

Edición Limitada 2005

Manual del Usuario para DrakXTools



(<http://www.mandrakesoft.com>)

Edición Limitada 2005: Manual del Usuario para DrakXTools

Publicado 2005-03-31

Copyright © 2005 Mandrakesoft SA

por NeoDoc (<http://www.neodoc.biz>) Camille Bégnis, Christian Roy, Fabian Mandelbaum, Roberto Rosselli del Turco, Marco De Vitis, Alice Lafox, John Rye, Wolfgang Bornath, Funda Wang, Patricia Pichardo Bégnis, Debora Rejnharc Mandelbaum, Mickael Scherer, Jean-Michel Dault, Lunas Moon, Céline Harrant, Fred Lepied, Pascal Rigaux, Thierry Vignaud, Giuseppe Ghibò, Stew Benedict, Francine Suzon, Indrek Madedog Triipus, Nicolas Berdugo, Thorsten Kamp, Fabrice Facorat, Xiao Ming, Snature, Guylhem Aznar, Pavel Maryanov, y Annie Tétrault

Nota legal

Este manual está protegido bajo los derechos de la propiedad intelectual de **Mandrakesoft**. Al reproducir, duplicar o distribuir este manual en todo o en parte, Usted da su consentimiento explícito que seguirá los términos y condiciones de este acuerdo de licencia. Este manual puede ser libremente reproducido, duplicado o distribuido ya sea como tal, o como parte de un paquete en formato electrónico y/o impreso, siempre y cuando se satisfagan las condiciones siguientes:

- Que esta nota de copyright aparezca claramente y de manera distinguible en todas las copias reproducidas, duplicadas y distribuidas.
- Que los “Textos de Tapa” que se mencionan más adelante, *Acerca de Mandrakelinux*, página 1 y la sección que nombra los autores y contribuyentes se adjunten sin cambio alguno a la versión reproducida, duplicada o distribuida.
- Que este manual, en especial para el formato impreso, se reproduce y/o distribuye exclusivamente sin fines comerciales.

Se debe obtener la autorización expresa de **Mandrakesoft** SA antes de cualquier otro uso de cualquier manual o parte del mismo. “Mandrake”, “Mandrakesoft”, “DrakX” y “Linux-Mandrake” son marcas registradas en los Estados Unidos de América y/o en otros países. También está registrado el “Logo de la estrella” relacionado. Todos los derechos reservados. Cualquier otro copyright incluido en este documento permanece la propiedad de sus respectivos dueños.

Textos de Tapa

Mandrakesoft Abril 2005

<http://www.mandrakesoft.com/>

Copyright © 1999–2005 por Mandrakesoft S.A. y Mandrakesoft Inc.

Las herramientas usadas en la elaboración de este manual

Este manual se escribió en DocBook XML. El Sistema colaborativo de producción de contenido Borges (<http://sourceforge.net/projects/borges-dms>) se utilizó para administrar el conjunto de archivos involucrados. Los archivos fuente XML se procesaron con `xsltproc` y `jadetex` usando las hojas de estilo de Norman Walsh personalizadas. Las instantáneas de pantallas se tomaron con `xwd` o `GIMP` y se convirtieron con `convert` (del paquete `ImageMagick`). Todas estas piezas de software son libres y están disponibles en su distribución *Mandrakelinux*.

Tabla de contenidos

Prefacio	1
1. Acerca de Mandrakelinux	1
1.1. Contactando a la comunidad Mandrakelinux	1
1.2. Únase al Club	1
1.3. Suscríbese a Mandrakeonline	1
1.4. Comprando productos Mandrakesoft	2
1.5. Contribuya con Mandrakelinux	2
2. Los utilitarios del Centro de Control de Mandrakelinux	2
3. Palabras del traductor	4
4. Convenciones usadas en este libro	5
4.1. Convenciones tipográficas	5
4.2. Convenciones generales	6
5. Administrando los perfiles de configuración	7
5.1. Manejo de perfiles	7
5.2. Elección del perfil al arrancar	8
6. La herramienta de reporte de errores Drakbug	8
1. Administración de paquetes con Rpmdrake	11
1.1. Instalar software	11
1.1.1. Seleccionando los paquetes a instalar	12
1.1.2. Buscando paquetes	13
1.1.3. Actualización de soportes	14
1.2. Quitar software	14
1.3. Mandrakelinux Update	14
1.4. Administrador de repositorios de soporte de software	15
1.5. Administración de paquetes por medio de la línea de comandos	18
1.5.1. Instalando y quitando paquetes	18
1.5.2. Administración de los soportes	18
1.5.3. Trucos y recetas	19
2. Controlando una máquina remota	21
2.1. Conceptos	21
2.2. Instalación y configuración	21
2.2.1. Configuración de la computadora controlada	21
2.2.2. Configuración de la computadora controladora	22
2.3. Conexión a un Windows® Terminal Server	23
2.4. Control remoto en acción	24
2.5. Yendo más lejos	24
3. Sección "Hardware"	25
3.1. Configurando su hardware	25
3.1.1. Introducción	25
3.1.2. Problemas y soluciones	26
3.1.3. Otra información	27
3.2. Controlando la configuración gráfica	27
3.2.1. Cambiando el monitor	27
3.2.2. Cambiando la resolución	28
3.2.3. Controlando todos los parámetros de vídeo	29
3.3. DrakxTV: Configurando una tarjeta de TV en su computadora	30
3.4. Cambiando la distribución de su teclado	31
3.5. Cambiando su ratón	32
3.6. PrinterDrake: Configurando las impresoras	32
3.6.1. Configuración inicial	33
3.6.2. La interfaz de administración de impresoras	34
3.6.3. Configuración general de CUPS	35
3.6.4. El asistente de configuración de la impresora	37
3.6.5. Volviendo a configurar una impresora existente	40
3.6.6. Modo experto	41
3.7. Instalando y usando los escáner	42
3.7.1. Comenzando	43

3.7.2. Usando software de adquisición de imágenes	45
3.7.3. Configuración avanzada	46
3.7.4. Otro software de interfaz con el escáner	48
3.8. Configurando su UPS	48
4. Sección “Redes e Internet”	53
4.1. Administrando las conexiones de red e Internet	53
4.1.1. Conexión nueva	53
4.1.2. Acceso a Internet	55
4.1.3. Administrar conexiones	56
4.1.4. Monitorear las conexiones	56
4.1.5. Quitar una conexión	57
4.1.6. Ajustes del proxy	57
4.2. Compartir la conexión con la Internet	57
5. Sección “Sistema”	59
5.1. Personalizar sus menús con MenuDrake	59
5.1.1. Añadir una entrada nueva del menú	60
5.1.2. Características avanzadas	61
5.2. Configurando los servicios al arranque	62
5.3. DrakFont: Administrando las tipografías disponibles en su sistema	63
5.4. Ajustando la fecha y la hora de su máquina	64
5.5. Monitorizando la actividad y el estado del sistema	65
5.5.1. Examinando los registros del sistema	65
5.5.2. Configurando las alertas por correo electrónico	66
5.6. Acceso a la consola	68
5.7. Administrando usuarios y grupos	68
5.7.1. La interfaz	69
5.7.2. Añadiendo un usuario nuevo	69
5.8. Respaldo y restauración de sus archivos	71
5.8.1. Un ejemplo práctico usando el asistente	71
5.8.2. Restaurando las copias de respaldo	76
5.8.3. Automatizando copias de respaldo periódicas	77
5.8.4. Otras opciones de DrakBackup	78
6. Sección “Puntos de montaje”	79
6.1. DiskDrake: Administrando las particiones de sus discos rígidos	79
6.1.1. La interfaz	79
6.1.2. Los botones de acciones de DiskDrake	80
6.1.3. Cambiar el tamaño a una partición antigua y crear una nueva	81
6.2. Administrando dispositivos removibles	82
6.3. Importando directorios SMB remotos	83
6.4. Importando directorios NFS remotos	85
6.5. Permitiendo que los usuarios compartan directorios	85
6.6. Configurando los puntos de montaje WebDAV	87
7. Sección “Seguridad”	89
7.1. DrakSec: haciendo segura a su máquina	89
7.1.1. Ajustando el nivel de seguridad	89
7.1.2. Personalizando un nivel de seguridad	90
7.2. DrakPerm: Controlar los permisos sobre los archivos	91
7.3. DrakFirewall: Haciendo seguro su acceso a la Internet	92
8. Sección “Arranque”	95
8.1. Configurando el modo de conexión	95
8.2. Cambiando su configuración de arranque	95
8.2.1. Configurando el cargador de arranque	96
8.2.2. Administrando las entradas de arranque	97
8.3. Personalizando su tema de arranque	97
Índice	99

Lista de tablas

1. Revisión de las herramientas gráficas	3
--	---

Prefacio

1. Acerca de Mandrakelinux

Mandrakelinux es una distribución GNU/Linux soportada por **Mandrakesoft** S.A. que nació en la Internet en 1998. Su propósito principal era y todavía es brindar un sistema GNU/Linux fácil de usar y amigable. Los dos pilares de **Mandrakesoft** son el código abierto y el trabajo colaborativo.

1.1. Contactando a la comunidad Mandrakelinux

A continuación tiene varios vínculos con la Internet que lo llevan a varias fuentes relacionadas con Mandrakelinux. También puede echar un vistazo al sitio web de la distribución Mandrakelinux (<http://www.mandrakelinux.com>) y todos sus derivados.

Mandrakeexpert (<http://www.mandrakeexpert.com>) es la plataforma de soporte de **Mandrakesoft**. Ofrece una experiencia nueva basada en la confianza y el placer de premiar a otros por sus contribuciones.

También lo invitamos a participar en las distintas listas de distribución de correo (<http://www.mandrakelinux.com/es/flists.php3>), donde toda la comunidad de Mandrakelinux demuestra su vivacidad y bondad.

Por favor, recuerde también conectarse a nuestra página sobre la seguridad (<http://www.mandrakesoft.com/security>). Este sitio reúne todo el material relacionado con la seguridad sobre las distribuciones Mandrakelinux. Allí encontrará avisos de seguridad y errores, así como también procedimientos para actualizar el núcleo, las diferentes listas de correo relacionadas con la seguridad a las que se puede unir, y Mandrakeonline. Un sitio obligatorio para cualquier administrador de servidores o usuario al que le concierne la seguridad.

1.2. Únase al Club

Mandrakesoft ofrece un amplio rango de ventajas por medio del Club de Usuarios de Mandrakelinux (<http://www.mandrakeclub.com>) Usted puede:

- descargar software comercial normalmente sólo disponible en los paquetes de venta al público, tales como controladores de dispositivos especiales, aplicaciones comerciales, versiones de demostración y freeware;
- votar y proponer software nuevo por medio de un sistema de votación de RPMs mantenido y provisto por voluntarios;
- acceder a más de 50.000 paquetes RPM para todas las distribuciones Mandrakelinux;
- obtener descuentos para los productos y servicios de Mandrakestore (<http://www.mandrakestore.com>);
- acceder a una lista de sitios de réplica mejores, exclusiva para los miembros del Club;
- leer foros y artículos en múltiples idiomas.
- acceder a la base de conocimientos (<https://kb.mandrakeclub.com>) de **Mandrakesoft**, un sitio basado en Wiki que contiene documentación acerca de muchos temas tales como la administración, la conectividad, la solución de problemas, y más.
- conversar con los desarrolladores de Mandrakelinux en el Club Chat (<https://www.mandrakeclub.com/user.php?op=clubchat>);
- mejorar su conocimiento acerca de GNU/Linux a través de las lecciones electrónicas de **Mandrakesoft** (<http://campus.mandrakesoft.com>).

Al financiar a **Mandrakesoft** por medio de Mandrakeclub, Usted mejorará la distribución Mandrakelinux directamente y nos ayudará a brindar a nuestros usuarios el mejor sistema GNU/Linux de escritorio posible.

1.3. Suscríbase a Mandrakeonline

Mandrakesoft ofrece una manera muy conveniente de mantener actualizado su sistema de forma automática, manteniendo lejos a los bugs y los problemas de seguridad. Visite el sitio web de Mandrakeonline (<https://www.mandrakeonline.net/>) para aprender más acerca de este servicio.

1.4. Comprando productos Mandrakesoft

Los usuarios de Mandrakelinux pueden comprar productos en línea a través de Mandrakestore (<http://www.mandrakestore.com>). Usted encontrará no sólo software Mandrakelinux, sistemas operativos y CDs de arranque “vivos” (como Move), sino también ofertas especiales de suscripción, soporte, software de terceros y licencias, documentación, libros relacionados con GNU/Linux, así como también otros *goodies* relacionados con Mandrakesoft.

1.5. Contribuya con Mandrakelinux

Las habilidades de las personas muy talentosas que usan Mandrakelinux pueden resultar de suma utilidad en la realización del sistema Mandrakelinux:

- **Empaquetado.** Un sistema GNU/Linux está compuesto principalmente por programas recogidos de la Internet. Estos programas tienen que empaquetarse de forma tal que puedan funcionar juntos.
- **Programación.** Hay muchísimos proyectos que Mandrakesoft soporta directamente: encuentre el que más le atraiga, y ofrezca su ayuda a los desarrolladores principales.
- **Internacionalización.** La traducción de las páginas web, los programas, y la documentación respectiva de los mismos.

Consulte los proyectos de desarrollo (<http://www.mandrakesoft.com/labs/>) para saber más acerca de la forma en la que Usted puede contribuir a la evolución de Mandrakelinux.

2. Los utilitarios del Centro de Control de Mandrakelinux

El Centro de Control de Mandrakelinux (MCC) es la herramienta principal de configuración de Mandrakelinux. Permite que el administrador del sistema configure el hardware y los servicios utilizados por todos los usuarios. Las herramientas que se acceden por medio del Centro de Control de Mandrakelinux simplifican muchísimo el uso del sistema, en particular al evitar el uso de la “endiablada” línea de comandos.



Encontrará este icono en el panel de su administrador de ventanas. También puede acceder al Centro de Control de Mandrakelinux eligiendo Sistema+Configuración→Configurar su computadora en el menú principal.



El Centro de Control de Mandrakelinux también está disponible desde la línea de comandos en modo texto ejecutando `drakconf`.



Figura 1. La ventana principal del Centro de Control

Detallaremos algunas de las entradas del menú disponibles:

- **Opciones**→**Mostrar Logs**. Cuando está activada esta opción muestra una ventana Registros de las Herramientas. Dicha ventana muestra todas las notificaciones del sistema hechas por las herramientas de configuración lanzadas desde el Centro de Control de Mandrakelinux.
- **Opciones**→**Modo Experto**. Brinda acceso a algunas de las herramientas más avanzadas, las cuales se indican en la tabla a continuación
- **Perfiles**. Este menú le da acceso a las características de perfiles de configuración. Cubriremos este tema en *Administrando los perfiles de configuración*, página 7.
- **Ayuda**→**Ayuda**. Esto abrirá el navegador de ayuda que mostrará la documentación acerca de la herramienta de configuración activa.
- **Ayuda**→**Reportar un error**. Esto abrirá el navegador de ayuda que mostrará documentación acerca de dicha herramienta de documentación en particular.

Las herramientas se clasifican en categorías. La tabla siguiente lista todas las herramientas junto con referencias a las secciones correspondientes de este manual.

Arranque	<i>Configurando el modo de conexión</i> , página 95
	<i>Cambiando su configuración de arranque</i> , página 95
	<i>Personalizando su tema de arranque</i> , página 97
Hardware	<i>Configurando su hardware</i> , página 25
	<i>Controlando la configuración gráfica</i> , página 27
	<i>Cambiando la distribución de su teclado</i> , página 31
	<i>Cambiando su ratón</i> , página 32
	<i>PrinterDrake: Configurando las impresoras</i> , página 32
Puntos de montaje	<i>Configurando su UPS</i> , página 48
	<i>DiskDrake: Administrando las particiones de sus discos rígidos</i> , página 79
	<i>Administrando dispositivos removibles</i> , página 82
	<i>Importando directorios NFS remotos</i> , página 85
	<i>Importando directorios SMB remotos</i> , página 83

	<i>Configurando los puntos de montaje WebDAV</i> , página 86. Este es un utilitario experimental para montar directorios WebDAV remotos.
	<i>Permitiendo que los usuarios compartan directorios</i> , página 85
Redes e Internet	<i>Administrando las conexiones de red e Internet</i> , página 53
	DrakProxy: una herramienta simple que le permite configurar los proxies que su computadora puede necesitar para acceder a la Internet.
	<i>Compartir la conexión con la Internet</i> , página 57
Seguridad	<i>DrakSec: haciendo segura a su máquina</i> , página 89. Disponible sólo en el Modo Experto de Centro de Control de Mandrakelinux.
	<i>DrakPerm: Controlar los permisos sobre los archivos</i> , página 91. Disponible sólo en el Modo Experto de Centro de Control de Mandrakelinux.
	<i>DrakFirewall: Haciendo seguro su acceso a la Internet</i> , página 92
Sistema	<i>Personalizar sus menús con MenuDrake</i> , página 59
	Selector del administrador de pantalla: DrakeDM le permite elegir el administrador de conexión X11 a utilizar para que los usuarios se conecten al sistema usando una interfaz gráfica. Básicamente, todos los administradores de pantalla ofrecen las mismas características, sólo es cuestión de gusto.
	<i>Configurando los servicios al arranque</i> , página 62
	<i>DrakFont: Administrando las tipografías disponibles en su sistema</i> , página 62
	<i>Ajustando la fecha y la hora de su máquina</i> , página 64
	<i>Monitorizando la actividad y el estado del sistema</i> , página 65
	Consola: Simplemente abre una terminal para ingresar comandos con la cuenta del administrador (root).
	<i>Administrando usuarios y grupos</i> , página 68
	<i>Respaldo y restauración de sus archivos</i> , página 71
	DrakAuth le permite seleccionar el método de autenticación utilizado para autenticar a los usuarios de su sistema. Disponible sólo en el Modo Experto de Centro de Control de Mandrakelinux.
Administración de software	<i>Administración de paquetes con Rpmdrake</i> , página 11

Tabla 1. Revisión de las herramientas gráficas



Otra categoría, Asistentes de servidor, aparece sólo si está instalado el paquete drakwizard. La documentación de esos asistentes está disponible en el disco o en el *Guía de Administración del Servidor*. Contiene asistentes para la configuración básica de los servicios de LAN comunes tales como los servidores web, FTP de correo y de bases de datos.

Lo mismo ocurre con la categoría Administración en línea que aparece solo cuando está instalado el paquete rfbdrake. Esta herramienta permite tomar control de una máquina remota (Linux/UNIX®, Windows®).

3. Palabras del traductor

Siguiendo la filosofía del Código Abierto (*Open Source*), ¡las contribuciones siempre son bienvenidas! Actualizar la documentación de Mandrakelinux es toda una tarea. Usted puede proporcionar ayuda de muchas maneras diferentes. De hecho, el equipo de documentación está constantemente buscando voluntarios talentosos para ayudarnos a realizar las tareas siguientes:

- escribir o actualizar;
- traducir;
- editar;
- programación XML/XSLT.

Si tiene un montón de tiempo, puede escribir o actualizar un capítulo completo; si habla una lengua extranjera, puede ayudarnos a traducir nuestros manuales; si tiene ideas acerca de como mejorar el contenido, háganoslo saber; si sabe programar y desearía ayudarnos a mejorar el Sistema colaborativo de producción de contenido (C3S) Borges (<http://sourceforge.net/projects/borges-dms>), únase a nosotros ¡Y no dude en contactarnos si encuentra algún error de forma que lo podamos corregir!

Soy de Argentina y los términos de informática que utilizamos aquí pueden no ser los mismos que los empleados en otros países de habla hispana (mouse en vez de ratón, archivo en vez de fichero, etc.), sin embargo he tratado de utilizar términos que puedan ser comprendidos por todos. Espero que la elección haya sido adecuada.

Para cualquier información acerca del proyecto de documentación de Mandrakelinux, por favor contacte al coordinador de la documentación (<mailto:documentation@mandrakesoft.com>) o visite la página web del Proyecto de Documentación de Mandrakelinux (<http://www.mandrakelinux.com/en/doc/project/>).



Por favor note que desde junio de 2004 la documentación de Mandrakelinux y el desarrollo de Borges está manejada por NeoDoc (<http://www.neodoc.biz>).

4. Convenciones usadas en este libro

4.1. Convenciones tipográficas

Para poder diferenciar con claridad algunas palabras especiales del flujo del texto, el equipo de documentación las representa de maneras diferentes. La tabla siguiente muestra un ejemplo de cada palabra o grupo de palabras especiales con su representación real y lo que esto significa.

Ejemplo formateado	Significado
<i>i-nodo</i>	Se usa para enfatizar un término técnico.
<code>ls -lta</code>	Indica comandos, o argumentos a un comando. Se aplica a los comandos, las opciones y los nombres de archivos (ver <i>Sinopsis de comandos</i> , página 6).
<code>ls(1)</code>	Referencia a una página Man. Para leer la página, simplemente teclee <code>man 1 ls</code> , en una línea de comandos.
<code>\$ ls *.pid</code>	Formateado usado para instantáneas de los textos que Usted puede ver en su pantalla incluyendo las interacciones con la computadora, los listados de programa, etc.
<code>localhost</code>	Dato literal que por lo general no encaja en alguna de las categorías definidas previamente. Por ejemplo, una palabra clave tomada de un archivo de configuración.
<code>OpenOffice.org</code>	Define nombres de las aplicaciones. Dependiendo del contexto, el nombre del comando y de la aplicación pueden ser el mismo pero estar formateados de manera diferente. Por ejemplo, la mayoría de los comandos se escriben en minúsculas, mientras que los nombres de las aplicaciones por lo general comienzan con mayúscula.
<code><u>C</u>onfigurar</code>	Indica las entradas de menú o las etiquetas de las interfaces gráficas. La letra subrayada, si se indica, informa la tecla del atajo, que se accede presionando la tecla Alt y luego la letra en cuestión.
<code>Bus-SCSI</code>	denota una parte de una computadora o una computadora en sí misma.
<i>Le petit chaperon rouge</i>	Indica que estas palabras pertenecen a una lengua extranjera.

Ejemplo formateado	Significado
¡Atención!	Reservado para las advertencias especiales con el fin de enfatizar la importancia de las palabras. Léalo en voz alta.



Resalta una nota. Generalmente, es un comentario que brinda información adicional acerca de un contexto específico.



Representa un consejo. Puede ser una guía general sobre como realizar una acción específica, o pistas acerca de características interesantes que pueden simplificarle la vida, tales como atajos.



Tenga sumo cuidado cuando vea este icono. Siempre significa que se tratará con información sumamente importante acerca de un tema en particular.

4.2. Convenciones generales

4.2.1. Sinopsis de comandos

El ejemplo que sigue le muestra los signos que encontrará en este manual cuando el autor describe los argumentos de un comando:

```
comando <argumento no textual> [--opción={arg1,arg2,arg3}] [argumento opcional ...]
```

Estas convenciones son típicas y las encontrará en otros lugares, por ejemplo las páginas Man.

Los signos “<” (menor que) y “>” (mayor que) denotan un argumento **obligatorio** que no debe ser copiado textualmente, sino que debe reemplazarse de acuerdo con sus necesidades. Por ejemplo, <archivo> se refiere al nombre real de un archivo. Si dicho nombre es pepe.txt, Usted debería teclear pepe.txt, y no <pepe.txt> o <archivo>.

Los corchetes (“[]”) denotan argumentos opcionales, los cuales puede o no incluir en el comando.

Los puntos suspensivos (“...”) significan que en ese lugar se puede incluir un número arbitrario de elementos.

Las llaves (“{ }”) contienen los argumentos permitidos en este lugar. Uno de ellos debe ser puesto aquí.

4.2.2. Notaciones especiales

De vez en cuando se le indicará que presione las teclas **Ctrl-R**. Eso significa que Usted debe presionar y mantener presionada la tecla **Ctrl** mientras presiona la tecla **R** también. Lo mismo aparece y vale para las teclas **Alt** y **Mayúsculas** (abreviada como **Mayús**).

También, acerca de los menús, ir a la opción del menú Archivo→Resumir (**Ctrl-R**) significa: hacer clic sobre el texto Archivo mostrado en el menú (generalmente ubicado en la parte superior izquierda de la ventana). Luego en el menú desplegable, hacer clic sobre la opción Resumir. Adicionalmente, se le informa que puede usar la combinación de teclas **Ctrl-R** (como se describió anteriormente) para lograr el mismo resultado.

4.2.3. Usuarios genéricos del sistema

Siempre que ha sido posible, hemos utilizado dos usuarios genéricos en nuestros ejemplos:

Reina Pingusa	reina	Este es nuestro usuario predeterminado, utilizado en la mayoría de los ejemplos en este libro.
---------------	-------	--

Peter Pingus	peter	Este usuario puede ser creado luego por el administrador del sistema, y a veces se utiliza para variar los ejemplos.
--------------	-------	--

5. Administrando los perfiles de configuración

Un perfil es un conjunto específico de ajustes de configuración adecuados para una computadora en un entorno dado. Los perfiles permiten almacenar parámetros de configuración específicos a ciertos entornos y cambiar de perfil según el contexto.

De manera predeterminada, el sistema de perfiles del Centro de Control de Mandrakelinux le permite configurar los ajustes de red para diferentes ubicaciones. Esto es notablemente útil para las portátiles que cambian la configuración constantemente entre la oficina, el hogar, el bar, etc. También le permite activar servicios diferentes de un perfil a otro (ver *Configurando los servicios al arranque*, página 62).

5.1. Manejo de perfiles

Los perfiles nuevos que desee crear estarán basados en el perfil activo. Todas las modificaciones se registran de manera automática en el perfil activo. Un único menú (Perfiles) le permite administrarlos.



Figura 2. El menú de Perfiles del Centro de Control

Nuevo

Crea un perfil nuevo basado en los ajustes del perfil activo. Aparecerá un cuadro de diálogo que le pide el nombre del nuevo perfil. No olvide cambiar a dicho perfil después de crearlo.

Borrar

Muestra una lista de los perfiles de manera tal que Usted pueda seleccionar el que desea quitar. El perfil activo no se mostrará debido a que no se puede quitar mientras está siendo usado.

default

Las entradas que siguen corresponden a todos los perfiles disponibles, en la cual el perfil marcado es el que está activo. Haga clic sobre el nombre de un perfil para cambiar la configuración de la máquina a ese perfil, y se le pedirá su confirmación antes de realizar el cambio.

Imaginemos entonces que regresa a su hogar con una portátil nueva, la cual su administrador de sistemas configuró para que se pueda conectar a su red corporativa. Ahora desea poder configurar la red para acceder a la Internet desde su hogar.

1. Cree un perfil nuevo, por ejemplo "Hogar".
2. Cambie al mismo, es decir actívelo.
3. Vuelva a configurar su red de manera tal que utilice el módem, en lugar de la tarjeta de red, para acceder a la Internet (consulte *Administrando las conexiones de red e Internet*, página 53).
4. Conéctese a la Internet.
5. Cuando vuelva a la oficina, vuelva a cambiar al perfil "default" (predeterminado).

5.2. Elección del perfil al arrancar

A menudo es más conveniente activar un perfil específico al momento de arrancar, en vez de cambiar entre perfiles cuando el sistema ya está en funcionamiento. drakboot (consulte *Cambiando su configuración de arranque*, página 95) permite asociar un perfil específico a cada entrada del menú de arranque.

The image shows a configuration window for drakboot. It has several fields: 'Etiqueta' (linux), 'Imagen' (/boot/vmlinuz), 'Raíz' (/dev/sda2), and 'Añadir' (rsbac_softmode noapic nolapic acpi=ht resume=/dev/sda3 splash=silent). There is a checked checkbox for 'Por defecto'. Below these are 'Modo de vídeo' (800x600 16bpp), 'Initrd' (/boot/initrd.img), and 'Perfil de red' (default). At the bottom are buttons for 'Cancelar', 'Básico', and 'Aceptar'.

Figura 3. Asociando un perfil a una entrada de arranque

Es suficiente crear una entrada de arranque nueva con un nombre explícito. Luego, en el diálogo de configuración de dicha entrada de arranque, al hacer clic sobre el botón Avanzadas aparecerá un menú desplegable denominado Perfil de red donde Usted puede seleccionar el perfil a asociar con dicha entrada de arranque. De esta manera, se utilizará el perfil apropiado de manera automática al momento de arrancar, eligiendo la entrada de arranque apropiada.



Incluso si Usted no asocia un perfil a una entrada de arranque, puede elegir el perfil que desea usar cuando arranca su sistema. De hecho una vez que el procedimiento de arranque está en la etapa de elección de perfiles, se mostrarán los perfiles disponibles en la pantalla y podrá elegir el que desea con las teclas de las flechas y la tecla **Intro**.

6. La herramienta de reporte de errores Drakbug

Si encuentra un comportamiento inesperado en herramientas específicas de Mandrakelinux, Drakbug le permite reportar dicho comportamiento al equipo de desarrollo.



Para poder reportar errores usando Drakbug, deberá tener una conexión con la Internet en funcionamiento así como también una cuenta de Drakbug (<http://bugs.mandrakelinux.com/newuser.php>).

Para ejecutar Drakbug seleccione la entrada Ayuda→Reportar un error del menú de la herramienta defectuosa, o ejecútelo desde el menú propio de Centro de Control de Mandrakelinux. También puede ocurrir que Drakbug sea disparado automáticamente por una herramienta Mandrakelinux que funcionó mal.

Mandrakelinux release 10.2 (official) for i586

Seleccione la herramienta Mandrakesoft:

o el nombre de la aplicación
(o la ruta completa):

Paquete:

Núcleo:

Para enviar un informe de errores, haga clic sobre el botón Informe. Esto abrirá una ventana del navegador web en Bugzilla donde encontrará un formulario para que lo rellene. La información que se muestra arriba será transferida a ese servidor. Algunas datos útiles que puede incluir en su informe son la salida de lspci, versión del núcleo kernel, e información de su procesador/cpu.

Figura 4. Reportando un error con Drakbug

Para reportar correctamente un error, es importante identificar el paquete con el cual está relacionado. Para facilitar esto, puede ingresar el nombre de la aplicación en el campo Nombre de aplicación o ruta completa y hacer clic sobre el botón Encontrar paquete.

Haga clic sobre el botón Reporte. Entonces, se abrirá su navegador web. Si no está conectado al sitio web Mandrakesoft Bugzilla (<http://qa.mandrakesoft.com>) se le pedirá que se conecte (o que cree una cuenta si es que no tiene una). Una vez que está conectado al sitio, llene el reporte de errores de la manera más completa y precisa posible y haga clic sobre Commit (Enviar).



Incluso si la imagen de ejemplo muestra un reporte en castellano, es preferible que escriba sus reportes completamente en inglés. De esa manera, la probabilidad de recibir una respuesta será mayor.

Capítulo 1. Administración de paquetes con Rpm Drake

Mandrakelinux utiliza el sistema de paquetes RPM y proporciona herramientas convenientes para simplificar aun más la instalación de paquetes, manejando las dependencias del software de manera automática. El conjunto de herramientas urpmi está basado en la línea de comandos y se discute brevemente al final del capítulo; aquí nos concentraremos en Rpm Drake: la herramienta gráfica de Mandrakelinux para la instalación de software.

Rpm Drake se compone de herramientas diferentes a las que Usted accede eligiendo alguna de las entradas de Sistema+Configuración→Empaquetado en el menú principal o haciendo clic sobre Administración de software en el Centro de Control de Mandrakelinux (ver Figura 1-1).



Figura 1-1. Administración de software en el Centro de Control de Mandrakelinux

Recomendamos que acceda a Rpm Drake por medio del Centro de Control de Mandrakelinux.

1.1. Instalar software



Cuando lanza esta herramienta tendrá que esperar unos segundos mientras Rpm Drake busca los paquetes disponibles en la base de datos. Luego se le presentará la interfaz Instalación de paquetes de software.

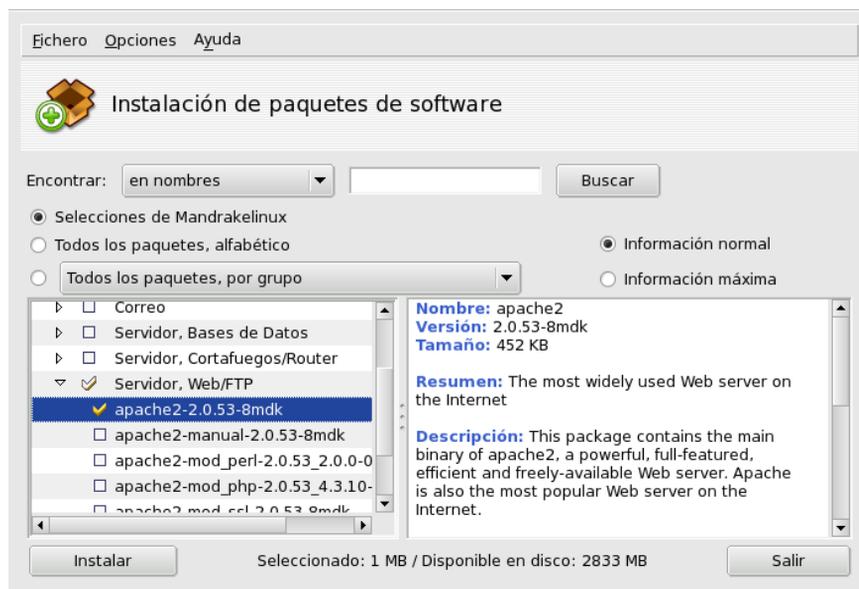


Figura 1-2. La interfaz Instalación de paquetes de software

La ventana se divide en cuatro partes: la parte superior le ofrece algunas posibilidades para manipular la lista de paquetes que puede instalar. Encontrará esta lista al centro a la izquierda. Al lado de la misma, sobre la derecha, tiene un área donde puede encontrar una descripción del paquete seleccionado en ese momento. En la parte inferior de la ventana obtendrá una barra de estado con dos botones e información acerca de cuánto espacio necesita para instalar los paquetes seleccionados y cuánto espacio tiene disponible en su disco.

1.1.1. Seleccionando los paquetes a instalar

Echemos un vistazo más de cerca a la interfaz como se muestra en Figura 1-2. En la vista de árbol se selecciona un paquete denominado “apache2-2.0.53-8mdk” y en el área de descripción del paquete Usted verá el espacio necesario en disco, un pequeño resumen y una descripción detallada. Note que prácticamente todas las descripciones de los paquetes están en inglés.



Puede obtener más información sobre el paquete eligiendo la opción Información máxima en el área de acceso. Adicionalmente verá una lista de los archivos provistos por el paquete y el registro de cambios.

La barra de estado muestra el espacio que necesita el conjunto de paquetes seleccionados así como también el espacio libre en ese momento. Por favor, tenga presente que debido a las dependencias, el espacio en disco que necesita el conjunto de paquetes seleccionados puede ser mayor que el tamaño que necesita el paquete seleccionado propiamente dicho.



Rpmdrake le mostrará un cuadro de alerta si intenta instalar más software que lo que cabe en el espacio libre disponible en disco. Puede proceder de todas formas (por ejemplo, puede borrar algunos archivos que ya no necesita, tales como programas descargados desde la Internet en el pasado y que ya no utiliza más, para permitir que continúe la instalación).

Ahora puede comenzar la instalación simplemente haciendo clic sobre el botón Instalar. Aparecerá una ventana nueva que le muestra una barra de progreso de la instalación. Si prefiere salir sin hacer cosa alguna, simplemente debe hacer clic sobre el botón Salir.

Durante la selección de aplicaciones a instalar, puede ocurrir que Usted elija un paquete que necesita dependencias (bibliotecas adicionales u otra herramienta) para funcionar correctamente. En este caso Rpmdrake mostrará una ventana de información que le permite elegir si es que acepta seleccionar también las dependencias, o Cancelar la operación (ver Figura 1-3).

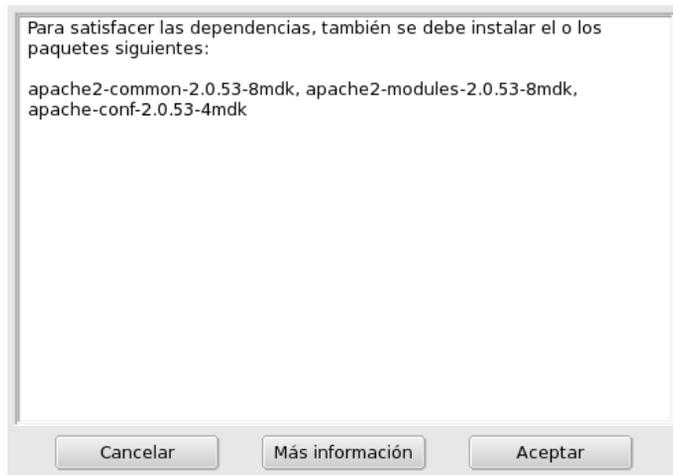


Figura 1-3. Rpmdrake — Diálogo de alerta de dependencias

Otro escenario posible puede ser que Usted desea instalar un paquete que necesita dependencias, y varios paquetes pueden proporcionar dicha dependencia. Entonces, se presenta una lista de alternativas (ver Figura 1-4). Si hace clic sobre el botón Info puede leer información adicional que puede ayudarlo a elegir la mejor alternativa.

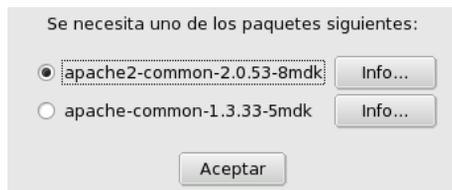


Figura 1-4. Rpmdrake — Alternativas de paquetes

A continuación veremos con mayor profundidad la funcionalidad de búsqueda y clasificación provistas para facilitar su trabajo como administrador de sistemas.

1.1.2. Buscando paquetes

A veces puede enterarse de algunas herramientas que vio en algún lugar o escuchó en lo de un amigo, y se pregunta cómo encontrarlas e instalarlas en su sistema.

Es realmente simple: sólo debe ingresar el nombre (o parte del mismo) en el área de texto al lado del botón Buscar. Luego debe elegir, usando la lista desplegable, dónde desea buscar (ya sea en el nombre del paquete, en la descripción provista con el paquete o en los nombres de los archivos almacenados en los paquetes). Luego de hacer clic sobre el botón Buscar, aparecerá una lista nueva (Resultados de la búsqueda) que le da los resultados de la búsqueda que encontró Rpmrake examinando las bases de datos de paquetes.

Veamos los diferentes órdenes de clasificación:

Selecciones de Mandrakelinux

Este orden de clasificación mostrará la lista de paquetes en los cuatro grupos vistos durante la instalación de Mandrakelinux. Este es el orden de clasificación más fácil ya que se enfoca en una parte elegida de los paquetes disponibles que se consideran los más útiles de la distribución.

Todos los paquetes, alfabético

En vez de la vista de árbol se le presentará una lista plana ordenada alfabéticamente de todos los paquetes disponibles para instalar en su sistema.

Todos los paquetes, por grupo

Aquí se le presentarán los paquetes agrupados según la funcionalidad de los mismos (ej.: Juegos, Sistema, Vídeo, etc.)

Todos los paquetes, por tamaño

Aquí obtendrá una lista clasificada por tamaño (el paquete más grande al principio, el más pequeño al final de la lista).

Todos los paquetes, por estado de la selección

Si elige esta presentación, se le mostrará una lista plana en la que se muestran primero todos los paquetes seleccionados y después los otros paquetes disponibles. Para hacerlo más fácil, ambas partes están en orden alfabético. Este orden de clasificación es particularmente útil justo antes de la instalación de paquetes propiamente dicha, ya que ayuda a ver el conjunto de paquetes a instalar.

Todos los paquetes, por repositorio de soporte

Otra vez encontrará los paquetes ordenados alfabéticamente, pero esta vez se muestran bajo el nombre del repositorio soporte al cual pertenecen.

Todos los paquetes, por disponibilidad de actualización

En este modo, Usted puede obtener dos grupos de paquetes: Una lista de paquetes que se pueden añadir a su máquina y una segunda lista con todos los paquetes de los cuales ya tiene una versión más antigua instalada.

1.1.3. Actualización de soportes

Cuando instala su sistema, ha estado utilizando una cierta cantidad de soportes (lo más probable es que hayan sido CDs), que contienen los paquetes. También puede haber añadido soportes remotos (Figura 1-7) para los cuales los paquetes disponibles pueden evolucionar en el tiempo (Este es notablemente el caso para sus soportes del Club (<http://www.mandrakeclub.com/modules.php?name=Mirrors-list>)).

Rpmrake no actualiza todos los soportes cada vez que se ejecuta debido a que esa operación tomaría mucho tiempo, más aun con los soportes remotos. La actualización de los soportes también se puede realizar por medio de *Administrador de repositorios de soporte de software*, página 14.

1.2. Quitar software



Como esta interfaz es similar a la de “Instalar software”, no repetiremos sus funciones básicas. La única diferencia con la interfaz de instalación es que Usted tratará con la lista de paquetes ya instalados para elegir aquellos que desea quitar, en vez de buscar qué paquete puede ser útil instalar en su computadora.

1.3. Mandrakelinux Update



Otra vez: si ya ha trabajado con la interfaz de instalación de software de Rpmrake, entonces debería sentirse cómodo con Mandrakeupdate. Pero veamos los detalles.

Cuando lanza esta herramienta, primero le pedirá que seleccione un repositorio de Internet para verificar las actualizaciones. Debería elegir uno que se encuentre en un país cercano al suyo.

Una diferencia pequeña con la interfaz “Instalar Software” es la posibilidad de elegir el tipo de actualizaciones que desea instalar en su computadora agrupándolas de cierta forma. Puede seleccionar Actualizaciones de seguridad, Actualizaciones que corrigen bugs y Actualizaciones normales.

La otra diferencia es una sección nueva de texto (Razón para actualizar) dentro del área de descripción del paquete. La misma le brinda información del por qué está disponible esa actualización. Esto puede ayudarlo a decidir si desea o no actualizar cierto paquete. Sería aconsejable leerlo, en especial cuando Usted tiene una conexión lenta con la Internet o tiene que pagar por MB que descarga. Tenga presente que dicha información estará en inglés.

Si todavía no está familiarizado con la interfaz, por favor regrese a la sección *Instalar software*, página 11 para aprender acerca de la misma.

1.4. Administrador de repositorios de soporte de software



Esta parte de Rpm Drake está dedicada a la configuración de los repositorios de soportes de paquetes de software. Como puede ver en Figura 1-5 hay algunos soportes configurados: "Installation CD", "Contrib CD", etc. Con esta herramienta puede añadir otros repositorios de software: un CD de una revista que contiene RPMs, un repositorio Web, etc. Las casillas sobre la izquierda le permiten deshabilitar temporalmente un repositorio: cuando se quita la marca, los paquetes asociados no se tomarán en cuenta para la instalación o la actualización.



Figura 1-5. El "Administrador de soportes de software"

Varios botones le permiten realizar acciones sobre el repositorio seleccionado.

Quitar

Le permite quitar un repositorio que ya no utiliza. Simplemente seleccione el repositorio a quitar en la lista y haga clic sobre este botón.

Editar

Aquí puede cambiar la URL o la ruta relativa al archivo `synthesis/hdlist` (si no sabe de lo que estamos hablando, sería conveniente que salga de esta ventana utilizando el botón Cancelar en vez del botón Guardar cambios).

En caso que necesite pasar por un proxy para poder acceder a este repositorio, puede configurarlo haciendo clic sobre el botón Proxy. Note que también puede definir un proxy global para todos los repositorios remotos por medio del botón Proxy de la interfaz principal.

Esta opción también le permite cambiar del uso de archivos `hdlist` a `synthesis`, los cuales son mucho más pequeños pero con menos información sobre los paquetes. Los archivos de síntesis sólo tienen información acerca de los nombres de los paquetes, sus dependencias y un resumen corto. No podrá buscar, por ejemplo, archivos dentro de paquetes no instalados, y no podrá ver la descripción completa de un paquete si hace clic sobre el nombre del mismo.

Añadir

Use este botón para añadir todas las fuentes de paquetes oficiales disponibles en repositorios en la Internet. Esto es útil, por ejemplo, si tiene una conexión rápida con la Internet o si sólo tiene a mano el primer CD de instalación. Elija un sitio de réplica cerca suyo.

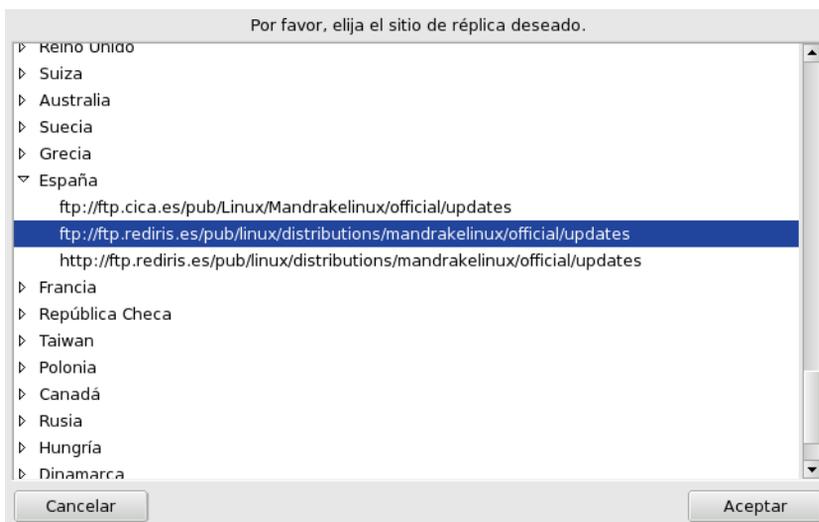


Figura 1-6. Rpmrake — añadiendo una fuente nueva

Luego de elegir un sitio de réplica y hacer clic sobre el botón Aceptar, se descargará información de paquetes para la fuente que eligió y la misma estará disponible para que Usted actualice e instale paquetes desde allí.

Agregar personalizado

Este botón brinda acceso a un diálogo nuevo, en el cual Usted puede definir un soporte de paquetes de software nuevo.

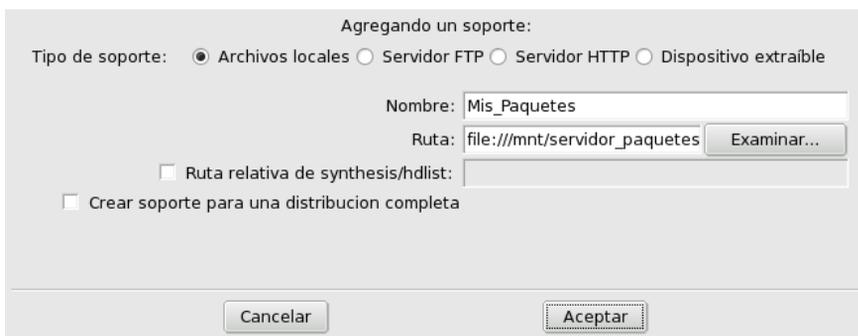


Figura 1-7. Rpmrake — Añadiendo un soporte

Actualizar

Se le mostrará una lista de todos los repositorios definidos. Puede elegir aquellos en los cuales desea que se actualice la lista de paquetes disponibles. Esto es útil para los repositorios remotos a los que se añaden paquetes. Simplemente comience el proceso haciendo clic sobre el botón Actualizar.

Administrar claves

Es importante que cualquier paquete de software nuevo que instala esté autenticado. Para esto, se puede firmar electrónicamente cada paquete con una “clave”, y Usted puede permitir/negar claves para cada repositorio. En Figura 1-8, puede ver la clave permitida para uno de los repositorios. Haga clic sobre Agregar una clave para permitir otra clave para ese repositorio (atención, haga esto con cuidado, como con cualquier tema relacionado con la seguridad), y sobre Quitar clave para quitar la clave seleccionada.



Figura 1-8. Rpmrake — Administrando claves

Proxy

Si está detrás de un cortafuegos y todavía necesita acceder a repositorios remotos (por ejemplo, para actualizaciones de paquetes), puede hacerlo si tiene un servidor proxy que conduce a la Internet (al menos en un área donde pueda encontrar un servidor de paquetes). Normalmente debería ser suficiente completar el Nombre de host del proxy para hacerlo funcionar (Figura 1-9). Si necesita un nombre de usuario y contraseña para pasar a través del proxy, también los puede especificar aquí. Simplemente confirme sus cambios haciendo clic sobre el botón Aceptar y listo.

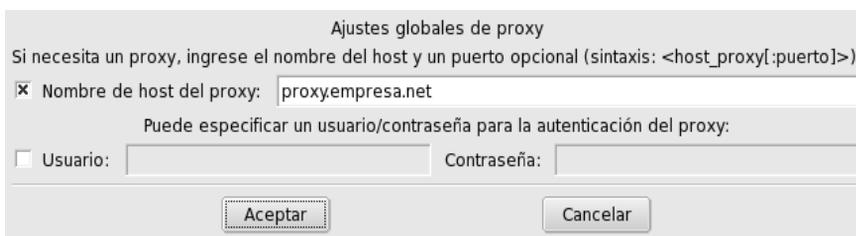


Figura 1-9. Rpmrake — Configurando un proxy

Paralelo

Si está corriendo una red grande de computadoras, puede desear instalar un paquete en todas las computadoras en paralelo; este botón abrirá una ventana de diálogo que permite la configuración del modo "Paralelo". Como es algo complejo y útil sólo para un rango limitado de personas, esta pequeña introducción no dará más detalles acerca del mismo.

Opciones globales

Este botón permite la configuración del programa utilizado para descargar paquetes nuevos y si la fuente debería o no verificarse contra una llave dada. Estas opciones se utilizan en todas las fuentes de paquetes.



Flechas Arriba y Abajo

Estos botones permiten cambiar el orden en el que se utilizarán las fuentes de paquetes cuando se instala un paquete.



Rpmrake procesa su archivo `urpmi.cfg` de arriba hacia abajo para obtener una lista de los repositorios de soportes y los paquetes que contiene cada uno.

Cuando un repositorio de soportes que aparece después que otro contiene paquetes que también se encuentran en el primer repositorio, los paquetes sólo aparecen bajo el último repositorio. Si el último repositorio contiene **todos** los paquetes de alguno anterior, el repositorio anterior no se muestra en absoluto.

Por lo tanto, si su archivo `urpmi.cfg` tiene cinco repositorios de soportes, es posible que Rpmrake sólo muestre al último de ellos si dicho repositorio contiene todos los paquetes contenidos en los cuatro anteriores. Si cambia el orden de los soportes en el archivo `urpmi.cfg` puede resultar en una selección de repositorios de soportes muy diferente para Rpmrake, incluso cuando los mismos paquetes están disponibles.

De todas formas, no perderá los paquetes disponibles, simplemente no se listarán ciertos repositorios.

Como pudo ver en nuestro pequeño viaje por Rpmrake, es fácil administrar su propio sistema para añadir aplicaciones nuevas o para quitar algunas, si necesita más espacio en disco.

1.5. Administración de paquetes por medio de la línea de comandos

Las aplicaciones Rpmrake en realidad son meras interfaces gráficas para las poderosas herramientas de línea de comandos `urpmi`. Para aquellos que desean controlar sus paquetes por medio de la línea de comandos (útil por ejemplo si Usted está trabajando de manera remota) presentaremos rápidamente los comandos más útiles. Note que la mayoría de los comandos necesitarán privilegios de root.

1.5.1. Instalando y quitando paquetes

Esto se hace con dos comandos simples:

```
urpmi <nombre_del_paquete>
```

Instalará el paquete `nombre_del_paquete` si el mismo existe o el paquete cuyo nombre contiene la cadena de caracteres `nombre_del_paquete` en el mismo. En caso que más de un paquete coincida, se le presentará una lista numerada de las coincidencias: simplemente ingrese el número del paquete en el cual está interesado y presione la tecla **Intro**.

```
urpme <nombre_del_paquete>
```

Quitará el paquete `nombre_del_paquete`.

Consulte las páginas `Man urpmi(8)` y `urpme(8)` para aprender acerca de las muchas opciones y comportamientos de estos dos comandos.

1.5.2. Administración de los soportes

Añadir y quitar soportes es fácil en la línea de comandos pero se debe respetar estrictamente la sintaxis.

1.5.2.1. Añadiendo un soporte nuevo

```
urpmi.addmedia <nombre> <url>
```

Este comando le permite añadir un soporte nuevo ya sea desde una unidad local, un dispositivo removible (ej.: CD-ROM), o desde la red a través de los protocolos HTTP, FTP, NFS, `ssh` o `rsync`. La sintaxis varía para cada uno de estos métodos, por lo que se recomienda consultar la página Man `urpmi.addmedia(8)` antes de usarlo.



Si está declarando un soporte de actualizaciones nuevo, use la opción `--update` en su línea de comandos `urpmi.addmedia`.

¿No sabe dónde encontrar soportes nuevos que contienen aplicaciones útiles especialmente empaquetadas para su sistema Mandrakelinux? Puede hallarlos en la página de Easy Urpmi (<http://easyurpmi.zarb.org/>). Mandrakeclub (<http://www.mandrakeclub.com/>) también proporciona soportes Urpmi (<http://www.mandrakeclub.com/modules.php?name=Mirrors-list>) para paquetes de prueba y de contribuciones.

1.5.2.2. Quitando soportes

```
urpmi.removemedia <nombre>
```

Este comando simplemente quitará el soporte `nombre`. Si no puede recordar el nombre del soporte, ejecute sólo `urpmi.removemedia` en la línea de comandos y se listarán todos los soportes definidos.

1.5.2.3. Actualizando soportes

```
urpmi.update <nombre>
```

Este comando buscará el soporte nombrado y actualizará la lista de paquetes asociada con el mismo. Esto es útil notablemente para los soportes de actualización. Si desea volver a buscar todos los soportes conocidos, simplemente puede ejecutar `urpmi.update -a`.

1.5.3. Trucos y recetas

1.5.3.1. Encontrando el paquete que contiene un archivo específico

Usted sabe que necesita un archivo específico en su sistema, pero no sabe qué paquete lo provee... El utilitario `urpmf` buscará todos los soportes y lo encontrará para Usted¹. Simplemente ejecute `urpmf <nombre_del_archivo>` y se mostrarán el o los paquetes que lo contienen.

Incluso puede brindar sólo un nombre parcial. Por ejemplo `urpmf salsa` retornará una lista de todos los paquetes que contienen un archivo cuyo nombre contiene `salsa`. Por favor, note que esto sólo funcionará para repositorios que no usan `hdlist` sintetizadas.

```
[root@test reina]# urpmf salsa
kaffe:/usr/lib/kaffe/lib/i386/libtritonusalsa-1.1.2.so
kaffe:/usr/lib/kaffe/lib/i386/libtritonusalsa.la
kaffe:/usr/lib/kaffe/lib/i386/libtritonusalsa.so
```

1. Esto sólo es cierto si usa archivos `hdlist` completos. Si usa archivos de síntesis, `urpmf` sólo puede buscar archivos en los paquetes ya instalados.

1.5.3.2. Actualizando paquetes

El comando siguiente actualizará automáticamente todos los paquetes necesarios como lo haría Mandrakeupdate:

```
urpmi.update -a ; urpmi --update --auto-select --auto
```

Capítulo 2. Controlando una máquina remota

Poder controlar de manera remota otra máquina ofrece muchas posibilidades, desde asistencia técnica remota hasta enseñar cómo funciona una aplicación. En este capítulo describiremos la configuración y el uso de Rfbdrake, una herramienta para configurar con facilidad una red virtual de computación bajo Mandrakelinux.

2.1. Conceptos

Presentemos primero algunos conceptos:

Red Virtual de Computación (VNC)

Un entorno que le permite interactuar con una computadora remota “como si estuviera sentado frente a dicha computadora”. Las computadoras no tienen por qué ser del mismo tipo, ni tampoco tienen que estar corriendo el mismo sistema operativo: sólo necesitan una conexión de red TCP/IP que funcione.

Computadora controlada

Esta es la computadora a ser controlada sin la necesidad, o la posibilidad, de estar realmente sentado frente a la consola de la misma. La misma está en una ubicación remota a la suya. Llamada también el “servidor”.

Computadora controladora

Esta es la computadora frente a la que Usted se encuentra sentado, desde donde interactúa con la computadora (remota) controlada. Llamada también el “cliente”.

2.2. Instalación y configuración



Puede instalar Rfbdrake ejecutando `urpmi rfbdrake`, como `root`, en una ventana de terminal o usando Rpmdrake. Una vez que está instalado el paquete, puede acceder a Rfbdrake a través del Centro de Control de Mandrakelinux: estará disponible una sección Administración en línea desde la cual podrá iniciar el utilitario Control Remoto de otra máquina (Linux/Unix, Windows)¹.

2.2.1. Configuración de la computadora controlada

Se asume que Usted, o la persona a la cual está asistiendo, puede acceder a Rfbdrake. Si este no es el caso (típicamente en las tareas de administración remota), entonces deberá:

1. Asegurarse que el paquete `tightvnc-server` está instalado en la máquina remota.
2. Conectarse a la máquina remota, por lo general usando `ssh`.
3. Si ya no está corriendo, iniciar el servidor VNC ejecutando `vncserver` en una consola.

Luego conéctese como cliente para controlar la máquina remota (ver *Configuración de la computadora controladora*, página 22). Si puede lanzar Rfbdrake en el servidor, entonces siga las instrucciones a continuación.

1. También puede lanzarlo eligiendo Internet+Acceso remoto→Conexión a red virtual (VNC) en el menú principal.

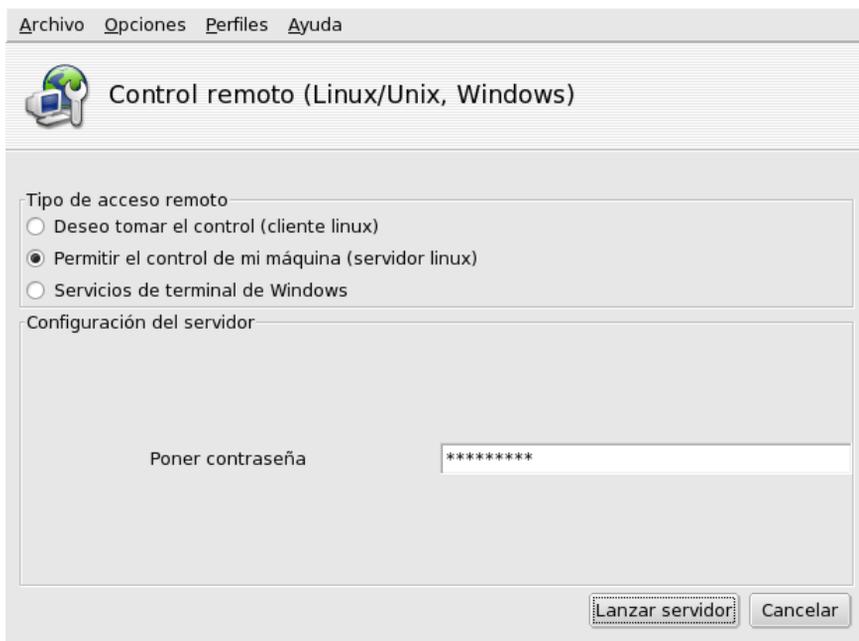


Figura 2-1. Opciones del servidor

Para la máquina que actuará como la computadora controlada (servidor), seleccione la opción Permitir el control de mi máquina (servidor linux). Complete el campo Poner contraseña. Esto es obligatorio, de lo contrario Rfbdrake le mostrará una advertencia. Por favor, tenga presente que esta contraseña no está relacionada de manera alguna con la contraseña de la cuenta de usuario local/remota.

 Este icono aparecerá cuando haga clic sobre el botón Lanzar servidor para indicar que la computadora está lista para aceptar conexiones VNC entrantes. Al cerrarlo, se detendrá el servidor VNC. Haga clic derecho sobre el mismo para acceder a un menú emergente con algunas opciones.

2.2.2. Configuración de la computadora controladora

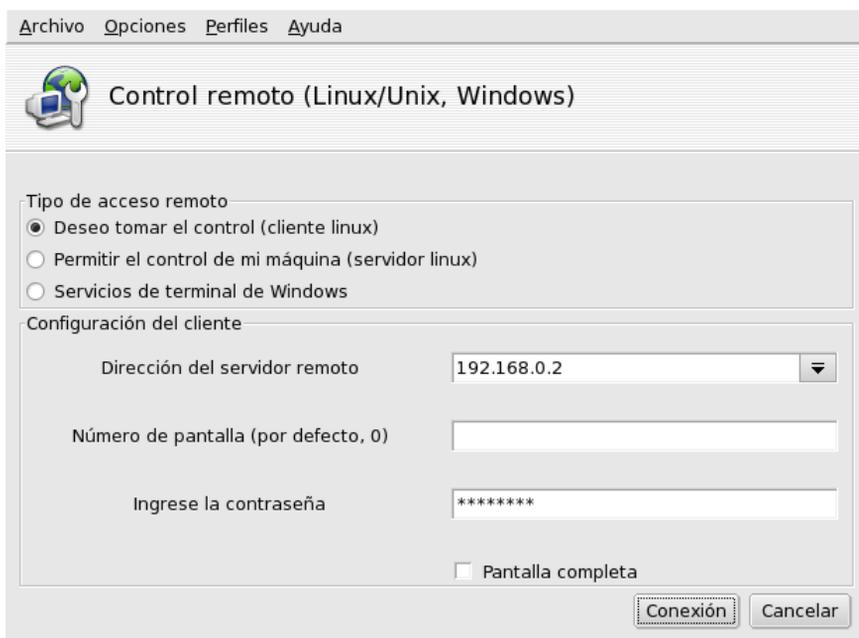


Figura 2-2. Opciones del cliente

En la máquina que actuará como la computadora controladora (cliente), seleccione la opción Deseo tomar el control (cliente linux). Complete la lista desplegable Dirección del servidor remoto con la dirección IP o el nombre

de host de la computadora a controlar. Complete el campo Número de pantalla con el número de pantalla de la computadora remota, o déjelo vacío para utilizar el predeterminado (pantalla : 0).

Para acceder al servidor VNC, ingrese la contraseña del mismo en el campo Ingrese la contraseña. Ponga una marca en la casilla Pantalla completa para hacer que el escritorio de la computadora remota ocupe toda la pantalla de la computadora controladora. De lo contrario, el escritorio remoto se mostrará en una ventana. Una vez que esté satisfecho con sus ajustes, haga clic sobre el botón Conexión para acceder a la computadora remota.

2.3. Conexión a un Windows® Terminal Server

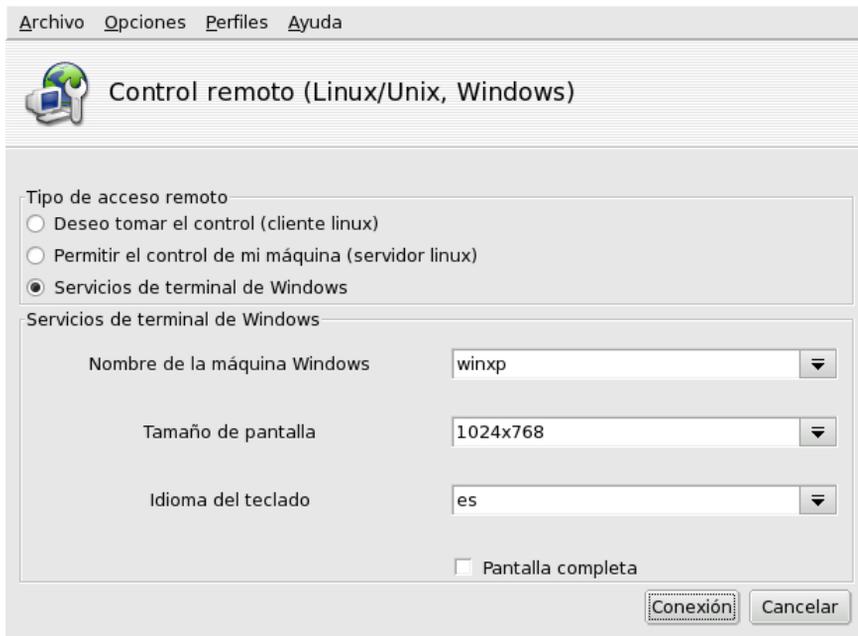


Figura 2-3. Opciones de los servicios de terminal de Windows

Si desea conectarse a los servicios de terminal en una máquina Windows®, seleccione la opción Servicios de terminal de Windows. Complete la lista desplegable Nombre de la máquina Windows con el nombre de host o la dirección IP de la máquina Windows®. Seleccione un tamaño para el escritorio en la lista desplegable Tamaño de pantalla y un idioma para el teclado en la lista desplegable Idioma del teclado. Una vez que está satisfecho con sus ajustes, haga clic sobre el botón Conexión para acceder a la computadora Windows®.

2.4. Control remoto en acción

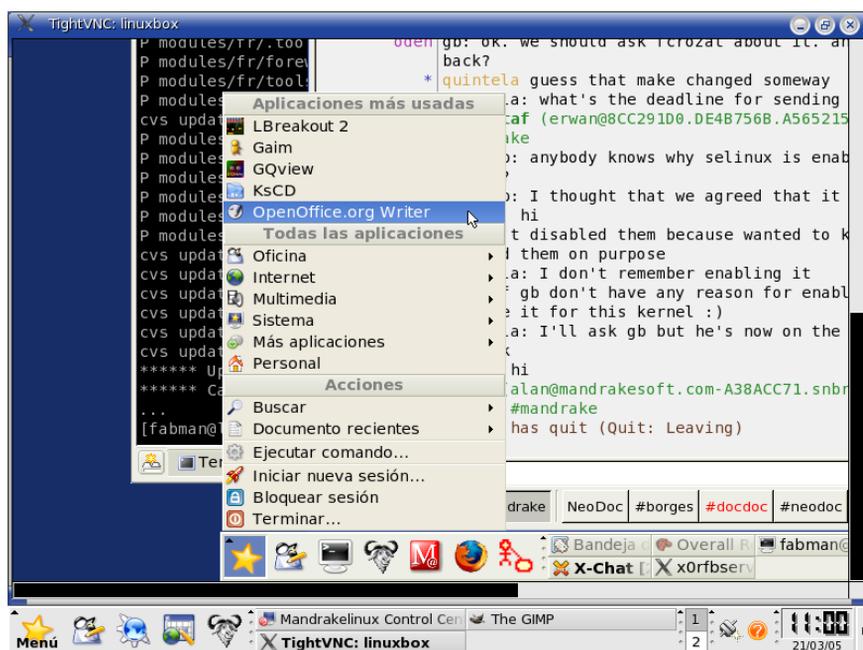


Figura 2-4. Controlando una computadora remota

Como puede ver en Figura 2-4, una vez que se conecta a la computadora remota verá el escritorio de la misma y podrá llevar a cabo **cualquier** acción como si Usted estuviera sentado frente a la misma.



El cursor del ratón se vuelve un punto redondo y la flecha de la computadora remota lo “seguirá”. Esto puede resultar útil para seguirle la pista al cursor en cualquier instante dado.

El factor limitante en el tiempo de respuesta de la computadora remota es la velocidad del vínculo de red con la misma. Para conexiones LAN (típicamente 100Mbps), sentirá que está realmente sentado frente a la computadora remota. Para las conexiones por Internet (típicamente entre 56Kbps y 1-2Mbps), no espere una respuesta “instantánea” por parte de la computadora controlada.

Como administrador, ya no está limitado al acceso a través de la línea de comandos con `telnet` o `ssh`. Los mismos se convierten en los medios para ejecutar el servidor VNC y luego conectarse a un escritorio gráfico y aprovechar las herramientas gráficas de administración, por ejemplo las que se encuentran en el Centro de Control de Mandrakelinux (consulte *Los utilitarios del Centro de Control de Mandrakelinux*, página 2, para más información).

Como usuario, puede acceder a la computadora de la oficina, por ejemplo una Windows[®], desde su computadora Mandrakelinux en casa y hacer algo de trabajo.

Como persona de soporte técnico, puede mostrar a la persona que lo llamó cómo realizar una tarea dada guiándolo de manera visual, conectándose a la computadora de esa persona computadora y realizando dicha tarea.

Una vez que terminó de utilizar la computadora remota, puede desconectarse de la misma cerrando la ventana del cliente VNC. Si está usando el modo de pantalla completa, presione la tecla **F8** y seleccione la opción `Quit viewer` (salir del visualizador) desde el menú emergente.

2.5. Yendo más lejos

Con suerte esta pequeña introducción a VNC ha mostrado algunas de las posibilidades del control remoto de computadoras. Las opciones no tienen límite, por favor siéntase libre de investigar más consultando los sitios web Documentación de TightVNC (<http://www.tightvnc.com/docs.html>) y Documentación de VNC (<http://www.realvnc.com/documentation.html>).

Capítulo 3. Sección “Hardware”

3.1. Configurando su hardware

3.1.1. Introducción



El proyecto HardDrake ha sido desarrollado para simplificar la detección y configuración del hardware bajo GNU/Linux brindando una interfaz simple de usar.

3.1.1.1. ¿Qué es HardDrake?

HardDrake es un servicio para la detección del hardware que se ejecuta al arrancar la máquina, y también es una herramienta completamente gráfica que integra muchas de las herramientas que ya están incluidas en una distribución GNU/Linux. Automatiza y simplifica el proceso de instalar hardware nuevo. La mayoría de las veces, HardDrake podrá detectar casi todos los dispositivos.

Por un lado, HardDrake se utiliza para mostrar información, y por el otro, puede lanzar herramientas de configuración. Con una interfaz simple, Usted debería poder examinar todo el hardware que contiene su sistema.

HardDrake usa el motor “ldetect”, por lo tanto si no se detecta su hardware nuevo, puede intentar actualizar la biblioteca ldetect propiamente dicha y su base de datos de hardware, ubicada en el paquete ldetect-1st.

3.1.1.2. Uso

Para lanzar a HardDrake, lo puede iniciar desde:

- el Centro de Control de Mandrakelinux: haga clic sobre la categoría Hardware, y luego sobre el icono Hardware.
- una terminal: teclee `harddrake2` como `root`. También puede pasar parámetros a HardDrake usando la línea de comandos (teclea `harddrake2 -h` para obtener una lista de los parámetros posibles).
- el escritorio: vaya al menú principal. La entrada de HardDrake está en el submenú Sistema+Configuración+Hardware→HardDrake.

Después de que se han detectado todos los dispositivos, aparecerá la ventana principal de HardDrake (Figura 3-1).

Sobre la izquierda, puede ver el árbol de dispositivos que le muestra todas las categorías de hardware.

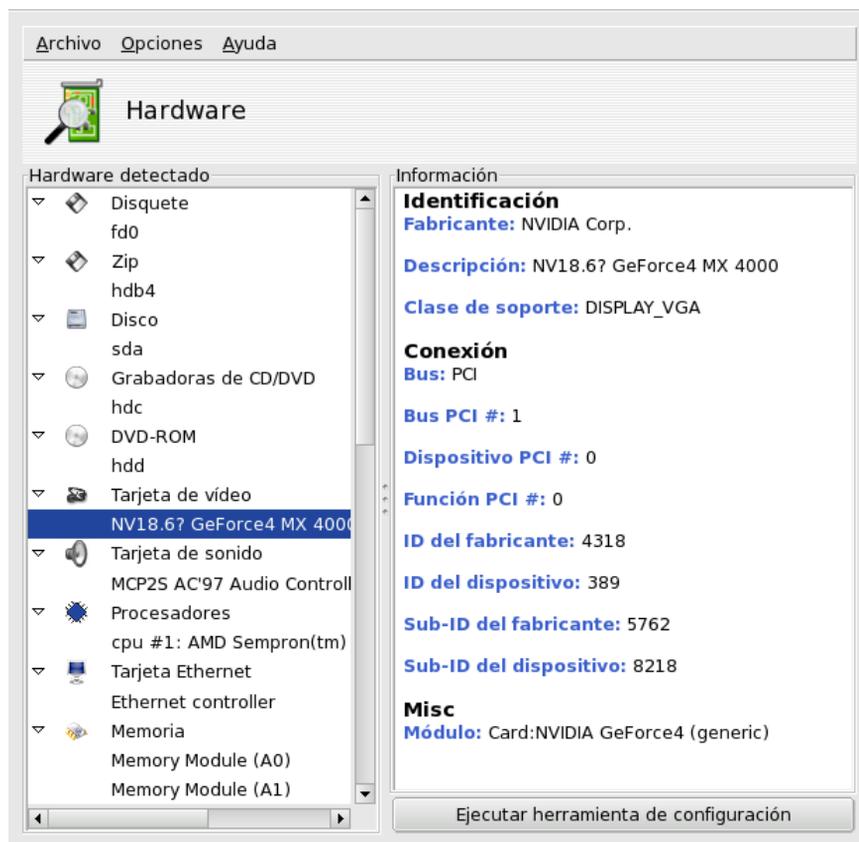


Figura 3-1. Dispositivo seleccionado

Si selecciona un dispositivo, obtendrá algo de información adicional acerca del mismo en el marco de la derecha. Puede consultar la página de ayuda a la que se accede eligiendo Ayuda→Descripción de los campos en el menú.

Dependiendo del dispositivo seleccionado, pueden aparecer otros dos botones:

- **Configurar módulo.** Esto hace aparecer una ventana que lista todos los parámetros del módulo del dispositivo ¡Sólo para expertos!
- **Ejecutar herramienta de configuración.** Lanza la herramienta de configuración de Mandrakelinux (disponible por medio del Centro de Control de Mandrakelinux) asociada con ese dispositivo.

También puede ser que aparezca otra categoría especial denominada Desconocido/Otros, que contiene todo el hardware actualmente desconocido en su sistema así como también el hardware conocido que no encaja en las categorías existentes (tales como los sensores térmicos, los generadores de números aleatorios, etc.).

También puede marcar las entradas del menú Opciones para habilitar la detección automática de cierto hardware que de otra manera no se detecta. Debe volver a iniciar HardDrake para que dichos cambios tengan efecto.

Si tiene una cuenta de Mandrakeonline y desea ayudarnos a mejorar el soporte de hardware en Mandrakelinux, o desea un mejor soporte para su hardware en el futuro, puede elegir Archivo→Subir la lista de hardware en el menú y completar el formulario con los datos de su cuenta, luego hacer clic sobre el botón Aceptar: se enviará la lista de su hardware. Necesita una conexión con la Internet que funcione.

3.1.2. Problemas y soluciones

Si cree haber encontrado un bug relacionado con HardDrake, repórtelo por medio de la herramienta de reporte de errores de Mandrakelinux (consulte *La herramienta de reporte de errores Drakbug*, página 8).

HardDrake no busca dispositivos ISA PnP. Si tiene una tarjeta de sonido ISA PnP, ejecute `sndconfig` o `alsaconf` en la línea de comandos. Es posible que tenga que instalar el paquete `sndconfig` o el paquete `alsa-utils`.

3.1.3. Otra información

- Si tiene problemas para que funcionen las herramientas `IsaPnp`, por favor visite la página principal de `IsaPnPTools` (<http://www.roestock.demon.co.uk/isapnptools>) (usada por la biblioteca `detect`).

3.2. Controlando la configuración gráfica

Este conjunto de herramientas le permite configurar su pantalla gráfica. Con la misma podrá cambiar la configuración de su tarjeta de vídeo, de la resolución y de su monitor. Puede ser útil si Usted cambia alguno de sus componentes gráficos luego de la instalación inicial.



Si no puede obtener el entorno gráfico al arrancar y termina en una consola (interfaz de línea de comandos), conéctese como `root` y ejecute el comando `XFDrake`. Obtendrá una herramienta similar a la que se describe en *Controlando todos los parámetros de vídeo*, página 28, pero en modo texto.

Las herramientas gráficas de configuración se acceden a través de iconos diferentes en la sección Hardware del Centro de Control de Mandrakelinux.

3.2.1. Cambiando el monitor

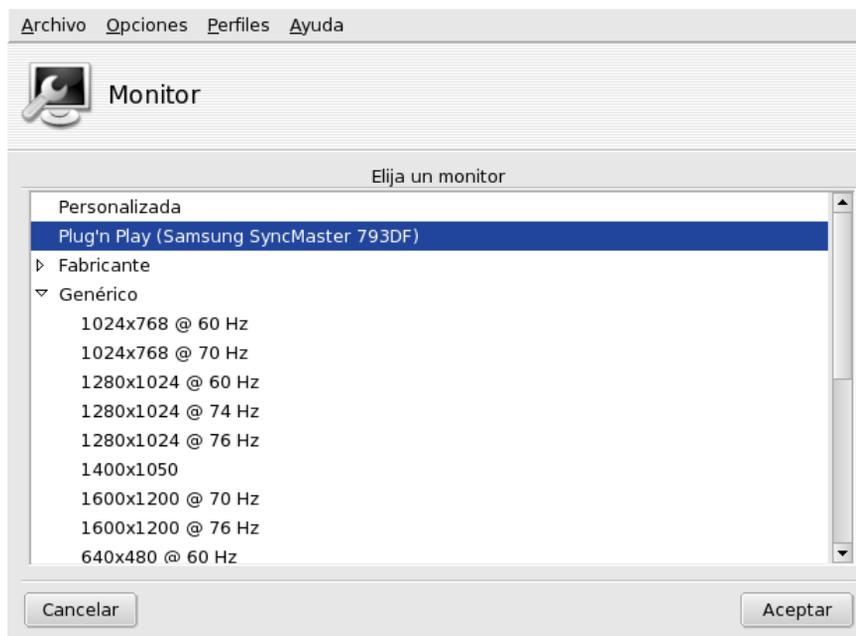


Figura 3-2. Eligiendo un monitor nuevo



Esta herramienta permite cambiar el tipo de monitor que se está utilizando corrientemente. Cuando hace clic sobre la misma, aparece una ventana donde se listan muchos modelos de monitores (ver Figura 3-2). Si su monitor se detectó automáticamente se listará como `Plug'n Play` junto con el modelo del mismo.

Si su monitor no se detectó automáticamente, puede elegirlo en la lista. Si no encuentra su monitor o uno compatible, elija uno con parámetros que se correspondan con el suyo desde la entrada Genérico, en la parte inferior.

3.2.2. Cambiando la resolución

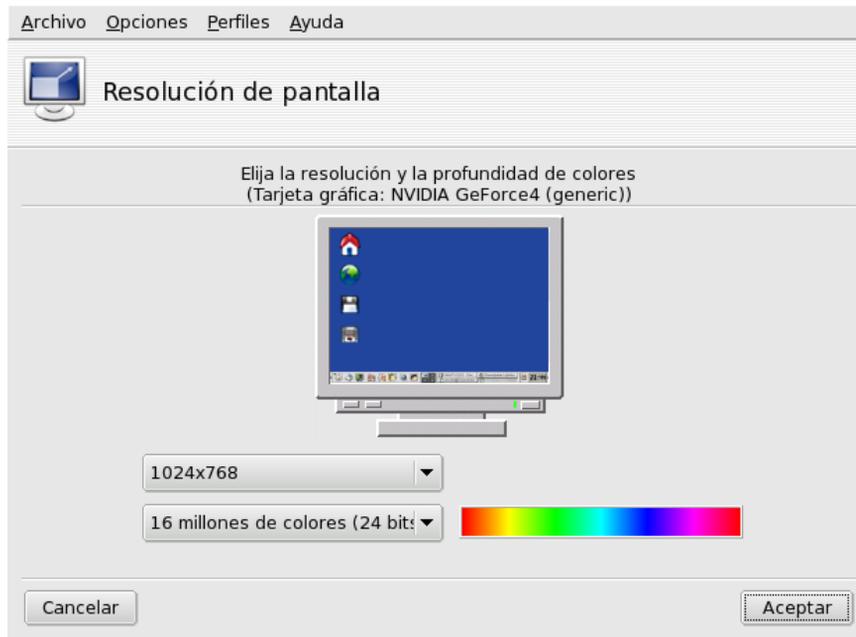


Figura 3-3. Cambiando la resolución de la pantalla



Esta herramienta permite cambiar la resolución corriente de la pantalla (800x600, 1024x768, etc.) y la profundidad de colores. Simplemente elija la que desea usar. El monitor en la ventana muestra como lucirá el escritorio con la configuración elegida (ver Figura 3-3). Si luce bien, haga clic sobre Aceptar.

Los cambios se activarán luego que haya salido de, y vuelto a entrar en, su entorno gráfico.

De manera predeterminada, la lista de resoluciones disponibles sólo muestra aquellas que están soportadas por la combinación de su tarjeta de vídeo y monitor. Hay una entrada especial denominada Otros que añade más resoluciones posibles junto con la relación de aspecto de las mismas. Tenga presente que la mayoría de los monitores se diseñan con una relación de aspecto de 4 : 3 (horizontal vs vertical).

3.2.3. Controlando todos los parámetros de vídeo

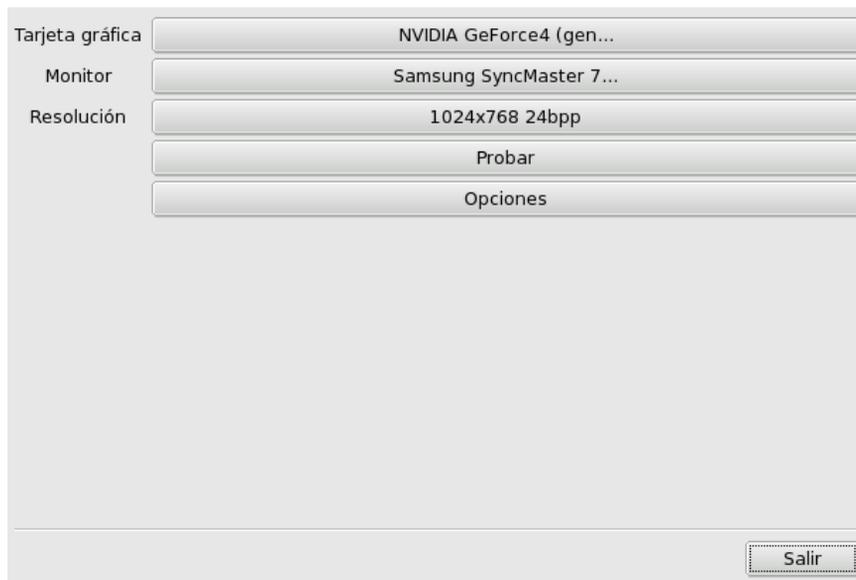


Figura 3-4. Ventana principal de XFdrake

Si ocurre que cambia su tarjeta de vídeo después de la instalación de su sistema, o desea tener un control total sobre la configuración gráfica ejecute, como `root`, XFdrake desde una consola. Aparecerá la herramienta que se muestra en Figura 3-4.

Echemos un vistazo a la interfaz. Los primeros tres botones le permiten cambiar ciertos aspectos de la configuración gráfica:

Tarjeta gráfica

El botón muestra el nombre de la tarjeta gráfica configurada corrientemente. Si desea cambiarla, simplemente haga clic sobre el mismo. Dependiendo de su tarjeta pueden estar disponibles servidores diferentes, con o sin aceleración de 3D; puede ser que necesite probar algunos diferentes hasta obtener el mejor resultado.

En caso que no pueda encontrar la tarjeta gráfica que posee, pero conoce el controlador que la soporta, puede seleccionar dicho controlador en la entrada Xorg, en la parte inferior.

Monitor

Permite cambiar el monitor con la herramienta que se describe en *Cambiando el monitor*, página 27.

Resolución

Permite cambiar la resolución en pixels y la profundidad de colores con la herramienta que se describe en *Cambiando la resolución*, página 28.

Luego, hay más botones:

- **Probar.** Haga clic sobre este botón para verificar que sus modificaciones realmente funcionan. Es altamente recomendable que realice la prueba, ya que si no funciona luego será más difícil recuperar su entorno gráfico. Si falla la prueba, simplemente espere a que termine. Si no está satisfecho con los ajustes propuestos, elija el botón No durante la prueba y regresará al menú principal de XFdrake.



Dependiendo de su tarjeta de vídeo, puede no estar disponible la prueba de vídeo. En tal caso, se le advertirá. En caso que los ajustes no sean correctos y su pantalla no funcione, consulte la sección *Solución de problemas* en la *Guía de comienzo* para utilizar la versión de texto de XFdrake.

- **Opciones.** Puede elegir comenzar el servidor gráfico al arrancar. Conteste No si prefiere una conexión en modo texto al arrancar. Si selecciona Sí se lanzará el administrador gráfico de conexión al momento de arrancar el sistema.
- **Salir.** Si ha modificado su pantalla gráfica de alguna manera, se mostrará la configuración corriente y XF-drake le preguntará si desea mantener o no sus cambios. Esta es su última oportunidad para volver a la configuración antigua. Si todo parece bien, haga clic sobre el botón Sí. Si desea restaurar los parámetros antiguos haga clic sobre el botón No.

Los cambios se activarán luego que haya salido de, y vuelto a entrar en, su entorno gráfico.

3.3. DrakxTV: Configurando una tarjeta de TV en su computadora



Esta herramienta permite configurar su tarjeta sintonizadora de TV para que Usted pueda mirar televisión en el monitor de su computadora.

Antes que nada debería asegurarse que su tarjeta está soportada por Mandrakelinux consultando la Base de datos de Hardware (<http://www.mandrakelinux.com/es/hardware.php3>) o la página principal del controlador BTTV (<http://linux.bytesex.org/v412/bttv>).



Los programas modernos para mirar la TV tienen su propia interfaz incorporada para la configuración y la búsqueda de canales. Sólo debe ejecutar DrakxTV si va a utilizar xawtv con tarjetas de TV antiguas basadas en los chips btxxx o saa71xx.



Debe asegurarse que su tarjeta esté conectada correctamente a su antena o cable, para que la búsqueda de canales se lleve a cabo adecuadamente.

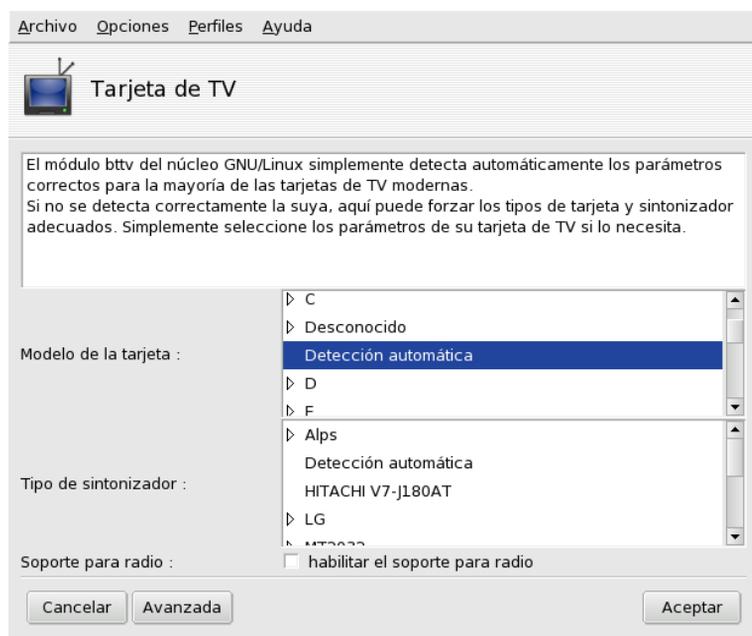


Figura 3-5. Eligiendo el modelo de tarjeta de TV

Cuando lanza la herramienta por primera vez, y si se detecta una tarjeta de TV, aparecerá el diálogo de configuración principal (ver Figura 3-5). Deje las entradas Detección automática predeterminadas y presione Aceptar.

Si más tarde nota que su tarjeta no fue configurada de manera apropiada, puede volver a ejecutar DrakxTV y seleccionar la tarjeta apropiada.



Figura 3-6. Eligiendo el país y la norma de TV

Simplemente debe informarle a DrakxTV acerca de la norma utilizada para la señal de televisión que está recibiendo, y el país en el que se encuentra. También deberá seleccionar el usuario que se supone utilizará xawtv de forma tal que se cree el archivo de configuración para el mismo.

Luego de presionar Aceptar, DrakxTV comenzará la búsqueda automática de canales. Y una vez hecho esto, la configuración de su TV estará completa y Usted podrá mirar la televisión en su computadora, usando xawtv. Otras aplicaciones que le permiten mirar la televisión bajo Mandrakelinux son kdetv, tvtime y zapping.

3.4. Cambiando la distribución de su teclado



Esta herramienta le permite definir otra distribución del teclado. Por lo general, esto se hace en caso que el teclado que desea utilizar sea diferente al elegido durante la instalación.

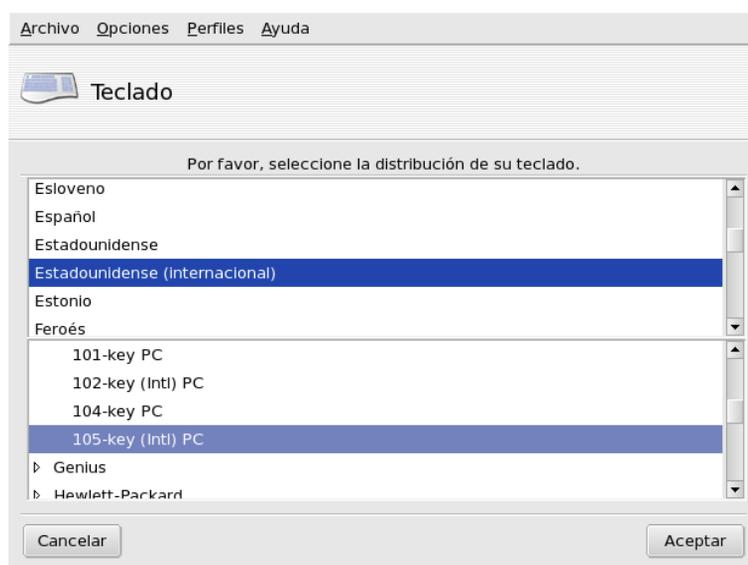


Figura 3-7. Eligiendo una distribución de teclado diferente

Seleccione el idioma de su teclado y la cantidad de teclas que tiene en las listas que se muestran en Figura 3-7. Los cambios toman efecto de inmediato luego de presionar el botón Aceptar.



Si eligió una distribución de teclado basado en un alfabeto no latino, en el diálogo siguiente se le pedirá que elija la combinación de teclas que cambiará la distribución del teclado entre las distribuciones latina y no latina.

3.5. Cambiando su ratón



Esta herramienta le permite configurar un ratón diferente, lo cual resulta útil si el ratón que está utilizando corrientemente es diferente al elegido durante la instalación.

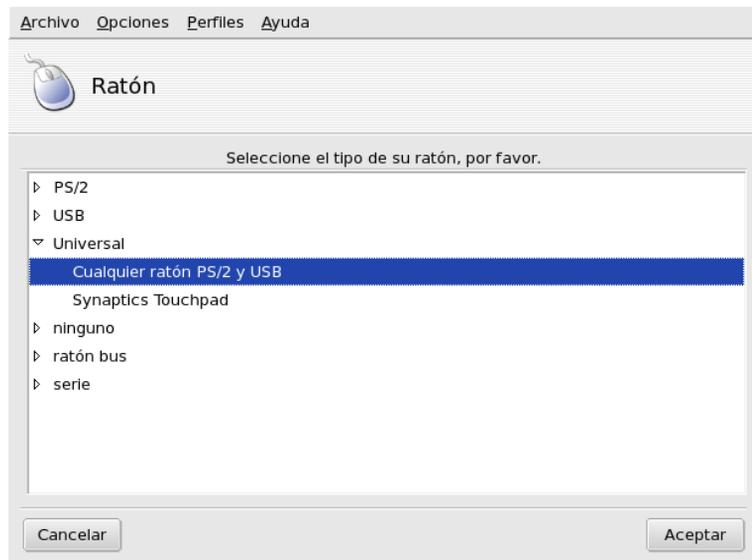


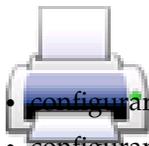
Figura 3-8. Eligiendo un ratón diferente

Los ratones se clasifican en una vista de árbol por tipo de conexión y modelo (ver Figura 3-8). Resalte el ratón que desee y haga clic sobre el botón Aceptar. Los cambios toman efecto de inmediato, luego que se realiza la prueba del ratón.



La opción *Cualquier ratón PS/2 y USB* funciona prácticamente con todos los ratones modernos, mientras que la opción *Synaptics Touchpad* funciona prácticamente con todas las almohadillas táctiles (*touch pads*) que se encuentran en las computadoras portátiles.

3.6. PrinterDrake: Configurando las impresoras



Esta herramienta le permite:

- configurar una impresora nueva instalada en su máquina;
- configurar su máquina para actuar como un servidor para una impresora que recién ha sido conectada a su red local;
- permitir que su máquina acceda a impresoras de red servidas por otros servidores (GNU/Linux así como también Windows®).



Si recién instaló una impresora que no estaba disponible cuando instaló Mandrakelinux, debe asegurarse que la misma está correctamente conectada y encendida antes de lanzar la herramienta de configuración.

3.6.1. Configuración inicial

Cuando lanza la herramienta PrinterDrake por primera vez la misma puede estar en alguno de tres estados:

3.6.1.1. No hay impresora conectada directamente a la computadora.

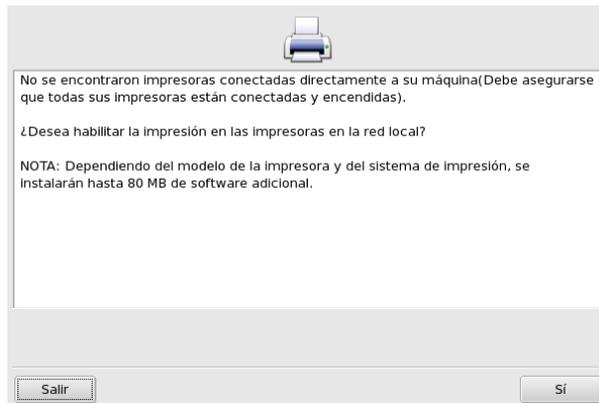


Figura 3-9. Activar la impresión

La herramienta no detectó impresora local alguna. Sin embargo se le ofrece la posibilidad de imprimir en impresoras de red, o instalar manualmente las impresoras que no se detectaron. Presione el botón Sí para hacerlo.

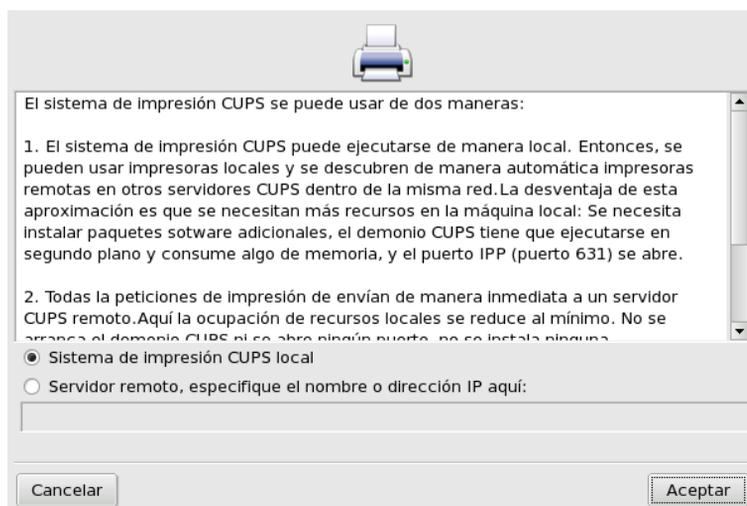


Figura 3-10. Activando impresoras de red

- Seleccione la opción Sistema de impresión CUPS local si desea configurar su máquina para que actúe como un servidor de impresión ya sea para una impresora local que no se detectó, o para una impresora de red conectada a su red local.

Se instalará el software necesario y luego aparecerá la interfaz de configuración principal (ver Figura 3-12). Haga clic sobre el botón Añadir impresora para instalar la impresora de red.

- Seleccione la opción Servidor remoto si desea poder imprimir en impresoras servidas por otro servidor CUPS en la red. Sus aplicaciones tendrán acceso de inmediato a todas las impresoras públicas servidas por dicho servidor. Sólo debe proporcionar el nombre de host o la dirección IP de dicho servidor en el campo de abajo (pregunte al administrador de su red).

Cuando esto esté hecho, aparece la interfaz de configuración principal (ver Figura 3-12). La solapa Configurada en otras máquinas se completará con las impresoras de red disponibles.

3.6.1.2. Se ha detectado una impresora nueva

Si previamente ya se ha configurado una impresora, la nueva se instalará automáticamente. De lo contrario, aparece un diálogo de confirmación.

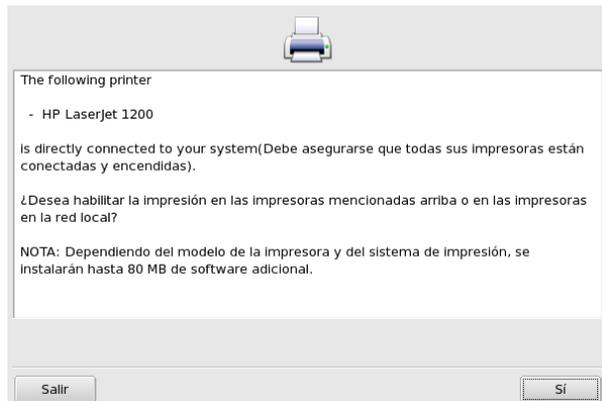


Figura 3-11. Se detectó una impresora nueva

Simplemente confirme la instalación automática de la nueva impresora. Luego aparece la interfaz de configuración principal (ver Figura 3-12). Debe asegurarse de verificar que los parámetros de la impresora se ajustan a sus necesidades (ver *Volviendo a configurar una impresora existente*, página 40).

3.6.1.3. Ya se ha configurado una impresora cuando se instaló el sistema

En este caso, aparece la ventana de configuración principal (ver Figura 3-12). Debe asegurarse de verificar que los parámetros de la impresora se ajustan a sus necesidades (ver *Volviendo a configurar una impresora existente*, página 40).

3.6.2. La interfaz de administración de impresoras



Figura 3-12. Administrando impresoras



Si su impresora local se añadió automáticamente, ahora Usted debería verificar la configuración de la misma. Selecciónela en la lista, haga clic sobre el botón Editar y verifique las Opciones de impresora.

La herramienta de configuración de la impresora (ver Figura 3-12) contiene dos solapas. La primera para las impresoras conectadas localmente (Configurada en esta máquina), la otra para las impresoras disponibles en la red local (Configurada en otras máquinas) Los seis botones en la parte superior dan acceso a todas las tareas de mantenimiento disponibles:

- Añadir impresora: lanza el asistente de configuración de la impresora que se describe en *El asistente de configuración de la impresora*, página 37.
- Predeterminar: configura la impresora seleccionada como la impresora por defecto cuando no se elige impresora específica al momento de imprimir. Aparece una cruz en la columna Def. para esa impresora.
- Editar: abre el diálogo de configuración de la impresora que se describe en *Volviendo a configurar una impresora existente*, página 40.
- Borrar: quita la impresora seleccionada del conjunto de impresoras disponibles.
- Refrescar: actualiza la lista de impresoras con posibles impresoras nuevas o quitadas, sobre todo para las impresoras de red.
- Configurar CUPS: (si existe una red local) por defecto, su sistema estará completamente abierto. El mismo utilizará todas las impresoras disponibles en la red y compartirá todas sus impresoras locales con la red local. Haga clic sobre este botón si no desea acceder a las impresoras de red, o si desea restringir el acceso a sus impresoras locales. También puede configurar el acceso a servidores fuera de la red local.



La opción del menú Opciones→Modo Experto añadirá características extra a la herramienta. Consulte *Modo experto*, página 41.

3.6.3. Configuración general de CUPS

Ya hemos mencionado que se puede realizar la impresión sobre impresoras configuradas en su propia máquina (lo común en instalaciones hogareñas) o sobre aquellas servidas por otros servidores (para impresoras corporativas centralizadas). El botón Configurar CUPS le permite controlar tal comportamiento.

Aquí puede elegir si las impresoras conectadas a esta máquina deberían poder accederse desde máquinas remotas y desde qué máquinas remotas. También puede decidir aquí si las impresoras en las máquinas remotas deberían estar disponibles automáticamente en esta máquina.

Las impresoras en esta máquina están disponibles para otras computadoras

Encontrar automáticamente impresoras disponibles en máquinas remotas

Compartir impresoras en hosts/redes: Red(es) local(es)

Servidores CUPS adicionales: Ninguno

Modo de impresión de texto japonés

Servidor CUPS remoto sin demonio CUPS local: Inactivo

Cancelar Aceptar

Figura 3-13. Configuración del servidor de impresión CUPS

Este diálogo le permite cambiar entre los dos modos de impresión disponibles: cliente o servidor, por medio del botón Servidor CUPS remoto sin demonio CUPS local.

3.6.3.1. Modo cliente

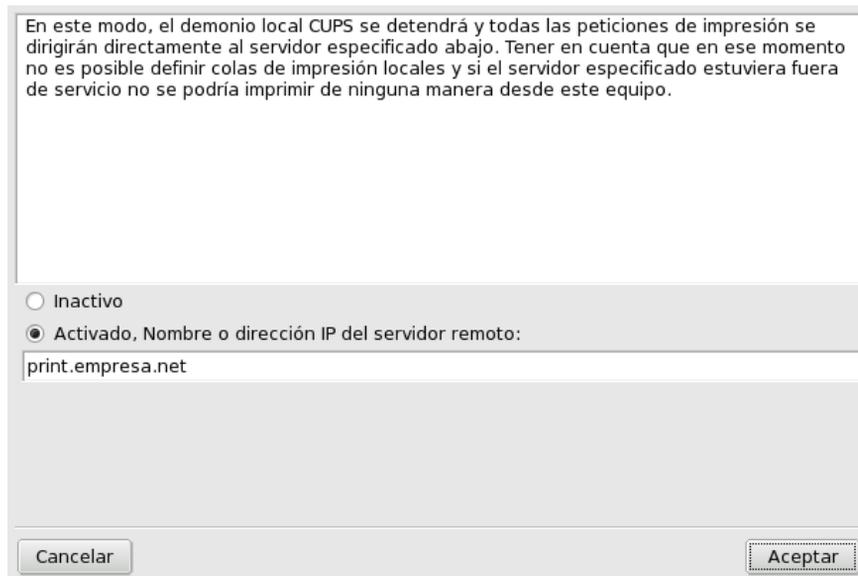


Figura 3-14. Configuración del modo cliente

Seleccione la opción Activado para conectarse a otro servidor de impresión. Simplemente debe especificar el nombre o dirección IP de dicho servidor en el campo a tal efecto.

Si elige este modo, ya finalizó la configuración de la impresión. Acepte las opciones haciendo clic sobre los botones Aceptar y podrá verificar la lista de impresoras disponibles en la pestaña Configurada en otras máquinas de la interfaz principal (ver Figura 3-12).

3.6.3.2. Modo servidor

Si desea que su máquina acceda a las impresoras conectadas de manera local (por medio de puertos paralelo o USB), o a impresoras de red que todavía no han sido configuradas en otro servidor, debe seleccionar la opción Inactivo. Haga clic sobre Aceptar, y luego podrá pasar al ajuste fino de su servidor de impresión (ver Figura 3-13).

Están disponibles ciertas opciones para asegurar y mejorar aun más las características de su servidor de impresión:

Las impresoras en esta máquina están disponibles para otras computadoras

Al marcar esta opción, permitirá a otras computadoras imprimir sobre las impresoras configuradas localmente. Recuerde restringir el acceso haciendo clic sobre el botón Compartir impresoras en hosts/redes (ver más abajo).

Encontrar automáticamente impresoras disponibles en máquinas remotas

Al activar esta característica le dirá a su servidor de impresión que haga disponible, de manera automática, todas las demás impresoras que se encuentran en otros servidores en la red local, como si estuvieran conectadas localmente a su servidor de impresión. De esta manera los usuarios de su sistema podrán imprimir sobre cualquier impresora que el servidor de impresión "ve", ya sea local o remota. Si las impresoras remotas que pretende usar están servidas por un servidor que no está en su red local, todavía puede decirle al servidor de impresión que las use con el botón Servidores CUPS adicionales (ver más abajo).

Compartir impresoras en hosts/redes

Al hacer clic sobre este botón se muestra una ventana nueva donde Usted puede especificar las redes en las cuales deberían estar disponibles las impresoras locales.

Servidores CUPS adicionales

Este diálogo simplemente permite especificar uno o más servidores CUPS a los cuales conectar y acceder a las impresoras servidas por dichos servidores. Especifique la dirección IP y el puerto del servidor CUPS en el diálogo que aparece.

Modo de impresión de texto japonés

Esta opción reemplaza al filtro de texto original por uno más adecuado a textos en japonés, pero con menos funcionalidad. Utilícela si tiene que imprimir archivos de sólo texto en japonés.

3.6.4. El asistente de configuración de la impresora

Haga clic sobre el botón *Añadir impresora*, y aparecerá el asistente de configuración. Para ir de un paso a otro, haga clic sobre el botón *Aceptar* o sobre el botón *Siguiente*. Use el botón *Cancelar* para abortar la instalación.

3.6.4.1. Detectando una impresora

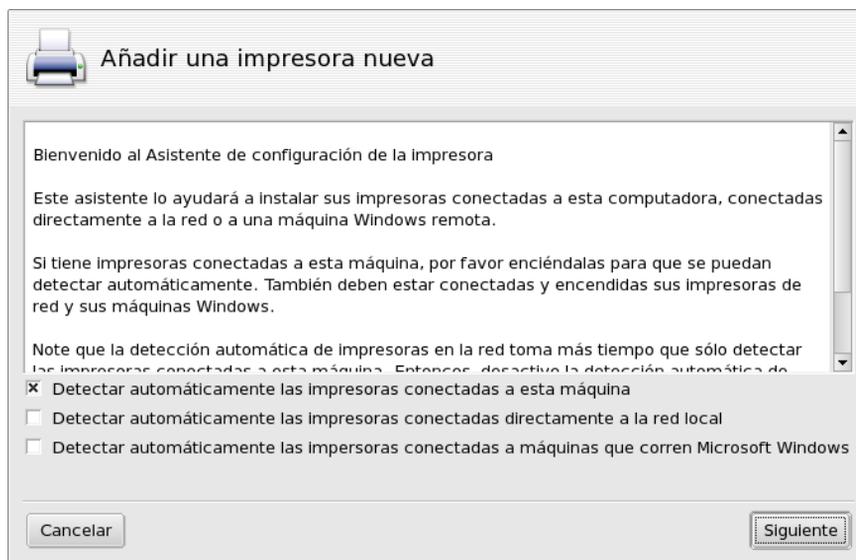


Figura 3-15. Detección automática de impresoras

La primer pantalla permite habilitar la detección automática de las impresoras conectadas localmente, las impresoras de red, y finalmente las impresoras servidas por servidores SMB (Windows®). Primero intente activar la detección automática para los tipos de impresora que está buscando. El paso siguiente presenta las impresoras que se detectaron. Si se lista la que desea configurar, selecciónela, haga clic sobre el botón *Aceptar*, confirme el modelo de la impresora, y pase a *Prueba de la impresora*, página 40. Si la impresora que se detectó no es la correcta, marque la casilla *Configuración manual* y pase a Figura 3-20. Si falla la detección automática, quite la marca de todas las casillas, haga clic sobre el botón *Siguiente* y siga las instrucciones que se presentan a continuación.

3.6.4.2. Puerto, tipo, nombre y modelo de la impresora

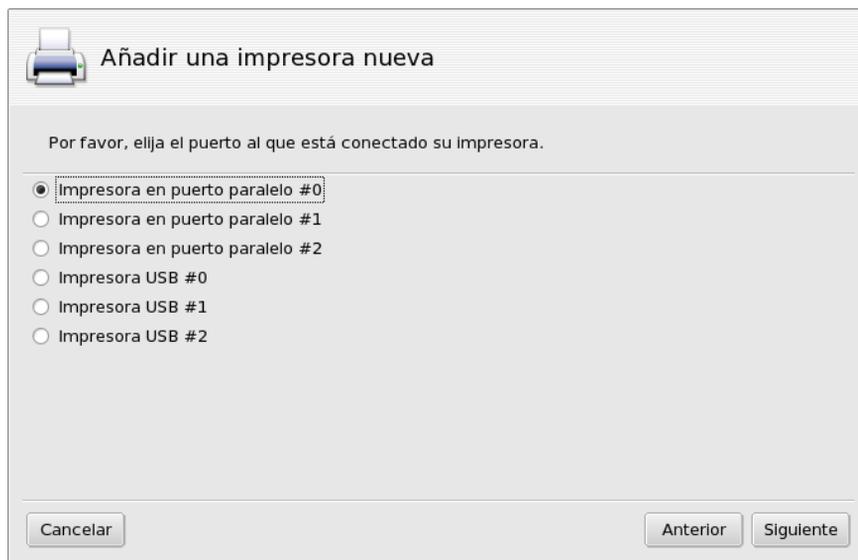


Figura 3-16. El puerto de la impresora

Antes que nada debe determinar sobre qué puerto está conectada su impresora: o bien uno paralelo o uno USB.

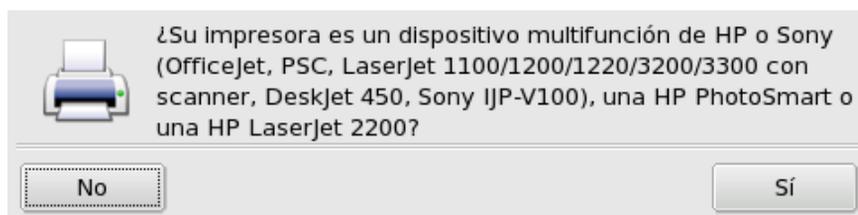


Figura 3-17. Dispositivo multifunción

Luego, se le pregunta si su impresora es un dispositivo multifunción de HP o Sony. De ser así, se instalarán paquetes adicionales en su sistema y se le informará como utilizar el escáner y como acceder a las tarjetas de memoria de fotos con su dispositivo.

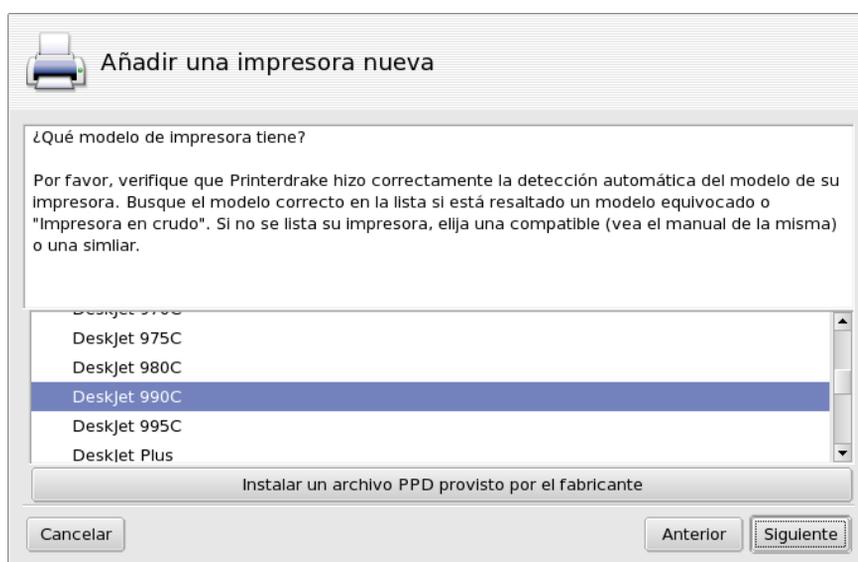


Figura 3-18. Elección del modelo de impresora

En el paso siguiente verá la lista de impresoras soportadas. Es una vista de árbol que primero tiene el nombre del fabricante y luego el modelo de la impresora. Seleccione la impresora que tiene o una compatible (vea Figura 3-18) si es que la suya no se lista específicamente.

Si desea instalar el controlador provisto por el fabricante de su impresora, haga clic sobre el botón Instalar un archivo PPD provisto por el fabricante y seleccione el soporte que contiene el archivo PPD y navegue hasta el mismo. Acepte los diálogos que siguen para usar su archivo PPD elegido.

3.6.4.3. Opciones de impresión

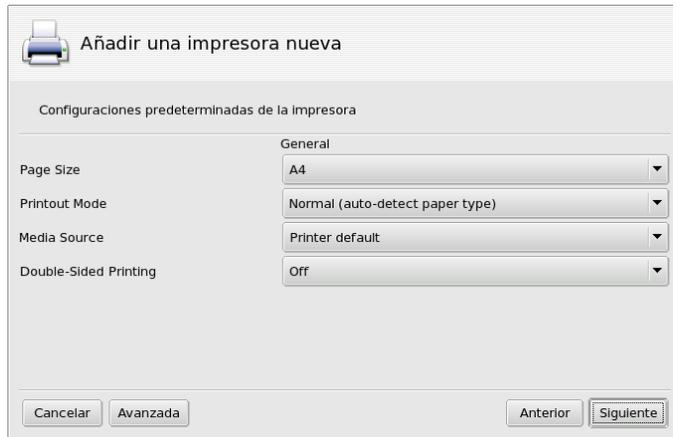


Figura 3-19. Configurando las opciones de la impresora

Luego, se le presentan las opciones asociadas a la impresora elegida (vea Figura 3-19). Es importante que Usted elija las opciones apropiadas (tales como el tamaño de papel, la fuente del papel, etc.) para lo que está instalado corrientemente en la impresora. Si las opciones que elige no son correctas, puede fallar la impresión.



Para los ajustes relacionados con la calidad de la impresión, tenga presente que los niveles de calidad mayor pueden hacer que la operación de impresión sea más lenta, y también que se consuma más tinta.

3.6.4.4. Nombre de la impresora



Figura 3-20. Eligiendo un nombre para su impresora

Luego, debe ingresar un nombre para su impresora para identificarla con facilidad. Opcionalmente también puede especificar una Descripción y una Ubicación (vea Figura 3-20).



El nombre de la impresora sólo debe contener letras, números y el caracter guión bajo "_". También es mejor limitar la longitud del mismo a 12 caracteres de forma tal que los clientes Windows® no tengan problemas cuando accedan a la impresora por medio de Samba.



Si ya tiene una o más impresoras configuradas, se le preguntará si la impresora que está configurando será o no la predeterminada para las aplicaciones en su sistema. Si contesta No, se mantendrá la impresora predeterminada anterior.

3.6.4.5. Prueba de la impresora

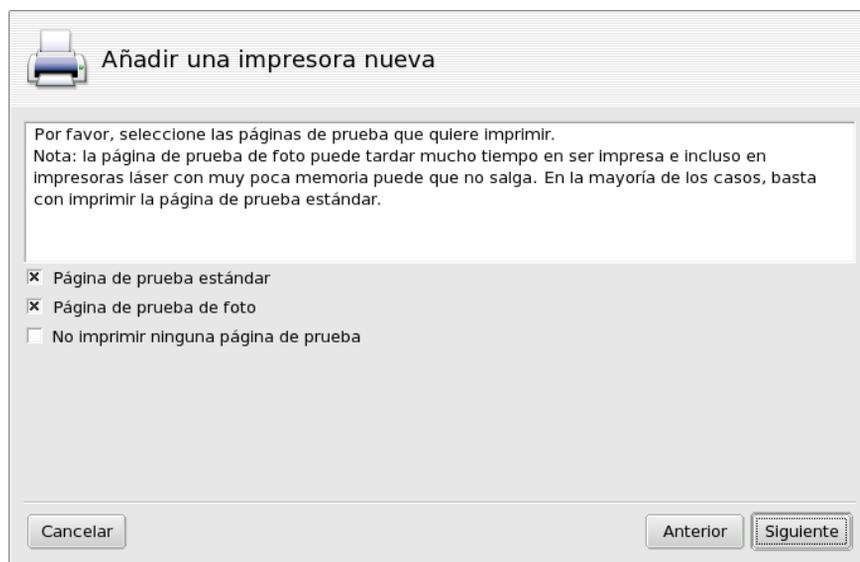


Figura 3-21. Probar la impresora

Finalmente, se le pregunta si desea o no probar la impresora. Están disponibles dos páginas de prueba (vea Figura 3-21) por lo que Usted puede ajustar los parámetros de acuerdo a sus necesidades. Es aconsejable imprimir al menos una página de prueba, de forma tal que pueda corregir los parámetros de inmediato si falla algo. La impresora debería comenzar a imprimir casi de inmediato.

3.6.4.6. Se terminó

¡Felicidades, ya está listo para imprimir! Si no está satisfecho con la página de prueba, responda a la pregunta apropiada con No y se lo llevará al menú de configuración de la impresora (vea Figura 3-22) para poder corregir los ajustes. Consulte *Volviendo a configurar una impresora existente*, página 40.

Ahora aparecerá su impresora en la lista de impresoras locales en la ventana principal (ver Figura 3-12).

3.6.5. Volviendo a configurar una impresora existente

Haga doble clic sobre el nombre de una impresora en la lista, o clic sobre el botón Editar y se muestra un menú donde Usted puede elegir acciones a tomar sobre esa impresora (ver Figura 3-22). Cada opción da acceso a un paso particular del asistente que describimos antes (ver *El asistente de configuración de la impresora*, página

37). Una diferencia será que los valores corrientes estarán predefinidos en todos los campos, y Usted puede actualizarlos de ser necesario.

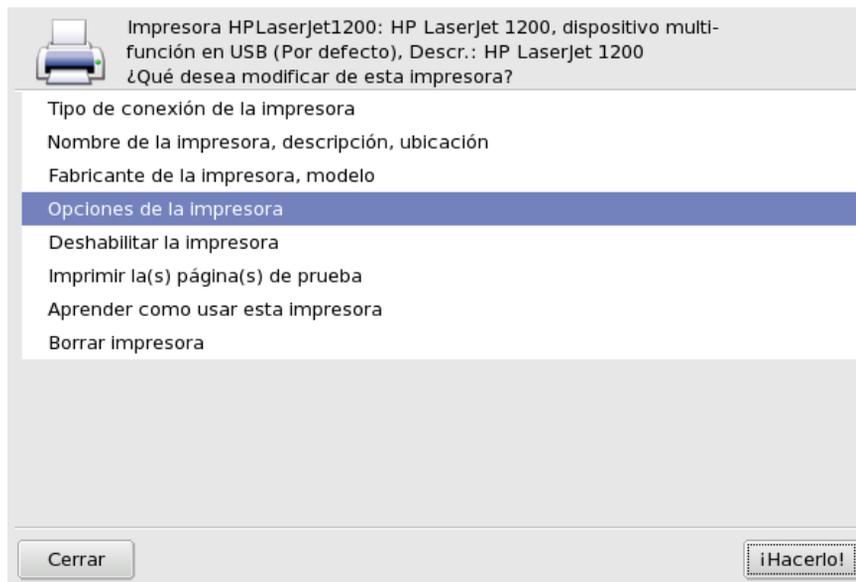


Figura 3-22. Modificando una impresora existente

Hay algunas opciones adicionales:

1. Deshabilitar la impresora. Use esta opción para quitar dicha impresora de la lista de impresoras disponibles para los usuarios del sistema. Puede ser que necesite deshabilitar temporalmente una impresora que está bajo tareas de mantenimiento, de manera tal que los usuarios no intenten usarla mientras tanto. Cuando se deshabilita una impresora, esta opción cambia a Habilitar la impresora.
2. Aprender como usar esta impresora. Muestra información acerca de cómo utilizar un modelo de impresora en particular. En el caso de un dispositivo multifunción de HP también se muestra información acerca de la utilización del escáner y del acceso a las tarjetas de memoria de fotos.
3. Borrar impresora. Use esta opción si desea eliminar del sistema la configuración de dicha impresora.

Seleccione una acción en el diálogo y luego haga clic sobre el botón ¡Hacerlo! para llevarla a cabo.

3.6.6. Modo experto

El modo experto tiene tres características adicionales:

- **Elegir un controlador diferente al predeterminado para una impresora.** Hay controladores diferentes disponibles para la misma impresora. En el modo experto, aparece un tercer nivel en la lista de selección del modelo (ver Figura 3-18) que permite cambiar el controlador para cada impresora.
- **Instalar muchos tipos de impresoras remotas.** Esta característica permite imprimir en impresoras remotas utilizando el protocolo LPD, impresoras en servidores Windows® que necesitan autorización, u otros tipos arbitrarios de impresora.



Si PrinterDrake está en modo Experto, no configura automáticamente impresoras locales nuevas al comenzar. Utilice el botón Añadir impresora para configurar la impresora.

Si inicia el asistente para impresora nueva en modo experto, al principio hay un paso adicional.

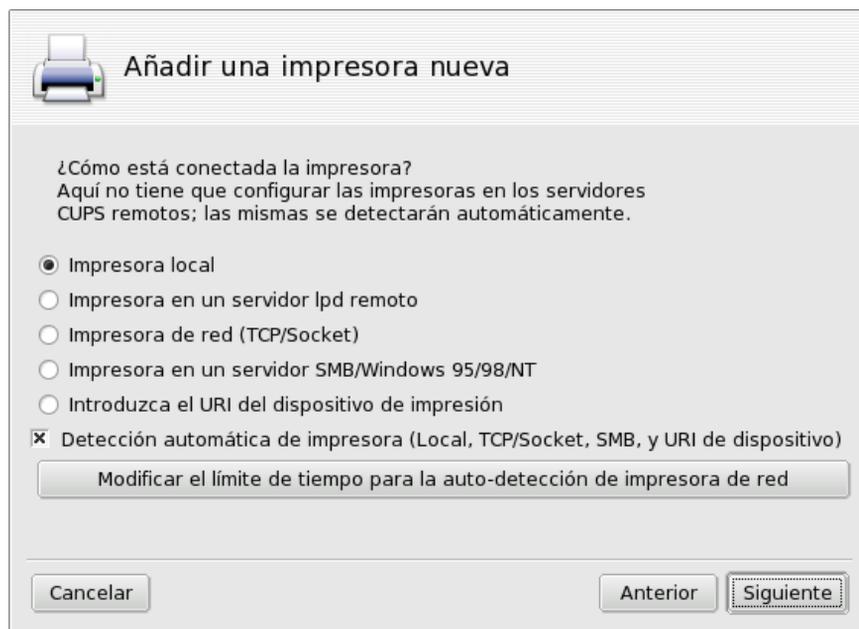


Figura 3-23. Configurando una impresora remota

Están disponibles tipos de conexión diferentes:

- Impresora local. Una impresora conectada directamente a un puerto paralelo o USB de su computadora. En la mayoría de los casos, se detectará automáticamente el modelo de la impresora.
- Impresora en un servidor lpd remoto. Una impresora que ya está servida por otra máquina con un servidor lpd.
- Impresora de red (TCP/socket). Una impresora conectada directamente a su red local. Se puede examinar la red y se detectarán automáticamente los modelos de impresora siempre y cuando esté marcada la casilla Detección automática de impresora.
- Impresora en un servidor SMB/Windows 95/98/NT. Relevante para impresoras ya conectadas a una computadora ejecutando un sistema operativo que sirve las impresoras con el protocolo SMB, incluyendo las impresoras Samba (en este caso se instalarán automáticamente los componentes Samba necesarios). Se puede examinar la red siempre y cuando esté marcada la casilla Detección automática de impresora.
- Introduzca el URI del dispositivo de impresión. Esta opción permite ingresar directamente el *Universal Resource Identifier* (Identificador Universal del Recurso, o URI) de la impresora en su red. Se puede utilizar para cualquiera de las conexiones remotas anteriores y más. Esto es útil cuando el administrador de su sistema le dio directamente el URI de la impresora.

Haga clic sobre el botón Modificar el límite de tiempo para la auto-detección de impresora de red para cambiar el límite de tiempo predeterminado (4000 milisegundos, o 4 segundos) para la detección de impresoras en la red. Por favor, tenga presente que a mayor tiempo, mayores las posibilidades de detectar las impresoras remotas. Sin embargo, el proceso de detección automática será más lento.

3.7. Instalando y usando los escáner

Esta sección explicará como instalar y utilizar un escáner por medio de ScannerDrake (el asistente para el escáner), y como utilizarlo con SANE y XSane (software de interfaz con el escáner). También dará una lista de otro software de interfaz con el escáner que funcionan bajo GNU/Linux.



Por favor note que si bien el soporte es bastante bueno para estos dispositivos, no todos los escáner están soportados bajo GNU/Linux: antes de comprar hardware nuevo, siempre es una buena idea visitar la Base de datos de Hardware de Mandrakelinux (<http://www.mandrakelinux.com/es/hardware.php3>) y la página web de SANE (<http://www.sane-project.org/>) (en inglés), para verificar los problemas de compatibilidad.

3.7.1. Comenzando

3.7.1.1. ScannerDrake



ScannerDrake es la herramienta de detección y configuración del escáner de Mandrakelinux. Este asistente lo ayudará a instalar su escáner. Asegúrese que su escáner está encendido y lance ScannerDrake haciendo clic sobre la entrada Escáneres de la sección Hardware del Centro de Control de Mandrakelinux. Se instalará el software necesario.

El programa intentará detectar el fabricante y el modelo de su escáner. Si encuentra uno que está listo para usar, mostrará algo de información acerca del mismo en la parte superior de la ventana del asistente. Si, por el contrario, falla la detección y no se identificó escáner alguno, se le mostrará esta ventana:

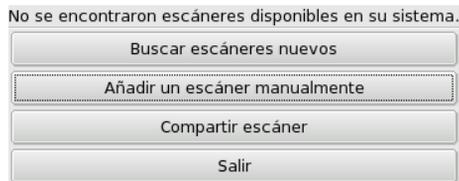


Figura 3-24. Instalar su escáner con ScannerDrake

Puede intentar realizar una búsqueda nueva haciendo clic sobre el botón Buscar escáneres nuevos, lo cual es útil si recién conectó un escáner. De cualquier forma, si falla la detección automática, puede hacer clic sobre el botón Añadir un escáner manualmente y buscar el modelo específico que posee expandiendo primero la sección de los fabricantes, y luego examinando los modelos disponibles.

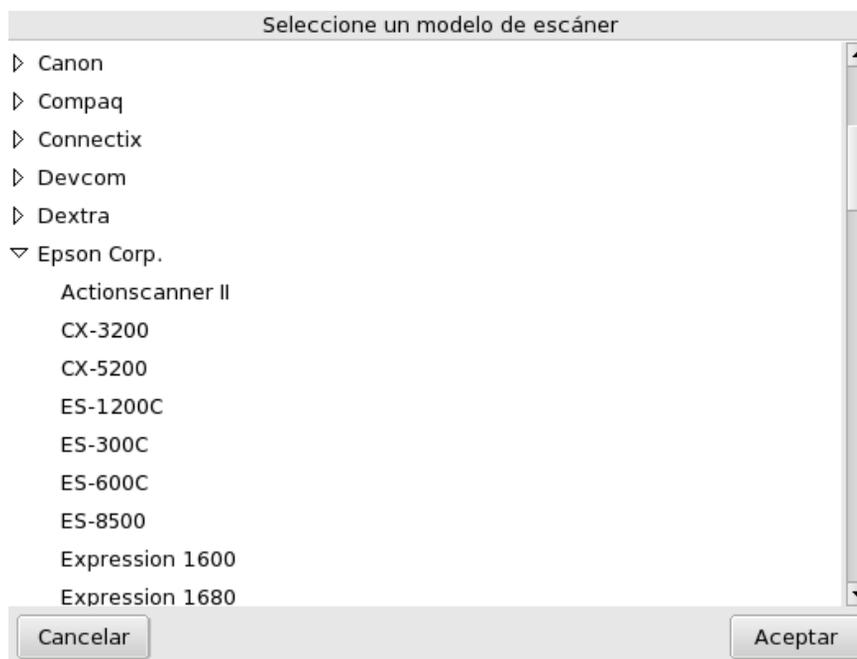


Figura 3-25. La lista de árbol de todos los modelos de escáner conocidos

Luego de elegir el modelo apropiado, se le pedirá seleccionar el puerto en el que está conectado su escáner. Puede dejar la opción predeterminada Autodetectar puertos disponibles y hacer clic sobre el botón Aceptar. Si tiene un escáner de puerto paralelo, debería ser correcto seleccionar `/dev/parport0` en la lista desplegable.

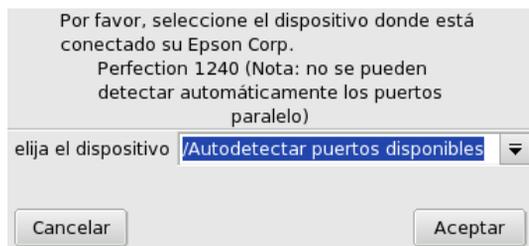


Figura 3-26. Especificando el tipo de conexión

Ahora su escáner está instalado y Usted está listo para utilizar los programas que vienen con SANE, XSane u otro software de adquisición de imágenes.



Note que los dispositivos multifunción de HP, tales como las impresoras OfficeJet o PSC se deben configurar con PrinterDrake. Por favor, consulte *PrinterDrake: Configurando las impresoras*, página 32 para más información. La parte del escáner de los dispositivos multifunción que no son HP se puede configurar con ScannerDrake como un escáner común.

Para probar que todo funciona correctamente, lance `xscanimage`¹ desde una terminal e intente adquirir una imagen con su escáner. Primero puede adquirir una vista preliminar de la imagen haciendo clic sobre el botón Ventana de previsualización, como se muestra en Figura 3-27.

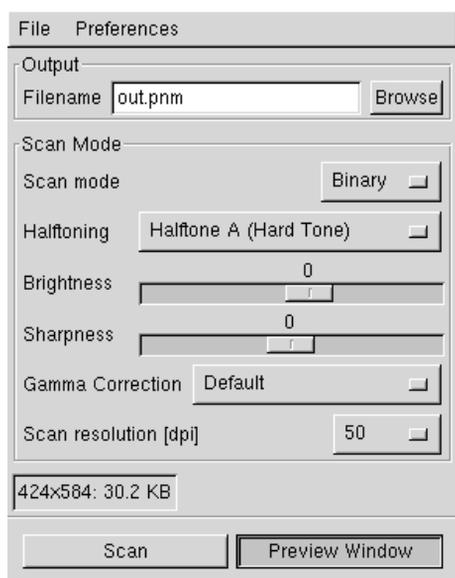


Figura 3-27. Adquiriendo imágenes con `xscanimage`

Note que `xscanimage` también se puede invocar directamente desde GIMP, eligiendo Archivo+Adquirir+xscanimage→Device dialog en el menú del programa.

ScannerDrake permite compartir el escáner entre los usuarios conectados a través de una LAN. La instalación es muy fácil, simplemente haga clic sobre Compartir escáner y marque la casilla Los escáneres en esta máquina están disponibles para otras computadoras o bien la casilla Usar los escáneres en computadoras remotas dependiendo de lo que desea hacer. Con estos botones puede definir las máquinas que tienen permitido el uso de sus escáner y las máquinas en las que están conectados los escáner remotos que Usted desea usar.

1. El paquete `sane-frontends` debe estar instalado.

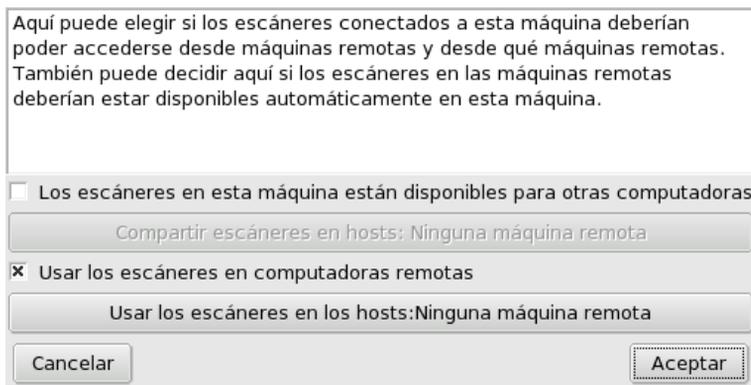


Figura 3-28. Compartiendo los escáner dentro de una red LAN



Para compartir su escáner en su LAN, debe estar instalado el paquete `saned`. Si no lo está, `ScannerDrake` le preguntará si lo desea instalar. También deberá configurar el compartir los escáner en las máquinas desde las que desea acceder al escáner. Marque la casilla `Usar los escáneres en computadoras remotas`, y luego haga clic sobre el botón `Añadir Host`. Complete la información en el campo `Nombre/dirección IP del host` para cada máquina servidor de escáner.

3.7.2. Usando software de adquisición de imágenes

3.7.2.1. XSane

A pesar que `xscanimage` es más que suficiente para las necesidades básicas de adquisición de imágenes, los usuarios más experimentados y/o de aplicaciones gráficas más intensivas desearán utilizar un programa más sofisticado. `XSane`² ofrece más opciones y una pantalla más informativa durante el proceso de adquisición de imágenes.

Puede lanzar `XSane` eligiendo `Ver, modificar y crear gráficos+Usar más herramientas de edición de imágenes`→`XSane` en el menú principal. Verá aparecer en su pantalla varias ventanas similares a las que se muestran en Figura 3-29.

2. Se debe instalar el paquete `xsane`.

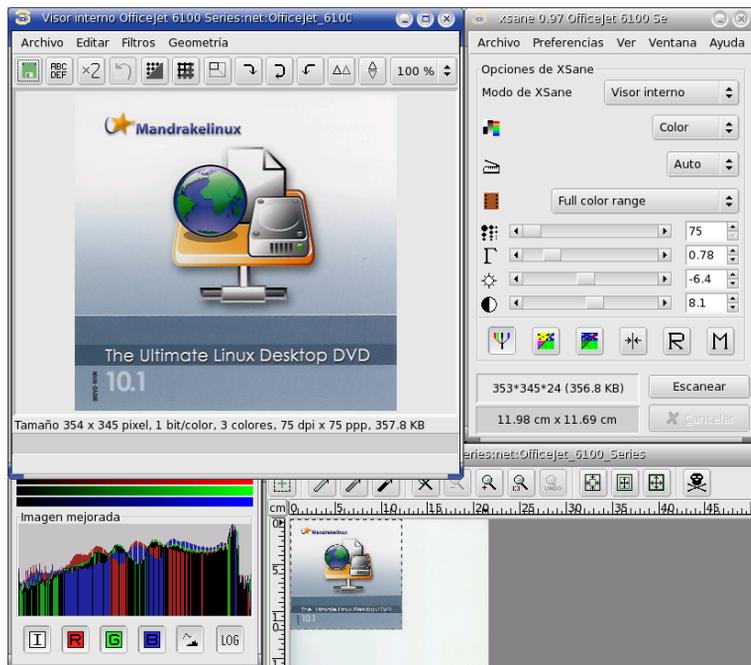


Figura 3-29. Ventanas múltiples de XSane

Si el paquete `xsane-gimp` está instalado, tendrá una extensión de GIMP a su disposición que le permitirá importar sus imágenes directamente en GIMP para tareas de edición de imágenes. Para hacerlo, simplemente seleccione Archivo+Adquirir→XSane: Ventana de diálogo de dispositivo en el menú para lanzar XSane. Ahora puede adquirir la imagen y hacer que la misma se envíe directamente a GIMP.

3.7.3. Configuración avanzada

3.7.3.1. Ajuste fino de la resolución

La mayoría de los escáner modernos pueden tener una resolución alta, típicamente 1200, 1600 o 2400 DPI (*Dots Per Inch*, Puntos por pulgada). Pero sería un error realizar todas sus adquisiciones en la máxima resolución disponible. Puede ocurrir que hay muy poca, tal vez ninguna, diferencia de calidad entre una adquisición de una imagen a 300 y a 600 DPI, pero el tamaño del archivo crecerá de manera exponencial a valores mayores, llegando hasta muchos MB de espacio en disco para un único archivo de imagen.

El valor de la resolución se debería elegir de acuerdo con el dispositivo donde se reproducirá la imagen. Para las imágenes que se mostrarán en monitores de computadora, por ejemplo para sitios web, la resolución debería ser cercana a los valores típicos de resolución de un monitor, entre 70 y 100 DPI. Valores más altos no sólo resultarán en imágenes más "pesadas", sino que las dimensiones también se incrementarán, de forma tal que una imagen adquirida a 160 DPI en vez de a 80 DPI será cerca de dos veces más grande³.

Si pretende imprimir sus imágenes, una resolución de 300 DPI debería ser suficiente para la mayoría de las impresoras hogareñas. Incremente este valor si tiene una impresora de muy alta calidad.

Los valores más altos sólo se deberían elegir para usos específicos tales como gigantografías en impresoras de muy alta calidad, o adquisiciones de calidad a partir de originales en blanco y negro. Tendrá que experimentar un poco, hasta estar satisfecho con los resultados.

3.7.3.2. Software de OCR

Si instaló el paquete `kdegraphics-kooka`, podrá utilizar Kooka, una interfaz gráfica simple para SANE que también puede realizar tareas de OCR. Para lanzarlo, seleccione Ver, modificar y crear gráficos→Escanear y usar el Reconocimiento Óptico de Caracteres (OCR) en el menú principal.

3. Sin embargo, realizar la adquisición a una resolución mayor y luego reducir el tamaño de la imagen utilizando un software de manipulación gráfica como GIMP, es un método usado con frecuencia para obtener resultados mejores que realizar la adquisición directamente a la resolución final deseada.

Primero se le pedirá que elija el dispositivo del escáner y luego aparecerá la ventana principal de Kooka.

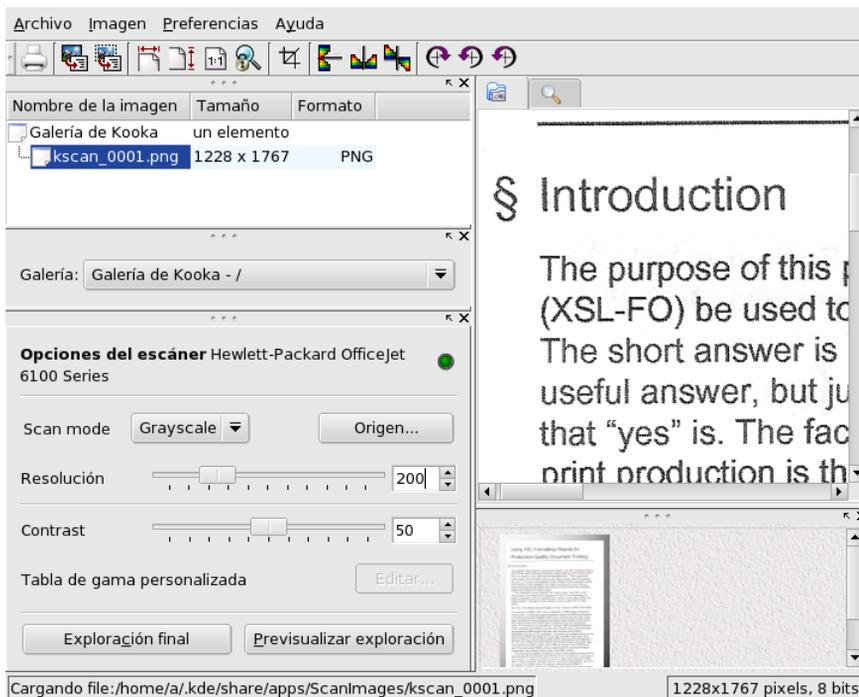


Figura 3-30. Ventana principal de Kooka

Figura 3-30 muestra una instantánea de una adquisición de imagen. Para hacer esto debe colocar la imagen o el libro que desea digitalizar sobre su escáner y hacer clic sobre Previsualizar exploración en la esquina inferior izquierda de la ventana de Kooka. Para mejores resultados, debería elegir el modo de escala de grises en la adquisición. Luego ajuste la resolución (200 DPI deberían ser suficientes), seleccione la parte de la imagen a adquirir y haga clic sobre Exploración final.

Para aprovechar las características de OCR de Kooka las debe configurar. Acceda al menú Preferencias→Configurar Kooka y luego a la sección OCR, y seleccione el motor de OCR que desea utilizar.



Figura 3-31. Ventana de configuración de Kooka

 Una vez que esto está hecho puede hacer clic sobre este icono (o elegir Imagen→OCR en imagen en el menú) y hacer clic sobre Iniciar OCR. Aparecerá el texto resultante junto con una ventana para corregirlo.



Kooka todavía está en fase Beta. Aunque es posible hacer que funcione correctamente deberá ajustar los parámetros hasta que obtenga un rendimiento aceptable. Para más información acerca de Kooka por favor consulte el manual del mismo (seleccione Ayuda→Manual de Kooka en el menú).

3.7.4. Otro software de interfaz con el escáner

A continuación tiene una lista de otros software de interfaz con el escáner que se sabe funciona bajo GNU/Linux.

- Desafortunadamente, el software de OCR (*Optical Character Recognition*, Reconocimiento óptico de caracteres) no es tan común o sofisticado como el de adquisición de imágenes. Sin embargo hay al menos dos programas que son suficientemente maduros: Clara OCR (<http://www.claraocr.org/>) y GOOCR (<http://jocr.sourceforge.net>). Encontrará todos los paquetes necesarios en los CD de Mandrakelinux.

La interfaz gráfica de Clara es muy simple y no necesita un entorno de escritorio específico, pero será necesario entrenar al programa en la adquisición de una página de muestra. El proceso de entrenamiento puede ser bastante tedioso, y no es muy intuitivo para el "nuevito"⁴, entonces debe asegurarse de leer el archivo tutorial. Los usuarios más experimentados también deberían consultar el *Manual Avanzado del Usuario*.

- GOOCR es otro proyecto que ha alcanzado un estado utilizable, pero tenga presente que todavía es software beta. GOOCR puede leer imágenes en muchos formatos, y producirá un archivos de texto simple como salida. Es una herramienta de línea de comandos, por lo que si desea utilizar una interfaz gráfica puede instalar el paquete `gocr-gtk`, aunque algunas aplicaciones de captura de imágenes tales como XSane brindan capacidades limitadas de OCR. Lo puede ejecutar eligiendo Multimedia+Gráficos→Gtk-ocr en el menú principal.
- Los usuarios de la interfaz gráfica de usuario FLTK ("Fast Light Tool Kit") pueden probar FLScan (<http://freshmeat.net/projects/flscan/>), una interfaz FLTK para SANE.
- Para los escáner EPSON, puede descargar Image Scan! para Linux (http://www.epkowa.co.jp/english/linux_e/linux.html), un utilitario de escáner que EPSON KOWA Corporation brinda sin cargo a los usuarios de GNU/Linux.
- A pesar que los dispositivos multifunción de HP se configuran utilizando PrinterDrake, quienes posean estos dispositivos pueden echar un vistazo al Proyecto de controlador Linux para HP Inkjet (<http://hpinkjet.sourceforge.net/>). Los desarrolladores involucrados en el proyecto pretenden brindar soporte para Linux para la mayoría de los periféricos de impresora multifunción Hewlett-Packard OfficeJet, PSC, LaserJet, y PhotoSmart.

3.8. Configurando su UPS



El rol de una UPS (*Uninterruptable Power System*, Sistema de alimentación ininterrumpida) es brindarle energía eléctrica sin importar lo que ocurra. Digamos que hay un corte de energía en su área, la UPS le permitirá continuar trabajando durante un cierto período de tiempo gracias a la batería que posee (por lo general hasta 10 minutos, dependiendo del modelo). Sin embargo, su función principal es permitirle guardar sus datos y cerrar su máquina normalmente, minimizando e incluso evitando la corrupción de datos.

Puede encontrar a DrakUPS en la sección Hardware del Centro de Control de Mandrakelinux.



Se debe instalar el paquete `nut-server` ("nut" significa *Network UPS Tool*, Herramienta UPS de red).

4. Para citar a los autores: "Clara OCR no es simple de utilizar. Para usarlo se necesita un conocimiento básico acerca de como funciona".

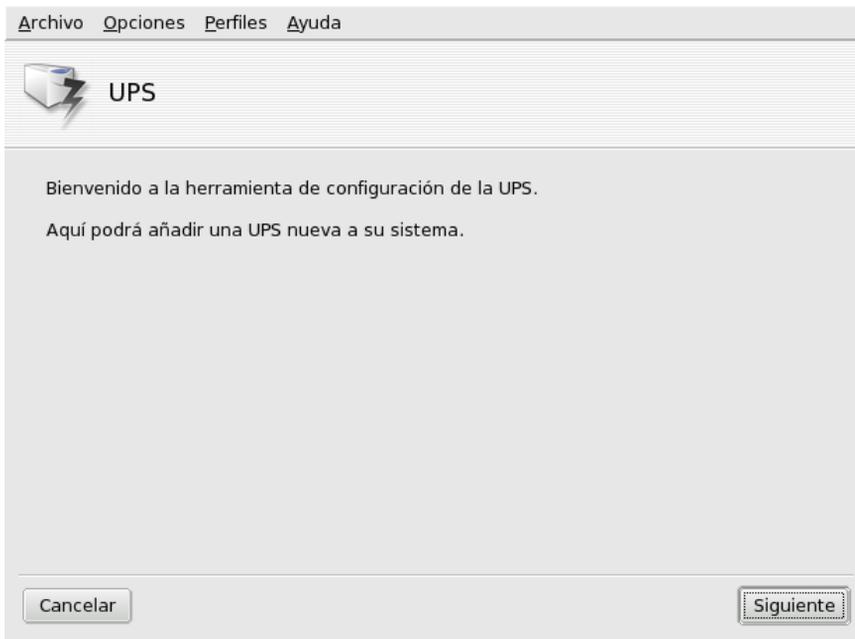


Figura 3-32. Configuración de DrakUPS

Luego se le preguntará si desea que DrakUPS detecte a su UPS o si desea configurarla manualmente. Intente primero con la detección automática. Si todo va bien, debería ver un mensaje de felicitaciones.

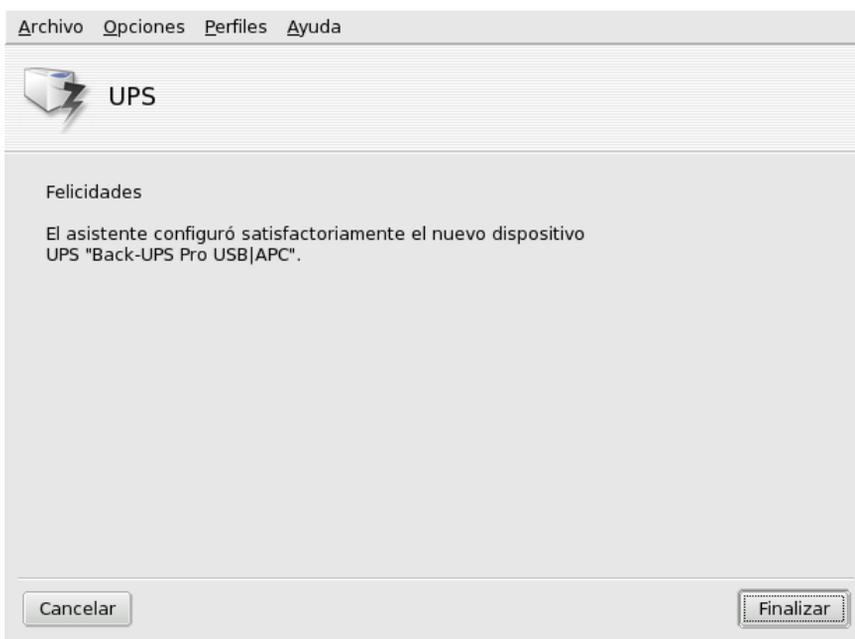


Figura 3-33. Detección automática satisfactoria

Si no funciona, intente con la configuración manual.



Figura 3-34. Configuración manual de DrakUPS

El paso siguiente es elegir el modelo de su UPS. Seleccione el más apropiado en la lista de fabricantes y modelos.

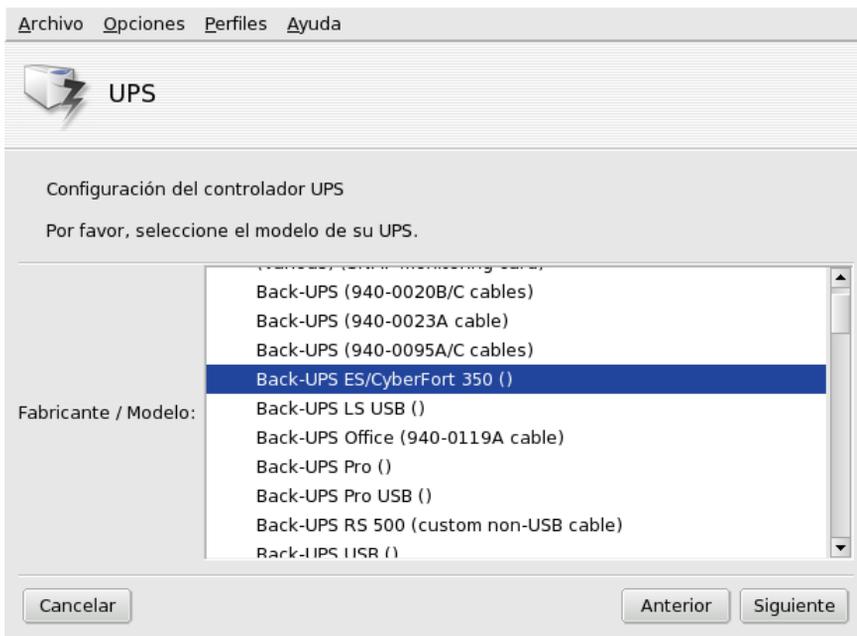


Figura 3-35. Seleccionando el fabricante y modelo apropiados

Luego DrakUPS mostrará algunos campos que debe completar. Asigne un Nombre, Controlador, y Puerto⁵.

5. Los campos Nombre y Controlador deberían completarse automáticamente. Por supuesto, Usted puede cambiarlos pero le recomendamos que no cambie el controlador.

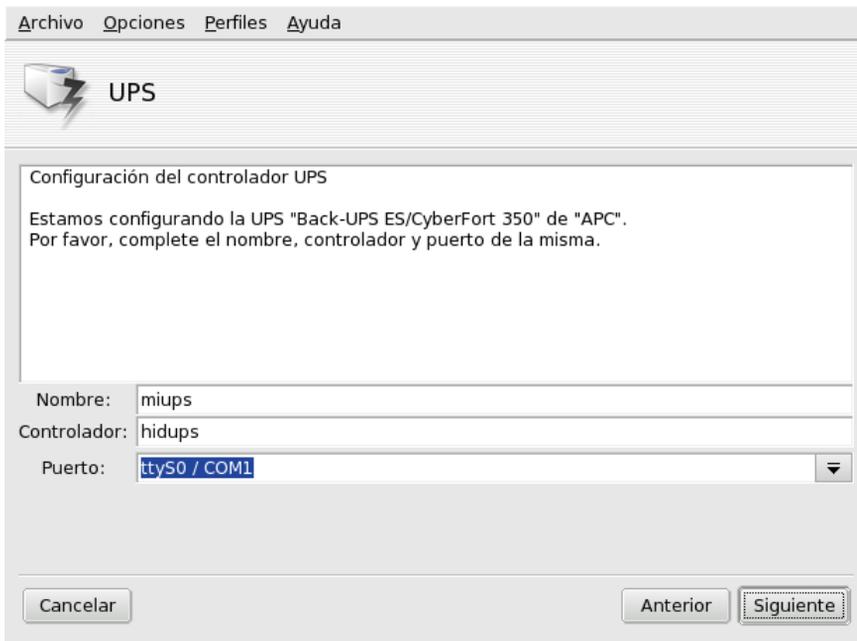


Figura 3-36. Nombre, dispositivo y puerto

Si todo fue bien su UPS estará configurada y lista para protegerlo frente a los cortes de energía sorpresa.

Capítulo 4. Sección “Redes e Internet”

4.1. Administrando las conexiones de red e Internet



Antes de conectar con la Internet, se recomienda que primero configure un cortafuegos en su máquina, para evitar sorpresas desagradables por ejemplo, intrusiones en su sistema. Puede configurar un cortafuegos muy simple y sin embargo efectivo utilizando DrakFirewall (por favor, consulte *DrakFirewall: Haciendo seguro su acceso a la Internet*, página 92 para más información).

Su sistema Mandrakelinux contiene una herramienta que permite configurar con facilidad su acceso a la red, ya sea a la **Internet** o a una red local. Para lanzar drakconnect, primero abra el Centro de Control de Mandrakelinux y seleccione la sección Redes e Internet. Aquí, algunas herramientas le permiten configurar y administrar las conexiones de red. Figura 4-1 muestra como luce la interfaz principal. En *Compartir la conexión con la Internet*, página 57 se describe la herramienta para compartir la conexión.



Figura 4-1. Herramientas DrakConnect

4.1.1. Conexión nueva



Esta herramienta le permite configurar una conexión de red nueva. drakconnect soporta distintos tipos de conexión a la Internet y a redes. El primer paso consiste en elegir el tipo de conexión que desea utilizar. Siempre asegúrese de tener a mano toda la información provista por su ISP o administrador de red.

4.1.1.1. Conexión por módem

Elija el tipo Conexión por módem y avance al paso siguiente. Se muestra una lista de los módems detectados. Si el que desea configurar no se detectó automáticamente, elija la opción Elección manual y luego seleccione el puerto de comunicaciones al cual está conectado el módem. Se instalarán los paquetes necesarios.

Luego se le presentará una lista de países/ISPs; si el suyo está en la lista selecciónelo y avance al paso siguiente: algunos parámetros (nombre de la conexión, número telefónico a marcar, y esquema de autenticación) estarán configurados automáticamente, verifíquelos, añada los que faltan y acéptelos. Si el suyo no está en la lista, elija la opción No listado - editar manualmente, haga clic sobre el botón Siguiente y complete los parámetros con los ajustes provistos por su ISP (ver Figura 4-2).

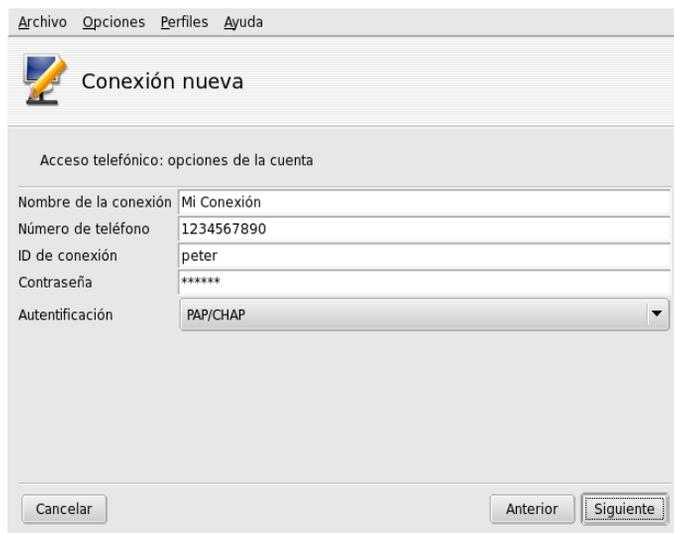


Figura 4-2. Ajustando los parámetros de conexión telefónica

Los parámetros deberían ser obvios, excepto por el tipo de autenticación. El valor de la lista desplegable Autenticación depende de lo que soporta su ISP: Por script (un tipo de autenticación antiguo basado en un tipo de conversación "espero" y "envío" entre su sistema y su ISP); Por terminal (aparecerá una ventana de terminal cuando se realiza la conexión y Usted deberá conectarse de manera interactiva); PAP, CHAP, o PAP/CHAP (protocolos de intercambio de información de autenticación, se prefiere a CHAP ya que es más seguro, PAP/CHAP elegirá automáticamente el que se soporta).

Luego vienen los ajustes de IP, DNS y pasarela. Hoy día, la mayoría de los ISP proporcionan automáticamente estos parámetros al momento de establecer la conexión, por lo que usualmente es seguro seleccionar la opción Automático para todos ellos. Luego se le pregunta si desea que los usuarios puedan iniciar la conexión. Aquí, la opción más segura sería No ya que de lo contrario cualquier usuario podrá interrumpir la conexión, desconectando así al resto de los usuarios del sistema.

Luego se le preguntará si desea que se active la conexión de red cada vez que arranca la máquina: probablemente es más seguro y económico elegir No aquí. Finalmente se le preguntará si desea probar la conexión: se recomienda hacerlo para asegurarse que todos los parámetros son los correctos. Ahora puede controlar el estado de su conexión con la Internet usando el marcador de conexión de acceso remoto kppp a través del menú principal: Internet+Acceso remoto→KPPP.

4.1.1.2. Conexión LAN

Elija el tipo Conexión a la red local y avance al paso siguiente. Sus tarjetas de red (NICs) se detectarán automáticamente; si tiene más de una deberá seleccionar la que desea configurar. También se le ofrece la opción de cargar de forma manual un controlador para su NIC.

Luego, deberá especificar si los parámetros de red se ajustarán automáticamente (IP automática (BOOTP/DHCP)) o no (Configuración manual): complete los pasos siguientes con los parámetros provistos por su ISP o el administrador de su red.



Marque la casilla Enchufe en caliente de la red para que su conexión de red se active y desactive automáticamente cuando conecta y desconecta el cable de red. Esto es especialmente útil para los usuarios de portátiles.

Si configura la red con DHCP puede, de manera opcional, proporcionar el nombre de host de la máquina. Luego, puede proporcionar el Nombre de la máquina Zeroconf: este es el nombre que se asignará a la máquina cuando no esté activo el vínculo de red (lo cual significa que el cable estaba desconectado cuando se inició el servicio de red).

Finalmente, el asistente le pedirá que vuelva a iniciar su red para activar los cambios.

Cuando finalizó la configuración, puede activar o desactivar la conexión de red como se describe en *Monitorear las conexiones*, página 56. Por favor, tenga presente que los tipos de conexión LAN están “siempre activos”, es decir, que las mismas se configuran de manera tal de iniciarse siempre al arrancar el equipo.



Aparecerá un applet en el panel del escritorio indicando que la conexión está activa (



) o inactiva (

). Haga clic derecho sobre el mismo para acceder a un menú que también le permitirá controlar el estado de la conexión y otros parámetros.

4.1.2. Acceso a Internet

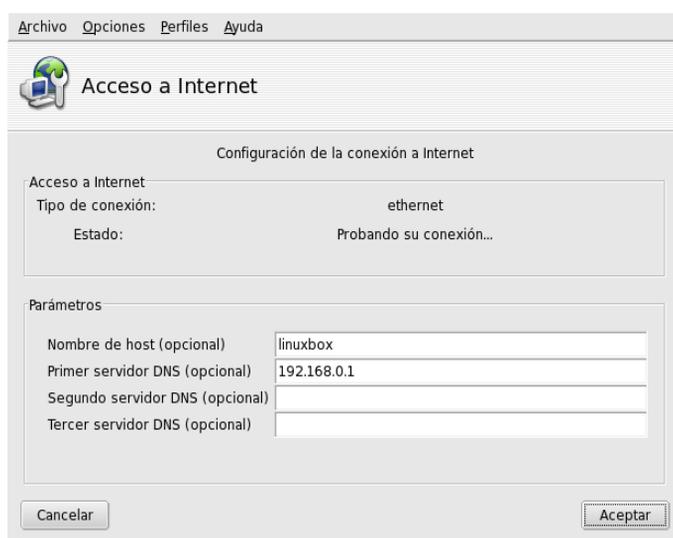


Figura 4-3. Configurando el acceso a la Internet



Esta herramienta le permite especificar los parámetros de acceso a la Internet si es que deben ser modificados luego de la configuración inicial. Por favor tenga presente que estos parámetros valen para todo el sistema y se aplican a todas las interfaces. De ser necesario, se deberá modificar la dirección de la pasarela como se describe en *Administrar conexiones*, página 55.

4.1.3. Administrar conexiones

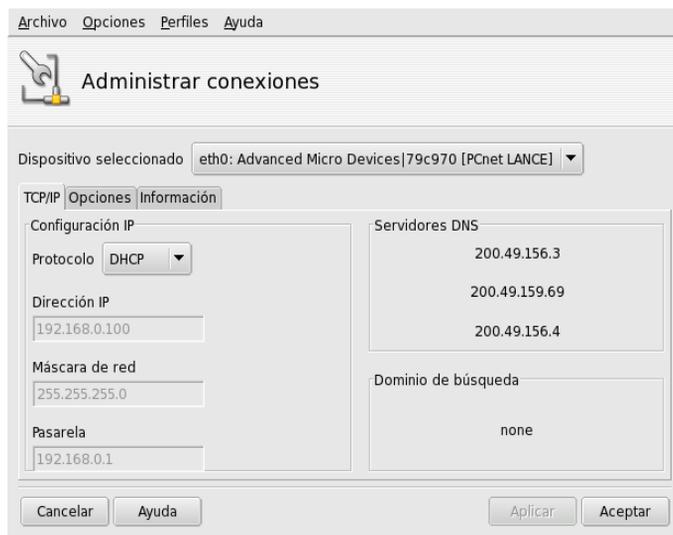


Figura 4-4. Administrar conexiones de red



Esta herramienta le permite modificar los parámetros específicos de la interfaz de red. Utilice la lista desplegable en la parte superior para seleccionar la interfaz a configurar. Las pestañas le permiten cambiar parámetros y opciones de acuerdo al tipo de interfaz de red seleccionado para configurar.

4.1.4. Monitorear las conexiones

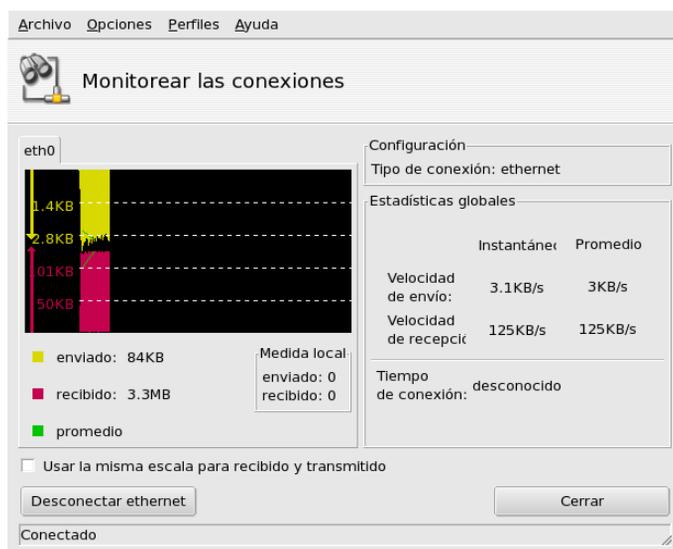


Figura 4-5. Monitoreo de la conexión de red en tiempo real



Esta herramienta muestra la actividad de las interfaces de red. Puede especificar algunas opciones para el gráfico del tráfico y las estadísticas: intervalo de actualización, escala, etc (ver Figura 4-5). También se puede utilizar para controlar el estado de la conexión de red, activándola o desactivándola presionando el botón en la parte inferior izquierda.

4.1.5. Quitar una conexión



Esta herramienta simplemente permite quitar una interfaz de red. Seleccione la interfaz a quitar en la lista desplegable Dispositivo de red.



No se le pedirá confirmación. Una vez que una interfaz ha sido seleccionada para ser quitada, al presionar el botón Siguiente se borra de inmediato.

4.1.6. Ajustes del proxy



Esta herramienta le permite definir los nombres de host o las direcciones IP de los proxy que usará su computadora para los protocolos FTP y HTTP. Complete los campos con los valores necesarios y haga clic sobre Aceptar.

Un proxy es un servidor que obtiene información desde la Internet en su nombre manteniendo una copia local de las páginas web que se solicitan con más frecuencia. Estos se conocen como "proxy de cache", y optimizan el uso del ancho de banda. En algunas organizaciones, Usted no puede acceder a la Internet directamente, sino que debe pasar a través de un proxy que lo autentica antes de permitirle la conexión con la Internet. Por lo general, esto se combina con un cortafuegos que garantiza el acceso directo a la Internet sólo al proxy. Estos se conocen como "proxy de autenticación". En entornos empresariales o corporativos, los proxy llevan a cabo ambas funciones, de cache y de autenticación, por razones de rendimiento y de seguridad.

4.2. Compartir la conexión con la Internet



Esta herramienta configura su sistema de manera tal que actúa como una pasarela con la Internet para las otras máquinas conectadas a la misma a través de una red LAN. Para esto, Usted necesitará una conexión con la Internet ya configurada y funcionando, así como también una conexión de red con su LAN. Esto implica al menos dos interfaces, por ejemplo, un módem y una tarjeta Ethernet.



Este asistente configurará un cortafuegos para bloquear la mayoría de las conexiones desde la Internet. Le aconsejamos verificar que la configuración del cortafuegos sea adecuada para su red luego de completar este asistente.

Luego que complete este asistente, todas las computadoras en la red LAN podrán acceder a la Internet. La configuración de las mismas será automatizada gracias al servidor DHCP que se instalará en su pasarela, y el acceso a la Internet estará optimizado gracias al uso del proxy de caché transparente squid.

1. Eligiendo la interfaz Internet

Primero debe especificar el nombre de la interfaz conectada con la Internet. Debe asegurarse que seleccione la correcta: use los ejemplos en la ayuda en línea como guía.

2. Eligiendo el adaptador de red LAN

Si tiene más de una interfaz Ethernet, y dependiendo de lo que eligió como su interfaz Internet, el asistente puede pedirle que elija la que está conectada a su LAN. Asegúrese de elegir la correcta. Note que todo el tráfico desde y hacia esta red que pasa a través de la pasarela será enmascarado, es decir: el tráfico parecerá venir de la pasarela en vez de la LAN.

3. Configurando la interfaz LAN

En este punto, si es la primera vez que se configura el sistema como pasarela, el asistente instalará y configurará automáticamente todo el software necesario para que la pasarela funcione de manera apropiada.

De lo contrario, el asistente le ofrecerá volver a configurar la interfaz LAN de manera tal que la misma sea compatible con los servicios de pasarela. Se recomienda que deje las opciones con los valores predeterminados y que haga clic sobre el botón Siguiente. Luego, se instalará todo el software necesario.

Configurando los clientes

Se ha instalado un servidor *DHCP* en la máquina. Al configurar a los clientes de la red local para que utilicen DHCP, hará que los mismos utilicen automáticamente a la máquina Mandrakelinux como pasarela a la Internet. Esto funciona para Windows®, GNU/Linux y cualquier otro sistema operativo que soporte DHCP.

Por ejemplo, en un sistema cliente Mandrakelinux, asegúrese que seleccionó DHCP en la lista desplegable Protocolo cuando configura la red como se muestra en Figura 4-6.

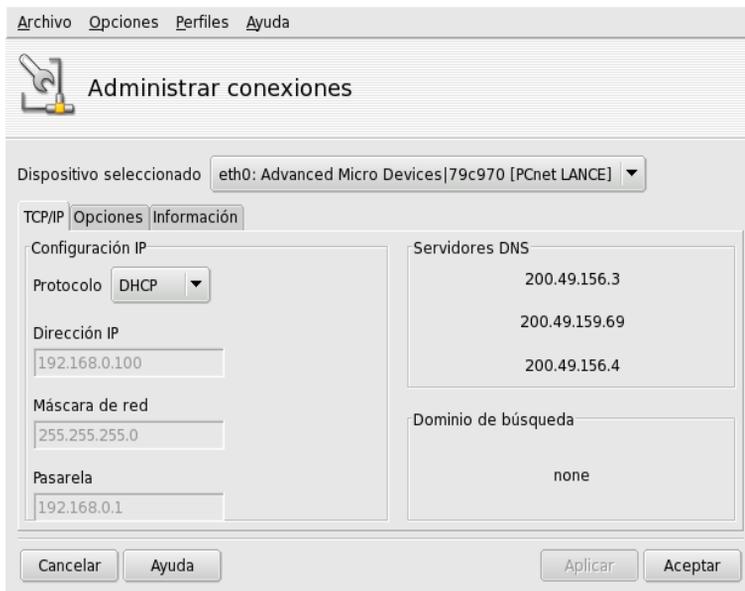


Figura 4-6. Configurando un cliente para usar DHCP

Capítulo 5. Sección “Sistema”

5.1. Personalizar sus menús con MenuDrake



Para poder asistirlo en la administración del menú principal de su entorno gráfico preferido, Mandrakelinux le brinda un editor del menú que asegura que los menús de todos los entornos de escritorio (como KDE o GNOME) son coherentes.

Esta herramienta permite que los administradores de sistemas controlen los menús para todos los usuarios (el menú del sistema) pero también la pueden utilizar los usuarios para personalizar sus menús propios. Puede lanzar a MenuDrake desde el Centro de Control de Mandrakelinux o desde la entrada Sistema+Configuración+Otros→MenuDrake en el menú principal.

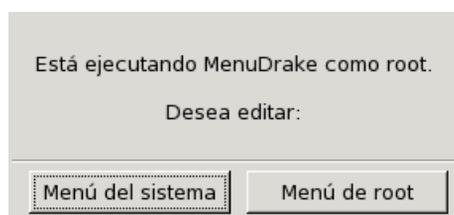


Figura 5-1. Lanzando MenuDrake en modo sistema o modo usuario

Si se inicia como `root`, MenuDrake se puede usar en dos modos diferentes: o bien cambiando los menús para todos los usuarios, o bien personalizando los menús para el usuario `root`. Esto se puede cambiar desde dentro de la aplicación, pero por ahora, haga clic sobre:

- Menú del sistema si desea que los cambios en el menú estén disponibles para todos los usuarios del sistema;
- Menú de root para personalizar los menús sólo para el usuario `root`.

Cuando Usted lanza MenuDrake, primero se examina la estructura de su menú corriente y se muestra. La ventana principal (ver Figura 5-2) está dividida en dos partes: el menú propiamente dicho sobre la izquierda, y un formulario acerca del elemento resaltado del menú sobre la derecha.

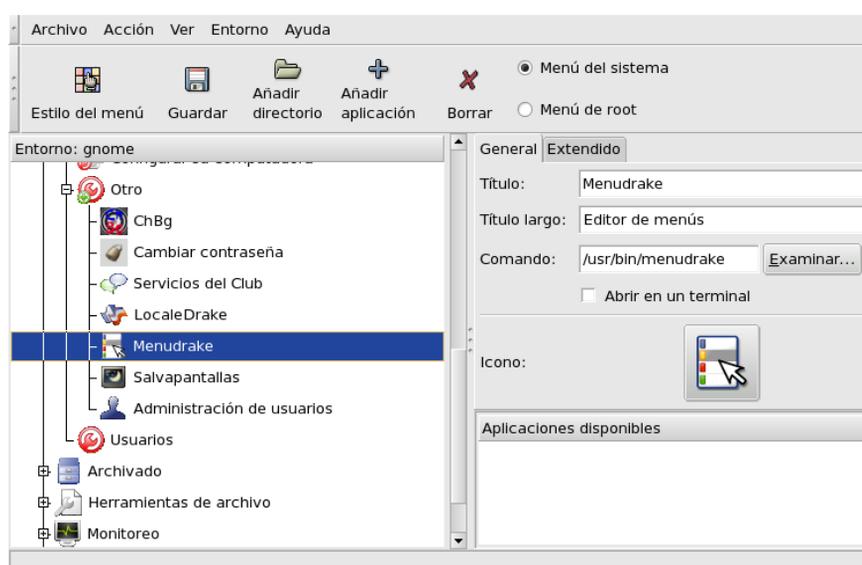


Figura 5-2. Ventana principal de MenuDrake

Puede hacer clic el signo `[+]` del árbol para ver el contenido del submenú relacionado, y sobre el `[-]` para ocultarlo.



En su árbol puede ver entradas que no aparecen en su menú real. Son directorios vacíos que no se muestran pero que se pueden usar para la instalación futura de aplicaciones.

5.1.1. Añadir una entrada nueva del menú

Esto no debería ocurrir con frecuencia ya que todas las aplicaciones gráficas de Mandrakelinux deberían proporcionar una entrada del menú. Sin embargo, si desea añadir una entrada del menú para un paquete que compiló Usted, o para un programa de modo consola, puede utilizar esta función. Supongamos que desea ejecutar el comando `top` en una ventana de terminal para tener una vista de los procesos que están corriendo y de la utilización de los recursos del sistema a través de una entrada en el menú Sistema→Monitoreo.

Seleccione la entrada Sistema→Monitoreo, y haga clic sobre el botón Añadir aplicación en la barra de herramientas. Aparecerá un diálogo que le pide el título de la entrada del menú y el comando asociado con la misma.

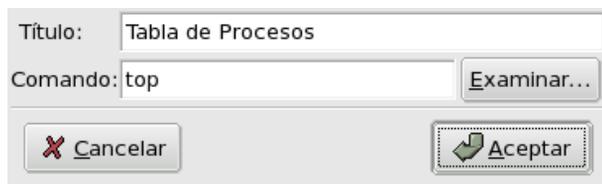


Figura 5-3. Añadiendo una entrada nueva

Edite el título (puede poner "Tabla de Procesos") que se mostrará en el menú. Luego debe especificar la acción que el sistema debería ejecutar en el campo Comando: `top`. Haga clic sobre el botón Aceptar y se añadirá la entrada al árbol del menú.

También puede elegir un icono para su entrada de la lista que obtiene haciendo clic sobre el botón del icono propiamente dicho. Se muestra la entrada nueva en Figura 5-4. No olvide poner una marca en la casilla Abrir en un terminal para que el programa se ejecute en una ventana de terminal.

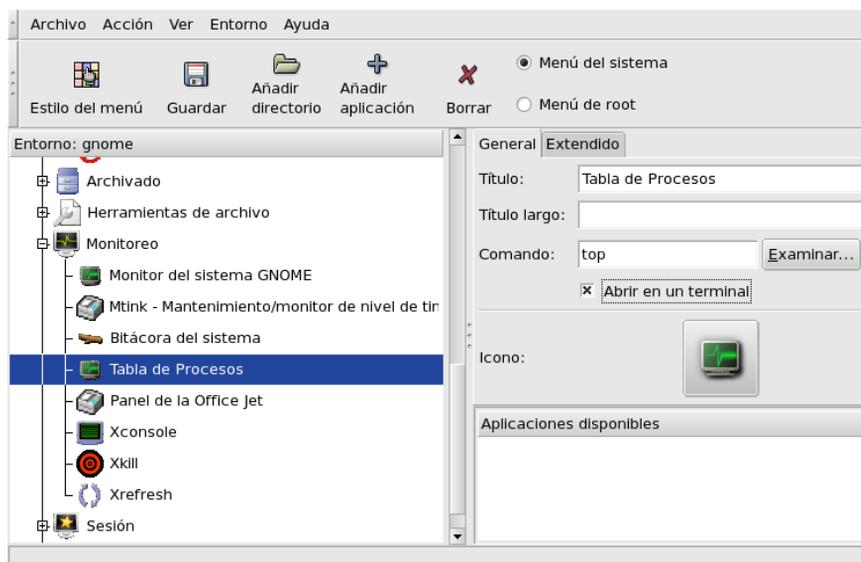


Figura 5-4. Una entrada nueva del menú con MenuDrake



Mientras modifica sus menús, puede ocurrir que haga un lío enorme con los mismos... Recuerde que puede volver a cargar los menús tal y como los guardó la última vez presionando las teclas **Ctrl-R** (o eligiendo Archivo→Actualizar configuración del usuario en el menú). También puede volver a los menús predeterminados eligiendo Archivo→Actualizar menú del sistema en el menú.

Finalmente, haga clic sobre el botón Guardar para activar sus modificaciones, y eso es todo. ¡Felicidades! Ahora puede probar sus ajustes nuevos accediendo al menú principal.



Dependiendo de la interfaz gráfica que esté utilizando, puede ser que los cambios en su menú no se muestren de inmediato. En algunos casos necesita desconectarse y volver a conectarse para que los cambios tengan efecto.

5.1.2. Características avanzadas

5.1.2.1. Estilos diferentes de menú

Dependiendo de la experiencia de la gente que trabaja en su máquina, puede que desee brindarles estilos diferentes de menú. Mandrakelinux brinda plantillas de menús que, eventualmente, puede personalizar. Esas plantillas están disponibles a través del botón Estilo del menú en la ventana principal.



Figura 5-5. Eligiendo un estilo de menú

Seleccione una de las opciones disponibles:

- **Seguir las configuraciones del administrador del sistema.** Si inició MenuDrake como usuario no privilegiado, puede elegir ajustar el estilo de su menú personal para usar los menús que preparó el administrador del sistema.
- **Todas las aplicaciones.** Este es el menú tradicional que se envía con Mandrakelinux que contiene casi todas las aplicaciones disponibles clasificadas en categorías funcionales.
- **¿Qué hacer?** Este es un menú diseñado específicamente por nuestro equipo de ergonometría para brindar un acceso rápido a las aplicaciones más comunes clasificadas según su uso, por ejemplo: Reproducir CDs de audio, Conectar a Internet, etc.
- **Menú original.** Estos son los menús "planos" tal cual los proveen los escritorios KDE o GNOME. Es probable que a este menú le falten algunas aplicaciones.

Cuando haya elegido un estilo de menú, haga clic sobre el botón Aceptar. Entonces podrá ver la estructura de menú correspondiente en la ventana principal y ya la puede personalizar.

5.1.2.2. Acerca del menú Entorno

La entrada que añadimos recién al menú ahora está disponible en el menú del escritorio gráfico activo. También es posible realizar modificaciones a todos los escritorios gráficos eligiendo Entorno→Todos los entornos.

Todas las entradas que aplican sólo al entorno gráfico activo aparecen en azul en la estructura de árbol de la izquierda.

5.1.2.3. Moviendo y quitando entradas

Las entradas de MenuDrake soportan la característica arrastrar y soltar. De manera similar, puede haber notado que cada vez que Usted quita una aplicación del menú, la misma aparece en el "ático", es decir la lista de Aplicaciones disponibles en la parte inferior derecha. Si alguna vez desea añadirlas nuevamente, simplemente tiene que arrastrarlas hasta el lugar deseado en el árbol del menú.

5.2. Configurando los servicios al arranque



Al momento del arranque, el sistema inicia una cantidad de servicios (programas que corren en segundo plano para realizar una variedad de tareas). Esta herramienta da control sobre dichos servicios al administrador del sistema. Consulte *Los archivos de arranque: init SYSV* del *Manual de Referencia* para más información.



Figura 5-6. Eligiendo los servicios disponibles al momento del arranque

Para cada servicio, esta es la lista de los elementos que se encuentran en cada columna:

- Nombre del servicio.
- Estado corriente: o bien *parado* o bien *corriendo*.
- Info: Haga clic sobre este botón para obtener un pequeño texto explicativo acerca de ese servicio.
- Al iniciar: marque esta casilla si desea que este servicio se levante automáticamente al momento de arrancar el sistema¹. Alternativamente, si *xinetd* está instalado y el servicio es un servicio *xinetd*, se mostrará la etiqueta *Comenzar cuando se pida*. Si marca la casilla significa que desea activar el servicio correspondiente en *xinetd*. También deberá asegurarse que el servicio *xinetd* propiamente dicho esté activado.
- Iniciar: presione este botón para iniciar el servicio de inmediato; si el servicio ya está corriendo lo vuelve a iniciar (*parar+iniciar*)
- Parar: detiene el servicio de inmediato.

Tanto para el botón *Iniciar* como para el botón *Parar*, una ayuda emergente le mostrará el estado de la operación.

1. Por lo general, si el *nivel de ejecución* es 3 o 5.

5.3. DrakFont: Administrando las tipografías disponibles en su sistema



Esta herramienta le permite revisar las diferentes familias, estilos, y tamaños de tipografías disponibles en el sistema. También permite que el administrador del sistema instale tipografías nuevas.

La ventana principal (ver Figura 5-7) muestra la apariencia visual de la combinación de la tipografía seleccionada en ese momento.

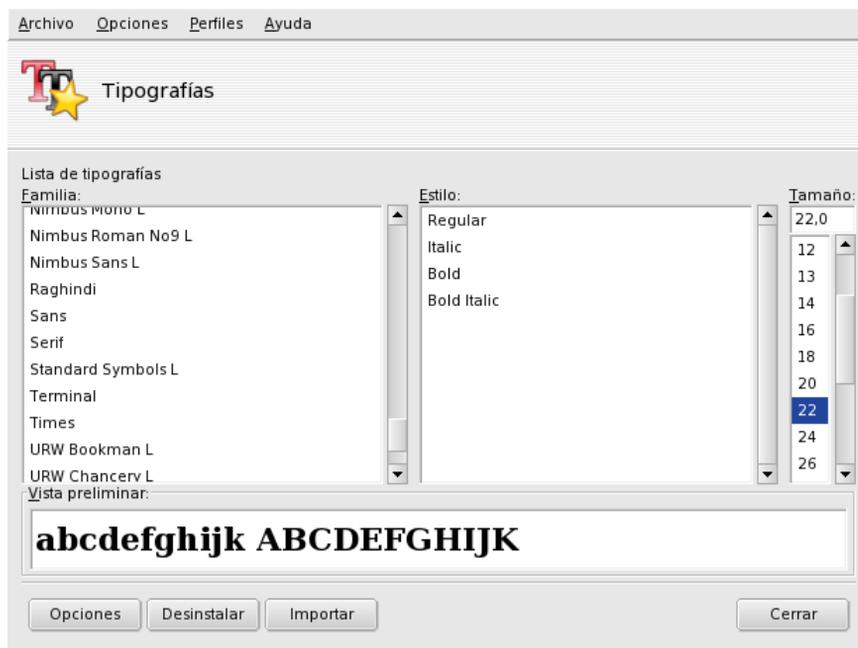


Figura 5-7. Ventana principal de DrakFont

drakfont se compone de algunas ventanas a las que se accede por medio de los botones en la esquina inferior izquierda.

Opciones

Le permite especificar qué aplicaciones y qué dispositivos (tales como impresoras) soportarán las tipografías. Seleccione las que desea y haga clic sobre el botón Aceptar.

Desinstalar

Le permite quitar tipografías instaladas, por ejemplo para ahorrar espacio. Utilice esto con sumo cuidado, ya que puede tener efectos secundarios sobre sus aplicaciones. En particular, no debería desinstalar tipografías que no haya instalado Usted mismo.

Importar

Permite añadir manualmente tipografías que se encuentran fuera de la distribución Mandrakelinux, por ejemplo en una instalación Windows® local o en la Internet. Los tipos de tipografías soportados son `ttf`, `pfa`, `pfb`, `pcf`, `pfm`, `gsf`. Al hacer clic sobre el botón Agregar se abrirá un cuadro de diálogo estándar que le permite especificar la tipografía a importar. Una vez que especificó todas las tipografías que desea importar, haga clic sobre el botón Instalar tipografías.



Para seleccionar más de una tipografía, haga doble clic sobre la primera que desea seleccionar y se añadirá a la ventana Importar tipografías. Luego haga doble clic sobre las otras tipografías que desea instalar y ocurrirá lo mismo. Cuando haya finalizado haga clic sobre el botón Cerrar y luego sobre el botón Instalar tipografías. Una vez que finalice la instalación, debe asegurarse que las tipografías nuevas aparezcan en la lista Familia.

5.4. Ajustando la fecha y la hora de su máquina



Esta pequeña herramienta le permite ajustar la hora y fecha interna para su sistema.

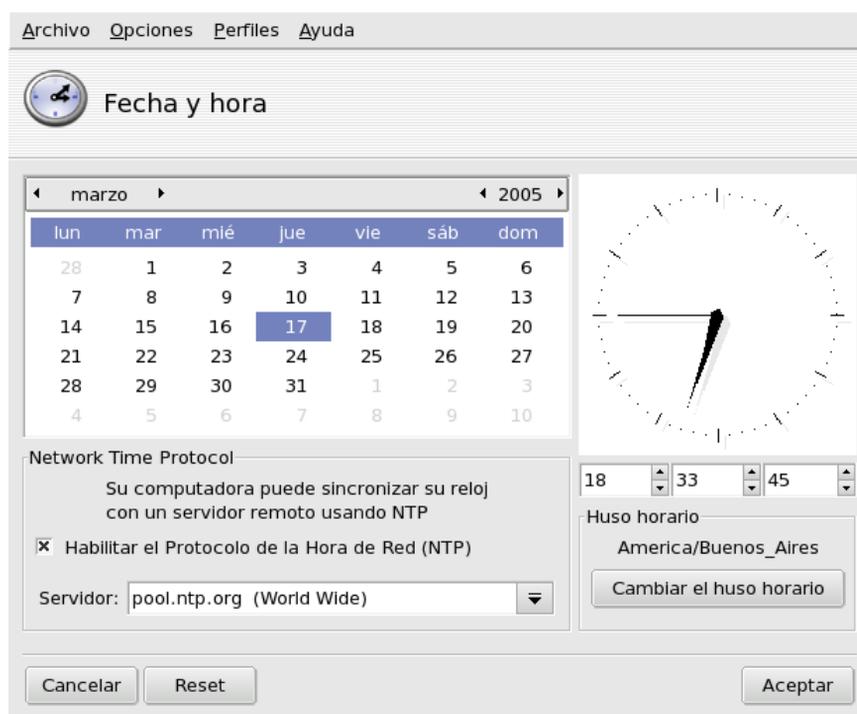


Figura 5-8. Cambiando la fecha y la hora

Puede ajustar la fecha sobre la izquierda y la hora sobre la derecha:

- Para cambiar el año, haga clic sobre las flechas pequeñas a cada lado del año; el mismo procedimiento para cambiar el mes. Esto actualiza la vista del calendario donde Usted puede hacer clic sobre el día corriente para resaltarlo.
- Se recomienda verificar la configuración del huso horario para su ubicación geográfica. Haga clic sobre el botón Cambiar el huso horario y seleccione la ubicación correcta en la vista de árbol.

Cuando haya escogido el huso horario, aparece un diálogo que le pregunta si el reloj del hardware está ajustado en GMT. Si GNU/Linux es el único sistema operativo instalado en su sistema, responda Sí; en caso contrario, responda No.

- Para cambiar la hora, puede mover las manecillas de la hora, minuto y segundo del reloj analógico o cambiar los números que se encuentran debajo del mismo.
- Si tiene una conexión permanente con la Internet y desea sincronizar el reloj interno de su sistema con servidores de la hora en la Internet, marque la opción Habilitar el Protocolo de la Hora de Red (NTP) y seleccione un servidor en la lista desplegable Servidor.



El paquete NTP (*Network Time Protocol*, Protocolo de la Hora de Red) debe estar instalado. Si no lo está, aparecerá un diálogo que le preguntará si desea instalarlo.



Si selecciona el servidor `pool.ntp.org`, NTP elegirá automáticamente el servidor más cercano al huso horario que Usted eligió.

Cuando haya finalizado, haga clic sobre Aceptar para aplicar sus cambios o sobre Cancelar para cerrar la herramienta, lo cual consecuentemente descartará sus cambios. Si desea volver a sus ajustes anteriores, haga clic sobre el botón Reset.

5.5. Monitorizando la actividad y el estado del sistema



Esta herramienta le permite buscar entradas específicas en varios archivos de registro, facilitando así la búsqueda de incidentes o amenazas de seguridad particulares.

5.5.1. Examinando los registros del sistema

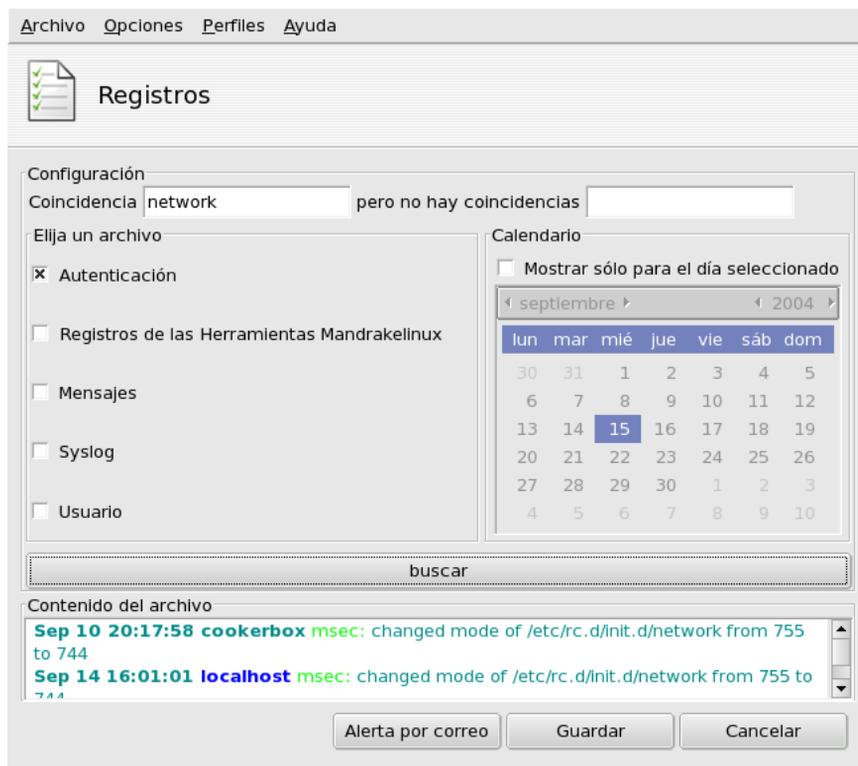


Figura 5-9. Examinando y buscando en los archivos de registro

Estos son los pasos a seguir para examinar o realizar una búsqueda de un evento específico en los registros del sistema:

1. Debe elegir qué palabras específicas desea hacer coincidir completando el campo Coincidencia (los archivos de registro contienen las palabras) y/o el campo pero no hay coincidencias (los archivos de registro no contienen las palabras). Al menos debe completar uno de los dos campos. **Tenga presente que las herramientas escriben los registros en inglés.**

2. Luego debe elegir el archivo en el que desea realizar la búsqueda en el área Elija un archivo: sólo marque la casilla correspondiente.



Las herramientas de configuración específicas de Mandrakelinux, como las que se encuentran en el Centro de Control de Mandrakelinux, llenan el Registro de las Herramientas Mandrakelinux. Cada vez que esas herramientas modifican la configuración del sistema, escriben una línea en este archivo en este registro.

3. Opcionalmente, puede restringir la búsqueda a un día específico. En ese caso, marque la casilla Mostrar sólo para el día seleccionado y elija el día deseado en el calendario.
4. Cuando todo está ajustado, haga clic sobre el botón buscar. El resultado aparecerá en el área Contenido del archivo, en la parte inferior.

Al hacer clic sobre el botón Guardar se abrirá un cuadro de diálogo estándar para guardar un archivo permitiéndole guardar los resultados de la búsqueda en un archivo de texto (*.txt) plano.

5.5.2. Configurando las alertas por correo electrónico

Para poder facilitar el seguimiento de un servidor, Mandrakelinux proporciona una herramienta simple que envía automáticamente alertas por correo electrónico cada vez que algo anda mal en su servidor.

Al hacer clic sobre el botón Alerta por correo de la ventana principal de LogDrake (ver Figura 5-9) se inicia el asistente. El primer paso le pregunta si desea configurar o detener el sistema de alertas. Elija la opción Configurar el sistema de alertas por correo en la lista desplegable, y haga clic sobre el botón Siguiente.



Figura 5-10. Configurando una alerta por correo: Servicios

El paso siguiente (ver Figura 5-10) le permite seleccionar los servicios para los cuales desea recibir alertas en caso que dejen de funcionar. Simplemente ponga una marca en las casillas de los servicios en los que está interesado, y avance al paso siguiente.



Los servicios listados serán aquellos presentes en su sistema, de los siguientes, cuya evolución se monitoriza:

- Servidor de Correo Postfix
- Servicio Webmin
- Servidor FTP
- Nombres de dominio BIND
- Servidor Web Apache
- Servidor `ssh`
- Servidor Samba
- Servicio Xinetd

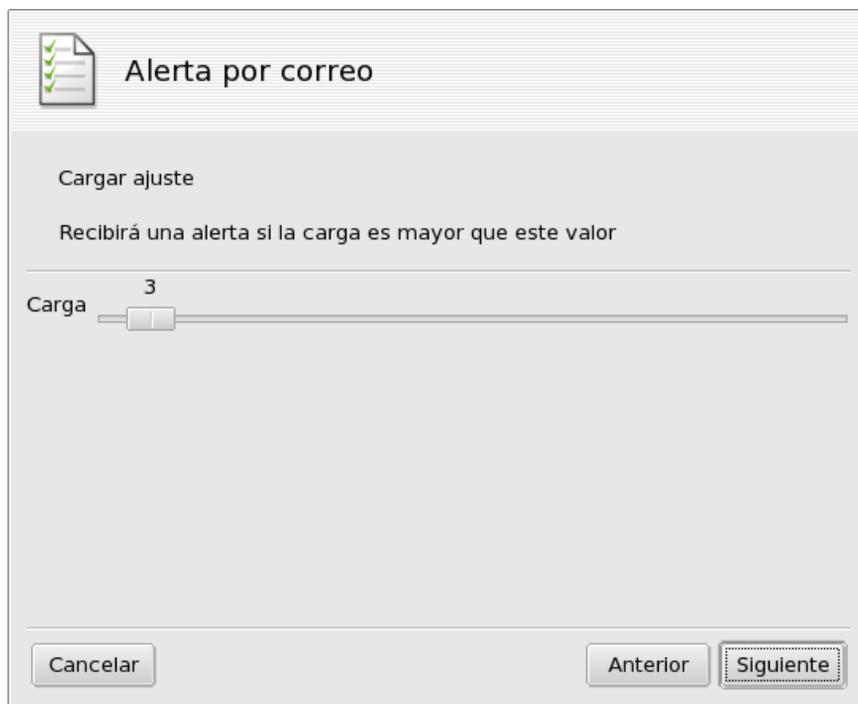


Figura 5-11. Configurando una alerta por correo: Carga

Seleccione la carga que considera como no aceptable moviendo el control deslizante Carga (ver Figura 5-11). Una carga del sistema alta puede indicar que un proceso se ha salido de control, o simplemente que hay una demanda muy alta en esta máquina. Por lo tanto un servicio está sufriendo demoras. Como regla general, la carga de su computadora no debería ser superior a 3 veces la cantidad de procesadores que tiene.

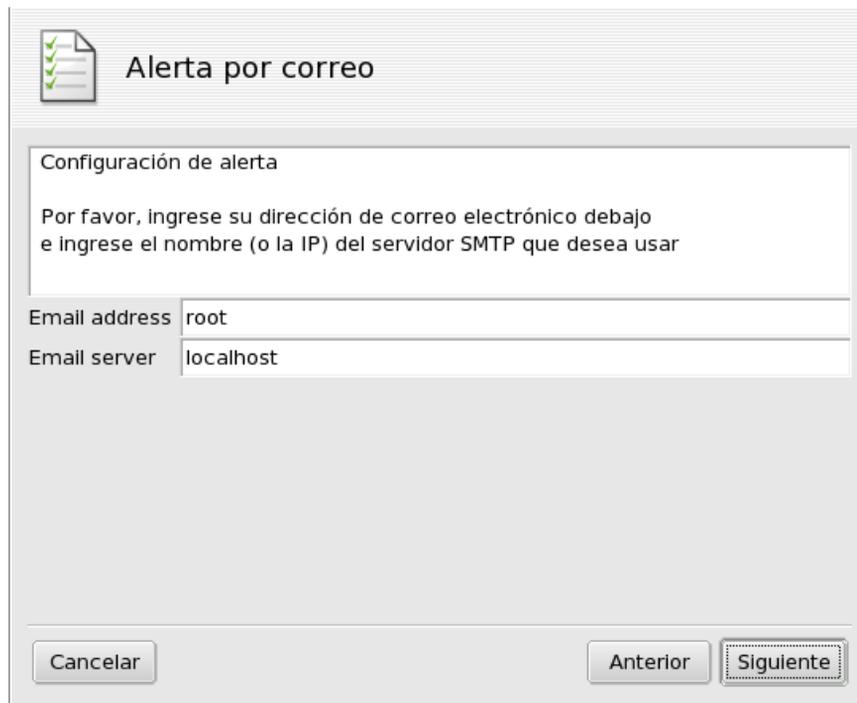


Figura 5-12. Configurando una alerta por correo: Destinatario

Finalmente debe decir al sistema a quién deberían enviarse las alertas (ver Figura 5-12). Proporcione una dirección electrónica y un servidor de correo (local o en la Internet) a la cual enviar las alertas.

Cuando finaliza el asistente, se configurará una verificación horaria para identificar los servicios no disponibles y verificar la carga del sistema. De ser necesario, se enviará una alerta por correo electrónico al destinatario de las alertas.

5.6. Acceso a la consola



Esta herramienta simplemente abrirá una consola de terminal virtual para el usuario `root`. La puede usar para ejecutar cualquier comando, ¡pero tenga cuidado! No hay restricciones sobre las acciones que puede tomar sobre la máquina como `root` y puede hacer que su sistema quede inútil.

Para aprender cómo utilizar la interfaz de línea de comandos, debería leer el capítulo Introducción a la Línea de comandos del *Manual de Referencia* de Mandrakelinux. Para salir de la consola, teclee `exit`, o presione las teclas **Ctrl-D**.

5.7. Administrando usuarios y grupos

UserDrake permite que el administrador del sistema fácilmente añada usuarios al sistema, quite otros, acomode a los usuarios en grupos, y que también administre los grupos de la misma forma.



Sólo nos enfocaremos en la administración de usuarios. La administración de los grupos es muy similar.

5.7.1. La interfaz

Cuando se lanza UserDrake se mostrará la ventana principal (ver Figura 5-13), que lista los usuarios definidos en el sistema en ese momento. Puede cambiar de usuarios a grupos eligiendo la pestaña Grupos junto a la pestaña Usuarios.

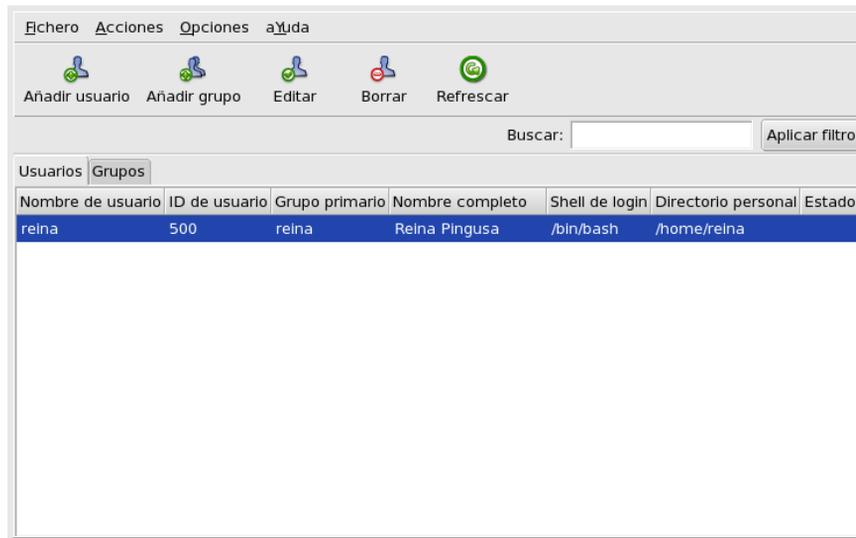


Figura 5-13. La lista de usuarios en UserDrake

Todos los cambios tendrán efecto de inmediato en la base de datos de usuarios local. Si la lista de usuarios se modifica fuera de UserDrake, puede refrescar la ventana de UserDrake haciendo clic sobre el botón Refrescar.



Si hace cambios a un usuario ya conectado, dichos cambios no tendrán efecto hasta que ese usuario no se desconecte y se vuelva a conectar.

Las acciones disponibles son:

Añadir usuario

Añade un usuario nuevo al sistema. En *Añadiendo un usuario nuevo*, página 69 se detalla este procedimiento.

Añadir grupo

Añade un grupo nuevo de usuarios al sistema.

Editar

Permite cambiar los parámetros del usuario o grupo seleccionado. En *Añadiendo un usuario nuevo*, página 69 se detalla la edición de los parámetros de usuario. En el caso de un grupo, podrá añadir o quitar usuarios en dicho grupo.

Borrar

Quita del sistema al usuario o grupo seleccionado. Se mostrará un diálogo de confirmación, y en el caso de un usuario, también podrá quitar el directorio personal y la casilla de correo de dicho usuario.

5.7.2. Añadiendo un usuario nuevo

Al momento de la instalación creamos el usuario no privilegiado Reina Pingusa, y ahora deseamos crear un usuario nuevo denominado Peter Pingus, y luego hacer que ambos sean miembros del grupo `fileshare`, de manera tal que puedan compartir carpetas con otros usuarios en la red (ver *Permitiendo que los usuarios compartan directorios*, página 85).

Haga clic sobre el botón Añadir usuario, aparecerá el cuadro de diálogo para añadir un usuario nuevo (ver Figura 5-14). El único campo obligatorio es Login aunque es altamente recomendable configurar una contraseña para este usuario nuevo: complete los campos Contraseña y Confirmar contraseña con la misma. También puede elegir añadir un comentario en Nombre completo. Por lo general, este es el nombre completo del usuario, pero Usted puede poner lo que desee.

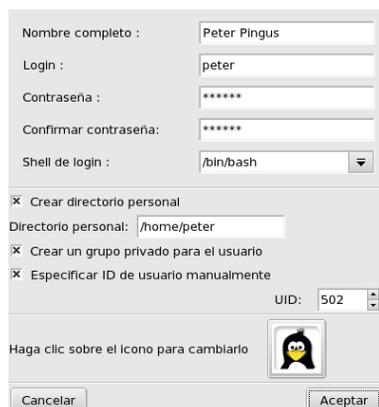


Figura 5-14. Añadiendo un usuario nuevo en el sistema

Ahora tenemos dos usuarios en nuestra lista. Seleccione uno de ellos con su ratón, y haga clic sobre el botón Editar. Aparecerá el cuadro de diálogo que se muestra en Figura 5-15. El mismo le permite modificar la mayoría de los parámetros disponibles para el usuario.

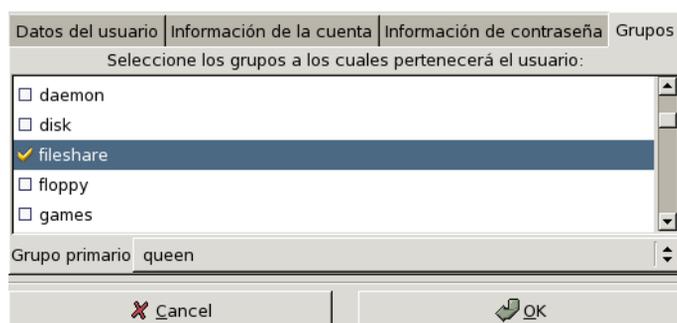


Figura 5-15. Afectar usuarios a un grupo

El diálogo se compone de las pestañas siguientes:

Datos del usuario

Permite modificar la información provista al momento de crear el usuario.

Información de la cuenta

Permite proporcionar una fecha de expiración de la cuenta, después de la cual el usuario no podrá conectarse al sistema. Esto es útil para cuentas temporarias. También es posible trabar por cierto tiempo una cuenta para evitar que un usuario se conecte. Finalmente, esta pestaña le permite cambiar el icono asociado al usuario.

Información de contraseña

Permite proporcionar una fecha de expiración de la contraseña, después de la cual un usuario deberá cambiar su contraseña.

Grupos

Muestra la lista de grupos disponibles, donde Usted puede seleccionar cuales son los grupos a los que debería pertenecer este usuario.

Para nuestros usuarios simplemente debemos buscar la entrada `fileshare` y marcar la casilla asociada con la misma. Luego debe hacer clic sobre el botón Aceptar para hacer efectivos los cambios.

5.8. Respaldo y restauración de sus archivos



Esta herramienta permite realizar una copia de respaldo de cualquier dato presente en su computadora a un soporte de respaldo que puede ser un disco rígido, otra computadora de la red, CD/DVD o cinta. Una vez que ha definido los archivos a respaldar y configuró la forma de acceder al soporte de respaldo, puede ejecutar la copia de respaldo periódicamente. Luego, puede olvidarse de la misma hasta que desee restaurar algunos archivos.

Se deben definir los parámetros de la copia de respaldo de forma tal que Drakbackup sepa qué, dónde y cuándo realizar la copia de respaldo. Lo guiaremos paso a paso con un ejemplo de copia de respaldo y restauración usando el asistente y luego presentaremos la automatización de copias de respaldo periódicas.

5.8.1. Un ejemplo práctico usando el asistente

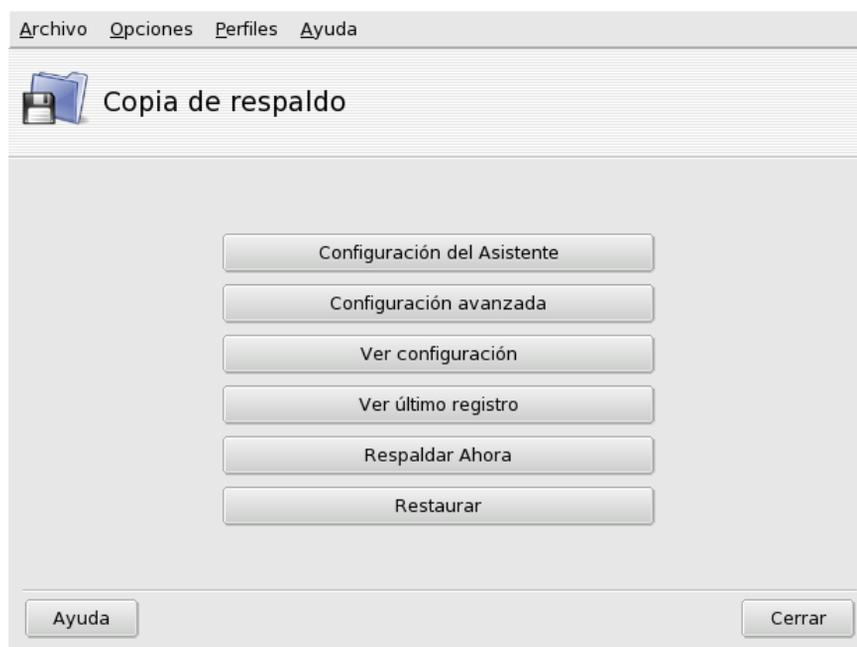


Figura 5-16. Ventana principal de DrakBackup

Inicie Drakbackup haciendo clic sobre el icono Copia de respaldo ubicando en la sección Sistema del Centro de Control de Mandrakelinux. Haga clic sobre el botón Configuración del Asistente para comenzar el asistente. Luego de hacer sus elecciones en cada paso, haga clic sobre el botón Siguiente para avanzar al próximo paso.

5.8.1.1. Primer paso: ¿Qué respaldar?

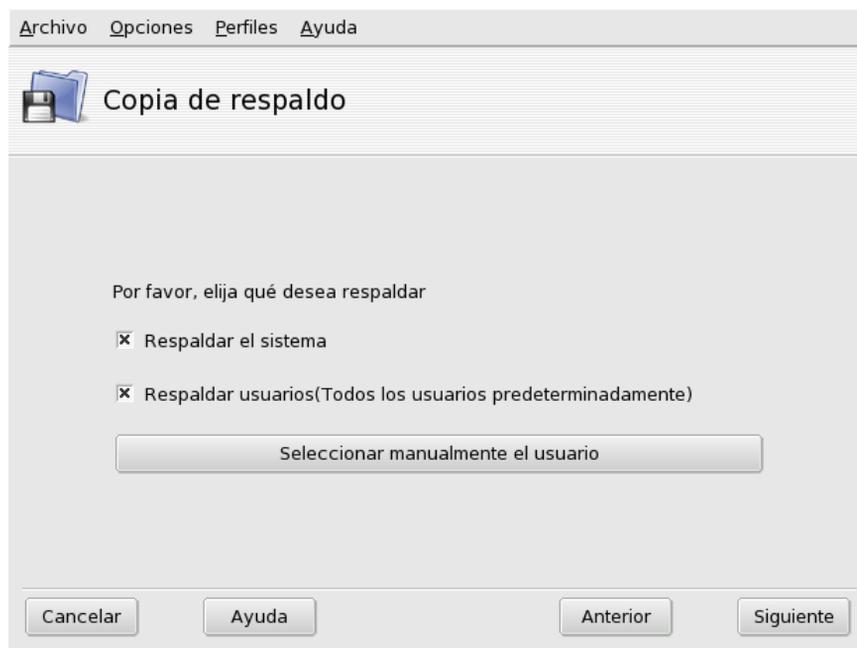


Figura 5-17. Seleccionando qué respaldar

Seleccione Respaldar el sistema para incluir el directorio `/etc/` donde se encuentran todos los archivos de configuración corrientes de su sistema. Esto le permite "transportar" su sistema a una computadora diferente con poco esfuerzo: sólo deberá revisar la configuración que depende del hardware.



La copia de respaldo "del sistema" no incluye a las aplicaciones propiamente dichas (es decir: los ejecutables, las bibliotecas). Esto tiene sentido *a priori* debido a que es probable que Usted tenga acceso al soporte de instalación del sistema desde el cual puede volver a instalar las aplicaciones con facilidad en la computadora de destino.

Seleccione Respaldar usuarios para incluir todos los archivos que se encuentran en los directorios personales de sus usuarios. Haga clic sobre Seleccionar manualmente el usuario para seleccionar usuarios individuales y se le presentarán las opciones siguientes:

- No incluir cache del navegador. Seleccione esto para excluir el cache del navegador web del conjunto de archivos a respaldar. Esto se recomienda debido a la naturaleza misma del cache del navegador.
- Usar respaldos incrementales/diferenciales. Seleccione esto para conservar las copias de respaldo antiguas. Si elige Usar respaldos incrementales sólo grabará los archivos que han sido cambiados o agregados desde la **última** operación de respaldo. Si elige Usar respaldos diferenciales sólo grabará los archivos que han sido cambiados o agregados desde la **primera** operación de respaldo (conocido también como el respaldo "base"). Esta última opción toma más espacio que la primera, pero permite restaurar el sistema "tal cual estaba" en cualquier punto dado en el tiempo para el que se realizó la copia de respaldo diferencial.

5.8.1.2. Segundo paso: ¿Dónde almacenar la copia de respaldo?

Seleccione a través de la red para almacenar la copia de respaldo en una computadora remota accesible usando uno de los métodos `ssh`, `FTP`, `rsync` o `WebDAV`. Se debe especificar un nombre de máquina o dirección IP, un nombre de usuario y contraseña, un directorio en dicha máquina y el método de acceso y sus opciones (si aplica) haciendo clic sobre el botón Configurar correspondiente.

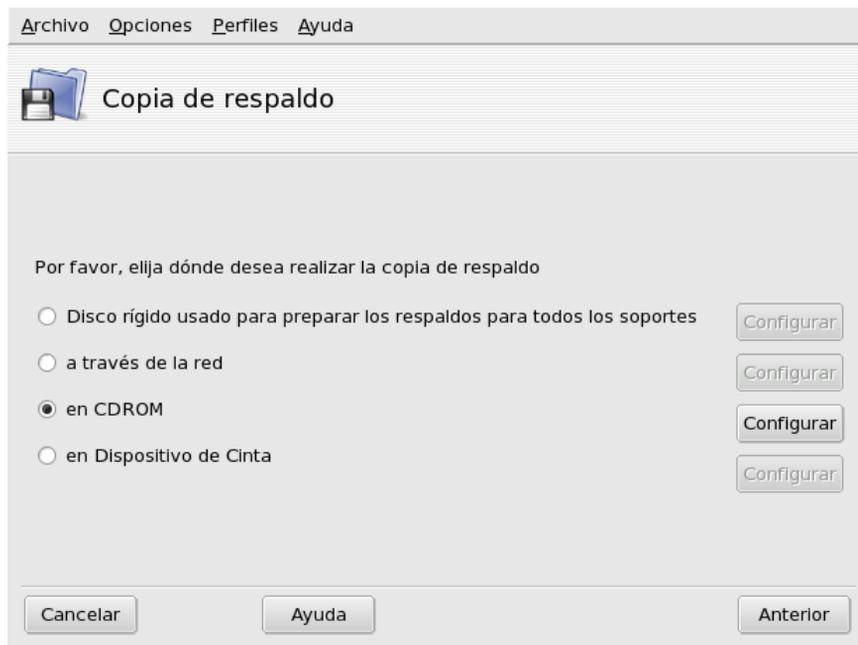


Figura 5-18. Seleccionando dónde almacenar la copia de respaldo

Seleccione en Dispositivo de Cinta para almacenar la copia de respaldo en una unidad de cinta. Haga clic sobre el botón Configurar correspondiente para ajustar los parámetros de la cinta y la unidad de cinta tales como si rebobinar o no, borrar o no, y expulsar o no la cinta.

Seleccione en CDROM para almacenar la copia de respaldo en un soporte óptico: CD o DVD (re)grabable. Este es nuestro soporte de elección para el ejemplo, así que haga clic sobre el botón Configurar del mismo para ajustar los parámetros necesarios (ver Figura 5-19).

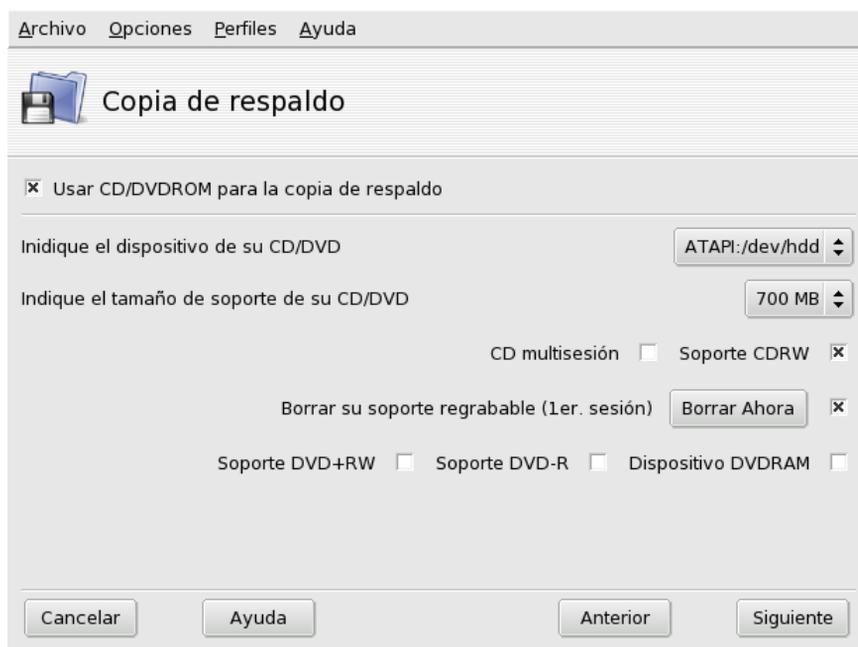


Figura 5-19. Ajustando parámetros para soportes ópticos

Si no se configura automáticamente, use la lista desplegable Indique el dispositivo de su CD/DVD para configurar el dispositivo CD/DVD. En nuestro ejemplo elegimos `ATAPI : /dev/hdd` que es una grabadora IDE. Elegimos un tamaño de soporte de 700 MB y un soporte regrabable (la opción Soporte CDRW está marcada).

Seleccione la opción Borrar su soporte regrabable para borrar su soporte regrabable antes que se realice cada copia de respaldo. Si selecciona la opción CD multisesión, sólo la 1^{er} sesión borrará el soporte. La grabación

de la información relacionada con la sesión toma algo de espacio (20-30 MB) para cada sesión, por lo que el espacio de almacenamiento para los "datos reales" en realidad será menor que el tamaño del soporte.

5.8.1.3. Tercer paso: revisar y almacenar la configuración

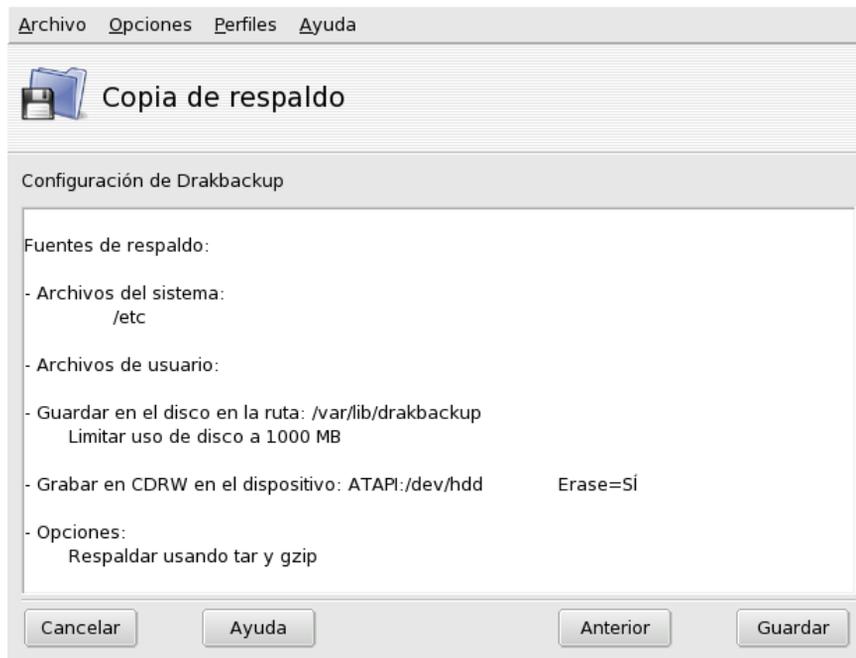


Figura 5-20. Revisar los parámetros de configuración

El último paso del asistente muestra un resumen de los parámetros de configuración. Use el botón Anterior para cambiar cualquier parámetro con el que no está satisfecho. Una vez que está satisfecho con todos los parámetros, haga clic sobre el botón Guardar para almacenarlos. Drakbackup está listo para realizar copias de respaldo.

5.8.1.4. Realizando la copia de respaldo

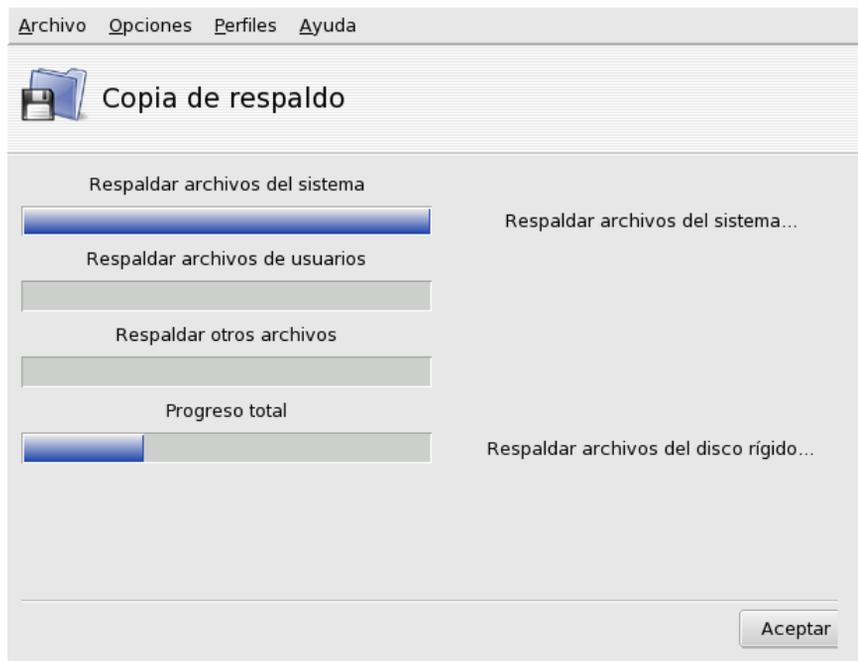


Figura 5-21. Diálogo de progreso del respaldo

Haga clic sobre el botón Respaldo Ahora en la ventana principal de Drakbackup y luego sobre el botón Respaldo Ahora desde archivo de configuración para mostrar un diálogo de confirmación con los parámetros de Drakbackup: debe asegurarse que el soporte correspondiente (en nuestro ejemplo, el disco CD-RW) está listo y hacer clic sobre el botón Realizar respaldo para comenzar la operación de copia de respaldo.



Si el tamaño del conjunto de archivos a respaldar excede la capacidad disponible del soporte, Drakbackup simplemente fallaría. Esto es un problema conocido y se está trabajando en una solución. Como solución temporal, por favor intente quitar archivos del conjunto de archivos a respaldar de forma tal que el tamaño del mismo nunca exceda la capacidad disponible del soporte.

Un diálogo (ver Figura 5-21) mostrará el progreso corriente de la operación. Por favor, tenga paciencia: el tiempo que toma realizar la copia de respaldo depende de muchos factores tales como el tamaño del conjunto de archivos a respaldar, la velocidad de la opción de almacenamiento seleccionada, etc. Una vez que la operación finaliza se mostrará un reporte: busque posibles errores en el mismo y tome medidas correctivas si es necesario.

5.8.2. Restaurando las copias de respaldo

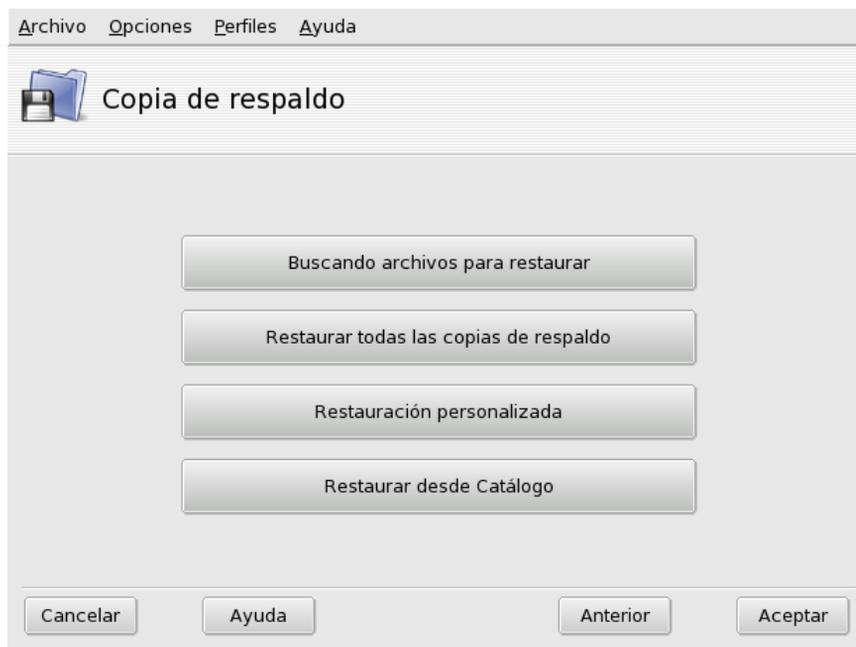


Figura 5-22. Eligiendo el tipo de restauración a realizar

Debe asegurarse que el soporte desde el cual desea restaurar la copia de respaldo está accesible y listo. Luego, haga clic sobre el botón Restaurar de Drakbackup. En nuestro ejemplo, restauraremos toda la copia de respaldo, por lo tanto en el diálogo de restauración (ver Figura 5-22) haga clic sobre el botón Restaurar todas las copias de respaldo. Un diálogo mostrará los ajustes corrientes para la restauración. Haga clic sobre el botón Restaurar para comenzar el proceso de restauración.



Los archivos existentes en el directorio destino de restauración (pre-determinadamente la misma ubicación desde donde se hizo la copia de respaldo) se sobrescribirán.

Siéntase libre de investigar las otras opciones de restauración si desea restaurar parte de una copia de respaldo en vez del conjunto completo de archivos.

5.8.3. Automatizando copias de respaldo periódicas

Archivo Opciones Perfiles Ayuda

Copia de respaldo

Usar servidor

Por favor, elija el intervalo de tiempo entre cada copia de respaldo personalizada

Ajuste personalizado/entrada crontab: 45 23 * * 5 export USER=root; /usr/sbin/drakbackup --

Minuto	Hora	Día	Mes	Día de semana
45	23	*	*	Viernes

Por favor, elija el soporte para la copia de respaldo. cd

Por favor, asegúrese que el servidor cron está incluido entre sus servicios.
 Note que, corrientemente, todos los soportes de "red" también utilizan el disco rígido.

Cancelar Ayuda Anterior Guardar

Figura 5-23. Ventana de opciones del servicio

En la ventana principal de Drakbackup, haga clic sobre el botón Configuración avanzada y luego sobre el botón Cuándo. Aparecerá la ventana de calendario de la copia de respaldo (ver Figura 5-23). Marque Usar servidor para definir el calendario. Luego se le pedirá que especifique el intervalo (o período) entre cada operación de copia de respaldo y el soporte de almacenamiento. En nuestro ejemplo configuramos un calendario personalizado (personalizada seleccionado en el intervalo) para realizar una copia de respaldo cada viernes a las doce menos cuarto de la noche y almacenarla en un CD. También puede especificar cada hora (es decir: realizado un minuto después de la hora), cada día (realizado a las 4:02AM), cada semana (realizado a las 4:22AM) y cada mes (realizado a las 4:42AM) como período en vez de personalizada.

5.8.4. Otras opciones de DrakBackup

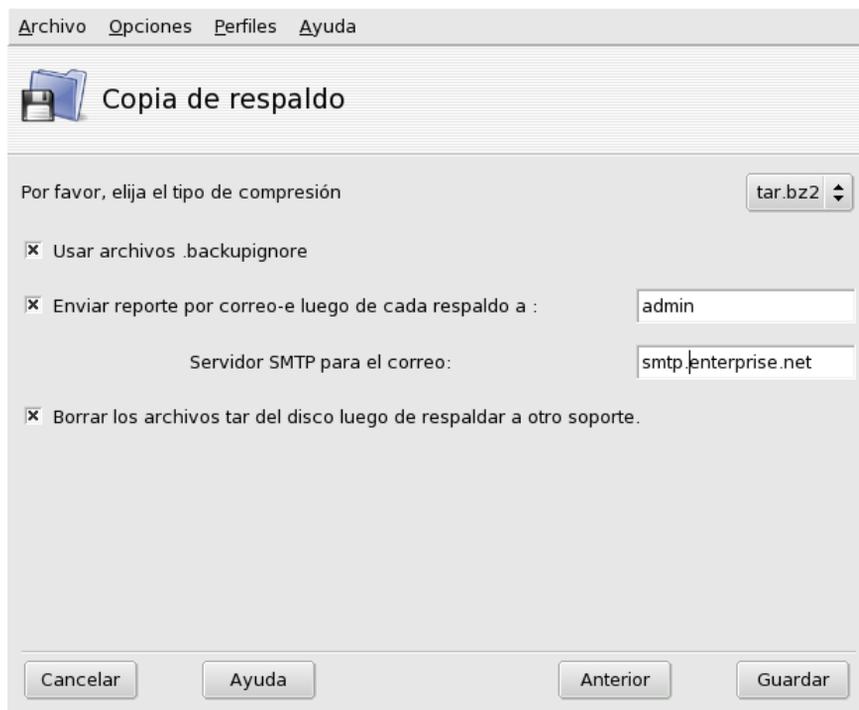


Figura 5-24. Ventana de otras opciones

Haga clic sobre el botón Configuración avanzada y luego sobre el botón Más opciones. Aparecerá la ventana de otras opciones (ver Figura 5-24).

Use el menú desplegable Por favor, elija el tipo de compresión para seleccionar la compresión utilizada para sus copias de respaldo entre `tar` (sin compresión), `tar.gz` (compresión `gzip`) y `tar.bz2` (compresión `bzip2`: mejor, pero más lento).

Seleccione la opción Usar archivos `.backupignore` para hacer que Drakbackup excluya ciertos archivos de la copia de respaldo. El archivo `.backupignore` debería estar presente en cada directorio del conjunto de archivos a respaldar donde se deben excluir archivos. La sintaxis del mismo es muy simple: una lista de un archivo por línea de los nombres de los archivos a excluir.



Puede usar la estrella (`*` = "coincide con cualquier cadena de caracteres") y el signo de interrogación (`?` = "coincide con un carácter y sólo uno, no importa cual sea dicho carácter") en el archivo `.backupignore` para excluir conjuntos de archivos. Por ejemplo, `algunnombre*` coincidirá con todos los archivos cuyos nombres comienzan con `algunnombre`; `imagen00?.jpg` coincidirá con los archivos `imagen001.jpg`, `imagen009.jpg`, `imagen00a.jpg`, `imagen00h.jpg`, etc.

Seleccione la opción Enviar reporte por correo-e luego de cada respaldo y complete la dirección de correo electrónico para hacer que Drakbackup sepa a quién enviar el reporte de la operación de respaldo por correo electrónico. Por favor, tenga presente que el sistema necesita tener un MTA (*Mail Transport Agent*, Agente de transporte de correo) funcionando para que esta opción sea efectiva.



Si desea enviar el reporte a más de un destinatario, deberá crear una lista de distribución de correos, conteniendo todas las direcciones de los destinatarios, y completar el campo con la dirección de envío de mensajes de la lista de distribución de correos.

Todos los métodos que no sean NFS usan el disco rígido para almacenar archivos temporales. Seleccione la opción Borrar los archivos tar del disco luego de respaldar a otro soporte para hacer que Drakbackup libere ese espacio luego de realizar la copia de respaldo.

Capítulo 6. Sección “Puntos de montaje”

6.1. DiskDrake: Administrando las particiones de sus discos rígidos



Inicialmente, las particiones se configuran durante el proceso de instalación. DiskDrake le permite, hasta cierto punto, cambiar el tamaño a sus particiones, moverlas, etc. DiskDrake también puede manejar dispositivos RAID y soporta LVM, pero esos son usos avanzados de los que no hablaremos aquí. Por favor, consulte la *Guía de Referencia* para aprender para qué se utilizan las particiones.



DiskDrake es una herramienta muy potente, y por lo tanto puede resultar peligrosa. El mal uso de la misma puede conducir con facilidad a la pérdida de datos en su disco rígido. En consecuencia se le aconseja tomar algunas medidas de protección antes de utilizar DiskDrake:

1. Haga copia de respaldo de sus datos. Transfíralos a otra computadora, discos ZIP, etc.
2. Guarde su tabla de particiones corriente (la tabla que describe las particiones que contiene(n) su(s) disco(s) rígido(s) en un disquete (consulte *Los botones de acciones de DiskDrake*, página 80).

6.1.1. La interfaz



Figura 6-1. La ventana principal de DiskDrake

DiskDrake le permite configurar cada disco rígido físico en la máquina. Si Usted sólo tiene un disco IDE, verá una única solapa denominada hda debajo de los tipos de sistema de archivos. Si hay más de una unidad de disco, entonces cada una tendrá su propia solapa que se nombrará de acuerdo al nombre Linux de dicha unidad. DiskDrake le permitirá controlar el particionado de cada disco.

La ventana (ver Figura 6-1) está dividida en cuatro zonas:

- Superior. La estructura de su unidad de disco. Cuando Usted lanza DiskDrake este muestra la estructura corriente de la unidad. DiskDrake actualizará la vista a medida que Usted realiza cambios.
- Izquierda. Un menú relevante a la partición seleccionada corrientemente en el diagrama de arriba.
- Derecha. Una descripción de la partición seleccionada.
- Inferior. Botones para tomar acciones genéricas. Vea la sección siguiente.

Ahora revisaremos las acciones disponibles a través de los botones en la parte inferior de la ventana, y luego veremos un caso de uso práctico.

6.1.2. Los botones de acciones de DiskDrake

Borrar todas

Al hacer clic sobre este botón se borrarán todas las particiones en el disco rígido corriente.

Más

Muestra un diálogo de tres botones que le permite:

Guardar la tabla de particiones

Le permite guardar la tabla de particiones corriente a un archivo en disco (por ejemplo, un disquete) Esto puede resultar útil en caso que ocurra un problema (por ejemplo, un error realizado mientras volvía a particionar el disco)

Restaurar la tabla de particiones

Le permite restaurar la tabla de particiones como fue guardada previamente con Guardar la tabla de particiones. Restaurar una tabla de particiones puede recuperar sus datos siempre y cuando no vuelva a formatear las particiones, ya que el proceso de formateo sobre-escribirá todos sus datos.

Rescatar la tabla de particiones

Si pierde su tabla de particiones y no tiene copia de respaldo, esta función intenta examinar su disco rígido para reconstruir la tabla de particiones.

Ayuda

Muestra la documentación en una ventana del navegador.

Deshacer

Cancela la última acción. La mayoría de las modificaciones realizadas en sus particiones no son permanentes hasta que DiskDrake le avisa que va a escribir la tabla de particiones. Por lo tanto, este botón le permite deshacer todas sus modificaciones sobre las particiones hasta la última escritura.

Cambiar al modo experto

Este botón le permite acceder a las funciones del modo experto (que son incluso **más** peligrosas si Usted no está seguro de lo que está haciendo) Reservado para expertos.

Hecho

Guarda sus cambios y sale de DiskDrake.

6.1.3. Cambiar el tamaño a una partición antigua y crear una nueva

En esta sección, vamos a hacer un pequeño ejercicio que demostrará una o más características útiles de DiskDrake. Imaginemos que Usted decide usar su máquina como servidor FTP y desea crear una partición `/var/ftp` separada para albergar los archivos de FTP. **Note que realizar este tutorial paso a paso modificará efectivamente la estructura de su unidad de disco.**

Así es como luce la partición `/home` corriente (ver Figura 6-2), antes de cualquier modificación. Vamos a reducir esta partición para crear espacio libre para el sistema de archivos nuevo.



Para realizar los pasos de este ejemplo, todos los usuarios de su sistema deben estar desconectados, excepto `root`.

Antes que nada, necesita desmontar la partición `/home` haciendo un clic sobre la misma y presionando luego el botón Desmontar.



Figura 6-2. La partición `/home` antes de cambiarle el tamaño

El paso siguiente, como debe haber adivinado, es hacer un clic sobre el botón Redimensionar. Aparecerá un diálogo (Figura 6-3) en el cual Usted puede elegir un tamaño nuevo para esa partición `/home`. Mueva el control deslizante y luego haga clic sobre Aceptar.

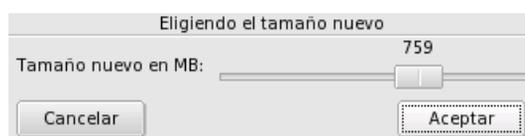


Figura 6-3. Elijiendo un tamaño nuevo

Cuando haya finalizado esto, notará que la representación gráfica de su disco rígido ha cambiado. La partición `/home` es más pequeña, y aparece un espacio vacío sobre la derecha. Haga clic sobre el espacio vacío y luego sobre el botón Crear que aparece. Aparecerá un diálogo (ver Figura 6-4) que le permitirá elegir los parámetros para la partición nueva. Defina el tamaño, el sistema de archivos que desea (por lo general `Journalized FS: ext3`, `Transaccional: ext3`) y luego ingrese el punto de montaje de esa partición, `/var/ftp` en nuestro ejemplo.



Figura 6-4. Definiendo la partición nueva

En Figura 6-5 se muestra como luce ahora nuestra tabla de particiones proyectada.



Figura 6-5. La tabla de particiones nueva

El último paso es formatear (preparar para albergar archivos) la partición nueva creada. Para esto, haga clic sobre la misma, luego sobre el botón Formatear. Confirme la escritura de la tabla de particiones al disco, el formateo de la partición y la actualización del archivo `/etc/fstab`. Puede ser que se le pida que reinicie la computadora para que los cambios tengan efecto.

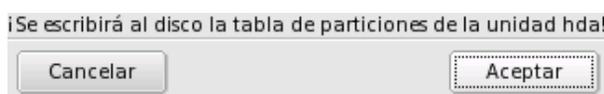


Figura 6-6. Confirmando la escritura de la tabla de particiones

6.2. Administrando dispositivos removibles



Estas herramientas permiten que el administrador del sistema controle la mayoría de las opciones que afectan el comportamiento de los dispositivos removibles como los disquetes, los CD y los DVD. Note que todos los dispositivos removibles están disponibles de manera pre-determinada, por lo que los usuarios no deberán montar los soportes de manera manual.

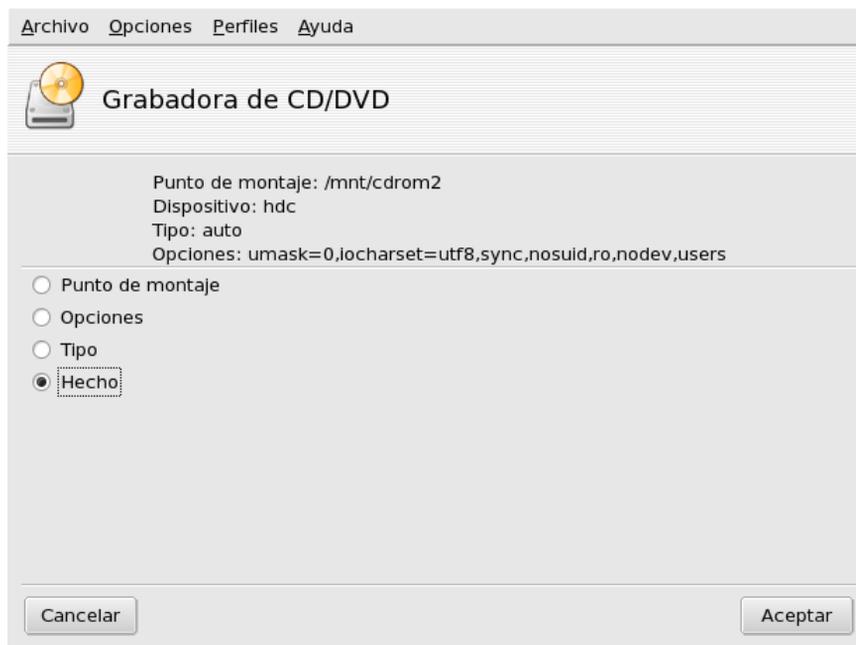


Figura 6-7. Cambiando un criterio

Para cada dispositivo se pueden cambiar las propiedades siguientes:

- **Punto de montaje.** El directorio donde se podrá acceder a los archivos del dispositivo. Puede elegir una entrada en la lista o teclear su propia ruta. Si el directorio no existe, será creado automáticamente.
- **Opciones.** Controla varias opciones del dispositivo, notablemente si se monta automáticamente (supermount) o no. Note que si la opción supermount está marcada, entonces las otras dos (user y noauto) deben estar desmarcadas.
- **Tipo.** Propone una lista de tipos de sistema de archivos. Si tiene un soporte específico con un sistema de archivos desconocido en el mismo, aquí es donde le puede decir a Linux como acceder a ese soporte.

Seleccione la propiedad que desea cambiar y haga clic sobre el botón Aceptar. Se le presentará el diálogo correspondiente donde puede cambiar su configuración. Luego haga clic sobre el botón Aceptar nuevamente. El sistema luego le preguntará si desea guardar las modificaciones en el archivo `/etc/fstab`. Diciendo sí, no deberá desmontar y volver a montar ese dispositivo: esto se hará automáticamente.

6.3. Importando directorios SMB remotos



Esta herramienta permite que el administrador del sistema importe en la máquina local directorios remotos compartidos basados en el protocolo SMB, utilizado principalmente por Windows®.

Si bien los usuarios pueden acceder individualmente a los recursos compartidos remotos por medio de sus administradores de archivos, en algunos casos puede ser interesante importar un recurso compartido específico para que el mismo esté disponible de inmediato para todos los usuarios. Iremos paso a paso por un ejemplo que muestra como importar un directorio desde una máquina Windows®.

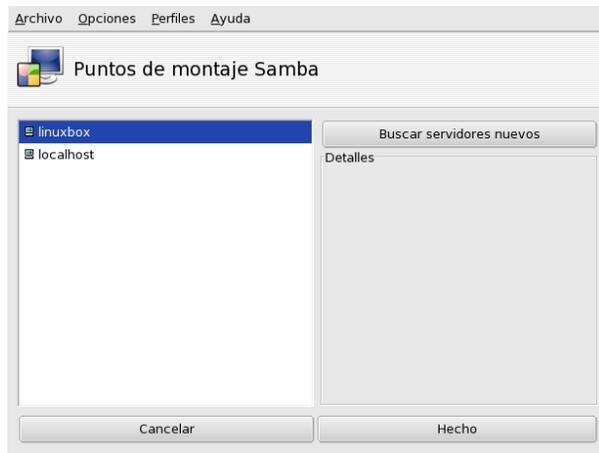


Figura 6-8. Examinando toda la red

Cuando hace clic sobre el botón **Buscar servidores** se busca la red local y se muestran todas las máquinas que están compartiendo directorios en ese momento (incluyendo la máquina local). Elegimos `linuxbox` y haremos que esté disponible localmente para todos los usuarios.

Al hacer clic sobre el nombre de una máquina se intentará conectar con la misma y examinar los recursos compartidos disponibles. Si esa máquina contiene recursos protegidos por contraseña, aparecerá un diálogo que le pide que ingrese sus credenciales para esa máquina.

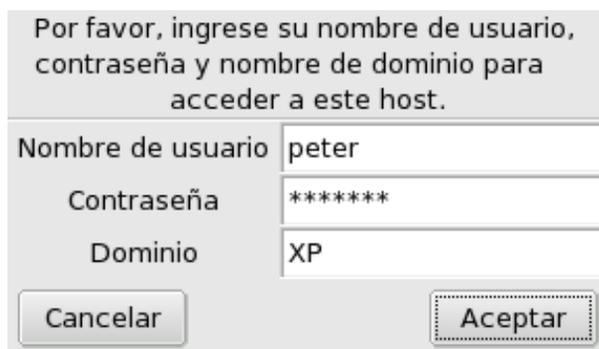


Figura 6-9. Autenticar sobre un servidor Samba remoto

Complete los campos **Nombre de usuario**, **Contraseña** y **Dominio** con los valores adecuados. Aparecerán los recursos compartidos disponibles en esa máquina. Haga clic sobre el pequeño triángulo a la izquierda del icono del servidor para mostrar los recursos compartidos disponibles.



Si la máquina a la que se está conectando tiene recursos compartidos públicos y otros protegidos por contraseña, entonces al cancelar el diálogo de ingreso de contraseña se conectará a dicha máquina, pero sólo a los recursos compartidos públicos de la misma.

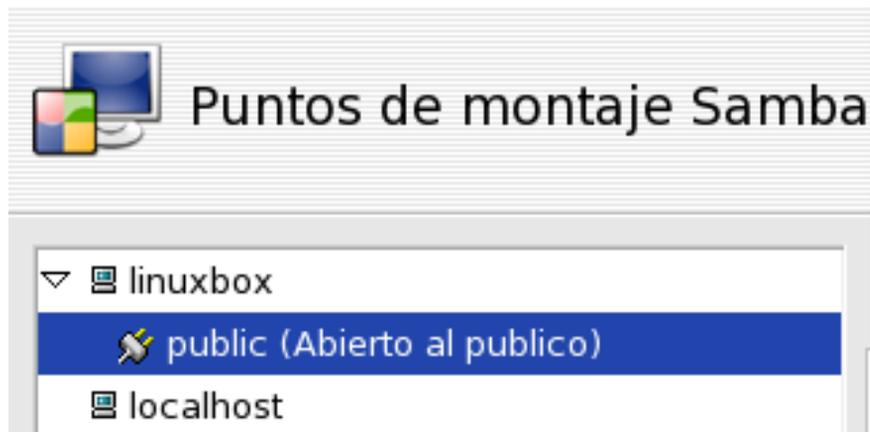


Figura 6-10. Eligiendo el directorio remoto a importar

Una vez que se selecciona un recurso compartido, aparece un botón Punto de montaje. Al hacer clic sobre el mismo aparece un diálogo donde Usted puede ingresar el directorio local donde estarán disponibles los archivos remotos.

Una vez que esto está hecho, aparecerán dos botones más:

- **Montar.** Hace que el recurso esté realmente disponible localmente. Cuando esto esté hecho, los usuarios simplemente deben apuntar sus administradores de archivos al directorio seleccionado como punto de montaje para obtener los archivos albergados en el servidor.
- **Opciones.** Permite configurar un nombre de usuario y contraseña para acceder a dicho punto de montaje SMB. También se pueden configurar otros permisos y ajustes avanzados a través de ese botón.

También, el icono pequeño frente al directorio compartido  se convierte en 

Cuando haya finalizado de configurar los puntos de acceso para los directorios remotos, haga clic sobre el botón Hecho. Aparecerá un cuadro de diálogo que le preguntará si desea o no guardar sus modificaciones al archivo `/etc/fstab` (donde se almacena la información acerca de los puntos de montaje). Haga clic sobre Sí para hacer que la configuración de los recursos compartidos persista entre sesiones. Haga clic sobre No para salir sin guardar sus cambios.

6.4. Importando directorios NFS remotos



Esta herramienta es exactamente la misma que se mencionó en *Importando directorios SMB remotos*, página 83, excepto por el hecho de que controla los archivos compartidos por medio del protocolo NFS en vez del SMB. Por lo tanto, la misma permite importar archivos compartidos desde máquinas compatibles con NFS. La interfaz es la misma que la descrita en *Importando directorios SMB remotos* y los efectos son similares. Sólo las máquinas correspondientes difieren: UNIX® para NFS y Windows® para SMB.

Otra diferencia es que no hay necesidad de proporcionar una contraseña para acceder a los recursos compartidos con NFS. El mecanismo de autenticación está basado en el host.

6.5. Permitiendo que los usuarios compartan directorios



Esta herramienta permite que los usuarios compartan archivos con otros usuarios en la misma red. Los archivos se pueden compartir entre sistemas heterogéneos tales como GNU/Linux y Windows®.

La configuración para compartir archivos se realiza en dos pasos simples: determinar quién puede exportar carpetas, y luego cuál es el protocolo a utilizar. Será necesario un 3^{er} paso si seleccionó la opción Personalizada para exportar.



Figura 6-11. Controlando los directorios exportados

Antes que nada, debe determinar quién podrá compartir carpetas. Están disponibles tres opciones diferentes:

- **No compartir.** Evita que los usuarios compartan datos con otros.
- **Permitir a todos los usuarios.** Todos los usuarios sin distinción pueden compartir datos con otros.
- **Personalizada.** Al elegir esta opción, sólo se permitirá compartir datos a los usuarios que pertenecen al grupo `fileshare`. Si Usted elige esta opción, se creará el grupo `fileshare` y, como 3^{er} paso, se le pedirá ejecutar `UserDrake` para añadir a este grupo a los usuarios permitidos (consulte *Administrando usuarios y grupos*, página 68).



Figura 6-12. Elección del protocolo para exportar

Luego debe elegir el protocolo a utilizar para compartir archivos. Marque alguno de los siguientes, o ambos:

- **SMB.** Si desea que sus usuarios puedan compartir archivos con otros usuarios que utilizan sistemas Windows[®].
- **NFS.** Si desea que sus usuarios puedan compartir archivos con otros usuarios que utilizan sistemas UNIX[®] (como GNU/Linux);

Cuando haya marcado las casillas deseadas, haga clic sobre el botón `Aceptar`. De ser necesario, se instalarán los paquetes que se requieren. Si quita la marca de una casilla previamente marcada, se detendrá el servicio correspondiente.

Una vez que los usuarios tienen permitido compartir datos, dichos usuarios pueden seleccionar los directorios a compartir por medio de su administrador de archivos preferido.

6.6. Configurando los puntos de montaje WebDAV



WebDAV (*Web-based Distributed Authoring and Versioning*, Autoría y versiones distribuidas basada en la web) es una extensión al protocolo HTTP que permite crear, mover, copiar, y borrar recursos en un servidor web remoto. En la práctica, montar un repositorio WebDAV remoto en su máquina local permitirá a los usuarios modificar los archivos de un servidor web remoto como si dichos archivos fueran locales al sistema.



Visite las páginas de Recursos WebDAV (<http://www.webdav.org/>) para aprender más acerca de este protocolo.

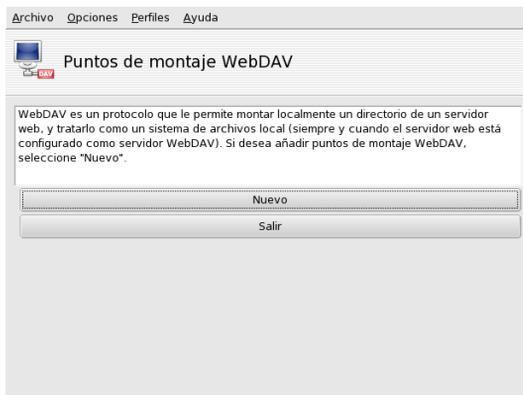


Figura 6-13. Administrando puntos de montaje WebDAV

La primera vez que lanza esta herramienta, sólo están disponibles dos botones. Nuevo permite definir un punto de montaje nuevo, y el otro simplemente sale de la aplicación. Luego que haya definido puntos de montaje, los mismos aparecerán como botones nuevos sobre la lista de botones. Al hacer clic sobre el botón de un punto de montaje obtendrá el menú del punto de montaje (ver Figura 6-14).

Cuando hace clic sobre el botón Nuevo se le pedirá la URL del servidor web. Ingrese la URL completa del servidor web, comenzando con `http://` o `https://`, luego haga clic sobre OK.

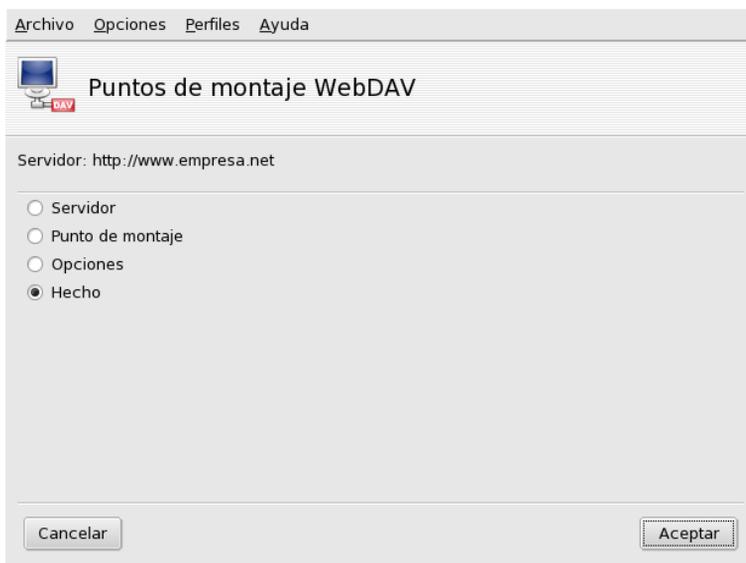


Figura 6-14. Menú WebDAV

Ahora debe decidir desde donde se podrá acceder a los archivos del servidor web. Seleccione la opción Punto de montaje y haga clic sobre OK. Allí podrá elegir un directorio local o teclear el suyo propio. Si el punto de montaje seleccionado no existe, será creado.

Si el servidor necesita autenticación, no olvide completar los campos username (nombre de usuario) y password (contraseña) en el diálogo Opciones. Luego, todo lo que tiene que hacer es montar el repositorio remoto seleccionando Montar y haciendo clic sobre OK.

Ahora podrá examinar y modificar archivos en el punto de montaje local que definió y los cambios estarán disponible de inmediato en el servidor web.

Para hacer que sus cambios persistan entre sesiones, no olvide guardar las modificaciones al archivo `/etc/fstab` cuando sale del asistente.

Capítulo 7. Sección “Seguridad”

7.1. DrakSec: haciendo segura a su máquina



Hay una interfaz gráfica para msec (que significa Herramienta de Seguridad de Mandrakelinux), denominada draksec a la que puede acceder por medio del Centro de Control de Mandrakelinux. Le permite cambiar el nivel de seguridad de su sistema y configurar cada opción de las características de seguridad de msec.

7.1.1. Ajustando el nivel de seguridad



Esta herramienta sólo se muestra en el modo experto, elija Opciones→Modo Experto en el menú y luego busque en la sección Seguridad del Centro de Control de Mandrakelinux para acceder a la misma.

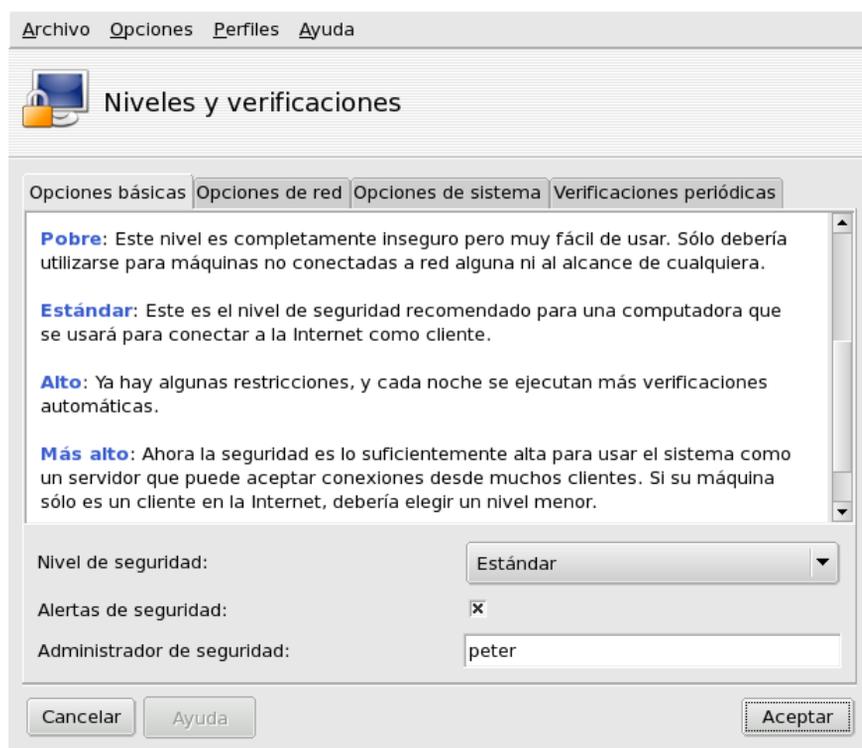


Figura 7-1. Eligiendo el nivel de seguridad de su sistema

Simplemente debe elegir el nivel de seguridad que desea en la lista desplegable Nivel de seguridad: el mismo será efectivo tan pronto como presione el botón Aceptar. Por favor, lea el texto de ayuda que presenta a los niveles de seguridad con sumo cuidado de forma tal que sepa lo que implica configurar un nivel de seguridad específico.



Si desea verificar cuales son las opciones que se activan para cada nivel de seguridad, revise las otras tres pestañas: Opciones de red, Opciones de sistema y Verificaciones periódicas. Haga clic sobre el botón Ayuda para mostrar información acerca de las opciones y los valores predeterminados de las mismas. Si alguna de las opciones no satisface sus necesidades, simplemente vuelva a definir las. Consulte *Personalizando un nivel de seguridad*, página 90 para más detalles.

Ponga una marca en la casilla Alertas de seguridad para enviar por correo electrónico los posibles problemas de seguridad que encuentre msec al nombre de usuario local o dirección de correo electrónico que se define en el campo Administrador de seguridad.



Es altamente recomendable que active la opción de alertas de seguridad de forma tal que se informe de inmediato al administrador los problemas de seguridad posibles. De lo contrario, el administrador tendrá que verificar regularmente los archivos relevantes de registro del sistema.

7.1.2. Personalizando un nivel de seguridad

Al hacer clic sobre cada una de las solapas de Opciones (y la de Verificaciones periódicas) obtendrá la lista de todas las opciones de seguridad de msec. Esto le permite definir su nivel de seguridad propio basado en el nivel de seguridad elegido previamente.

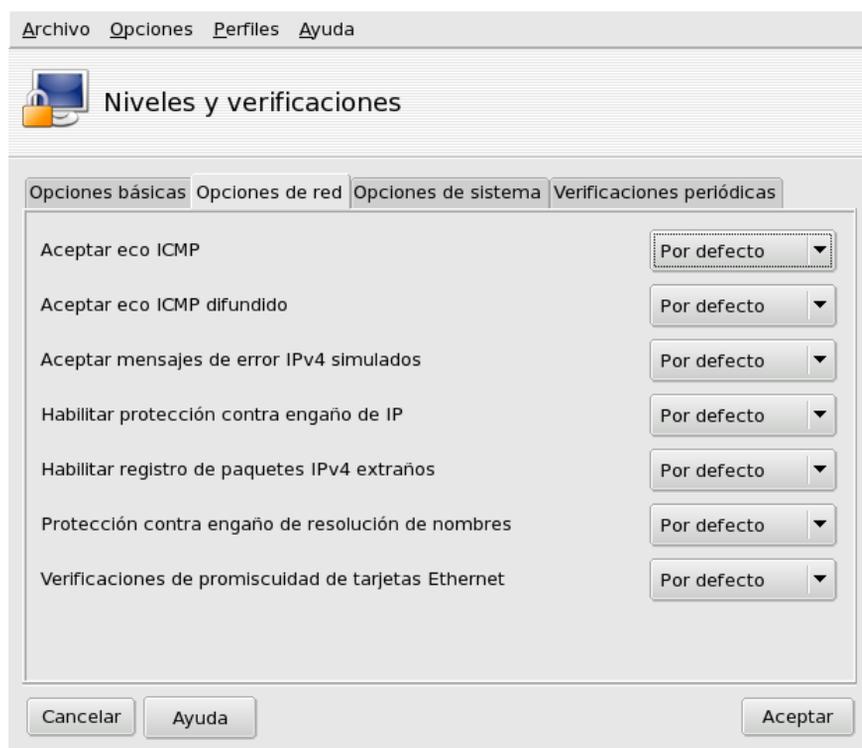


Figura 7-2. Modificando las opciones estándar de MSEC

Hay dos columnas para cada pestaña:

1. **Lista de opciones.** Se listan todas las opciones disponibles.
2. **Valor.** Para cada opción puede elegir el valor¹ en el menú desplegable que corresponde:
 - **sí.** Activa esta opción sin importar el valor predeterminado.
 - **no.** Desactiva esta opción sin importar el valor predeterminado.
 - **predeterminado.** Mantiene el comportamiento predeterminado del nivel de seguridad.
 - **ignorar.** Use esta opción si no desea que se realice dicha prueba.
 - **TODO, LOCAL, NINGUNO.** El significado de estos depende de la opción. Por favor consulte la ayuda disponible a través del botón Ayuda para más información.

1. El valor predeterminado para el nivel de seguridad se mostrará en la ventana de Ayuda.

Al hacer clic sobre Aceptar se acepta el nivel de seguridad corriente con opciones personalizadas, se aplican al sistema y se sale de la aplicación. Al hacer clic sobre Cancelar se descartan los cambios, manteniendo el nivel de seguridad anterior y se sale de la aplicación.

7.2. DrakPerm: Controlar los permisos sobre los archivos

En *DrakSec: haciendo segura a su máquina*, página 89, hemos visto como cambiar el nivel de seguridad de su sistema y personalizar las verificaciones de seguridad asociadas a dichos niveles.



drakperm le permite personalizar los permisos que deberían estar asociados con cada archivo y directorio en el sistema: configuración, archivos personales, aplicaciones, etc. Si los dueños y permisos que se listan aquí no coinciden con los permisos reales de los archivos en el sistema, entonces msec (que significa *Herramienta de Seguridad de Mandrakelinux*) los cambiará durante las verificaciones que realiza cada hora. Dichas modificaciones pueden ayudar a prevenir posibles agujeros en la seguridad o intrusiones.



Esta herramienta sólo se muestra en el modo experto, elija Opciones→Modo Experto en el menú y luego busque en la sección Seguridad del Centro de Control de Mandrakelinux para acceder a la misma.



Figura 7-3. Configurando las verificaciones de permisos de archivos

La lista de archivos y directorios que aparecen dependerá del nivel de seguridad corriente del sistema configurado por msec y los permisos esperados para los mismos en dicho nivel de seguridad. Para cada entrada (Ruta) hay un dueño correspondiente (Usuario), grupo dueño (Grupo) y Permisos. En el menú desplegable que se encuentra sobre la lista, Usted puede elegir mostrar sólo las reglas de msec (Ajustes del sistema), sus propias reglas definidas por el usuario (Ajustes personalizados) o ambas como en el ejemplo que se muestra en Figura 7-3.



Las reglas del sistema no se pueden editar como lo indica el signo “Prohibido pasar” sobre la izquierda. Sin embargo, las reglas personalizadas valen más.

Si desea añadir sus reglas propias para archivos específicos, o modificar el comportamiento predeterminado, muestre la lista Ajustes personalizados, y haga clic sobre el botón Añadir una regla

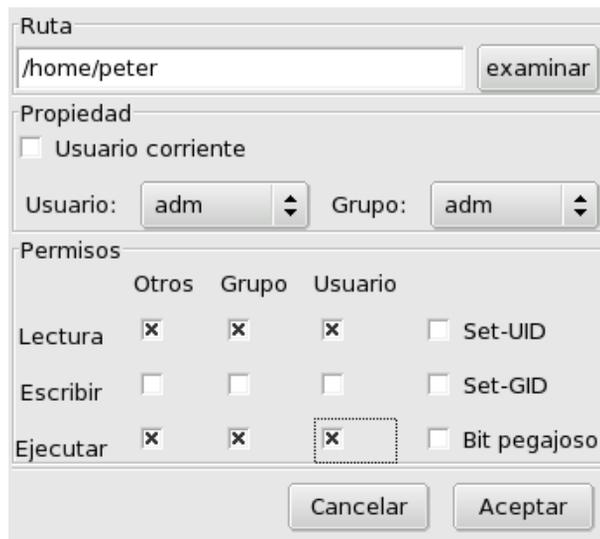


Figura 7-4. Añadiendo una regla de permisos sobre archivo

Imaginemos que su nivel de seguridad corriente está configurado en 3 (alto). Esto significa que los directorios personales de los usuarios no podrán ser examinados sino por sus dueños. Si desea compartir el contenido del directorio personal de Peter con otros, necesitará modificar los permisos sobre el directorio `/home/peter/` con una regla nueva.

Complete el diálogo de regla nueva como se muestra en Figura 7-4 para realizar esto.

Si crea más reglas, puede cambiar las prioridades de las mismas moviéndolas arriba y abajo en la lista de reglas: use los botones Subir y Bajar sobre sus reglas personalizadas para tener más control sobre los permisos en su sistema.

Cuando está satisfecho con sus ajustes, no olvide guardar sus cambios haciendo clic sobre el botón Aceptar.

7.3. DrakFirewall: Haciendo seguro su acceso a la Internet



Esta pequeña herramienta permite configurar un cortafuegos básico en su máquina. El mismo filtrará los intentos de conexión que se realizan desde el exterior, y bloqueará los no autorizados. Es una buena idea correrlo justo después de instalar su máquina y antes de conectarla a la Internet, minimizando así los riesgos de que alguien irrumpa en su máquina.

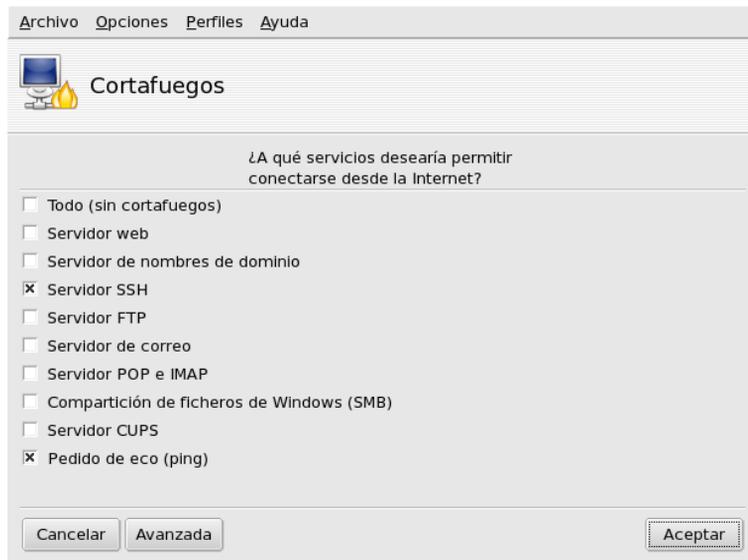


Figura 7-5. La ventana de DrakFirewall

Simplemente quite la marca de la casilla Todo (sin cortafuegos), y luego marque las casillas correspondientes a los servicios que desea que estén disponibles para el mundo exterior. Si desea autorizar un servicio que no se lista aquí, haga clic sobre el botón Avanzada para ingresar manualmente los números de puerto a abrir.



El botón Avanzada abrirá un campo de entrada denominado Otros puertos donde Usted puede ingresar cualquier puerto a abrir para el ingreso desde el mundo exterior. Justo sobre el campo de entrada se presentan ejemplos de especificaciones de puertos, puede usarlos como guía. Es posible especificar rangos de puertos de la siguiente manera, por ejemplo: 24300:24350/udp

No marcar un servicio en esta lista no impedirá que Usted se conecte al mismo. Sólo impedirá que las personas desde la Internet se conecten a dicho servicio en su máquina. Si no planifica albergar servicio alguno en su máquina (caso común para una máquina de escritorio) simplemente deje todas las casillas sin marcar.

Si, por el contrario, desea deshabilitar el cortafuegos y dejar a todos los servicios accesibles desde el exterior, marque Todo (sin cortafuegos).

Luego, haga clic sobre el botón Aceptar para ir al paso siguiente que consiste en seleccionar la interfaz de red conectada con la Internet.

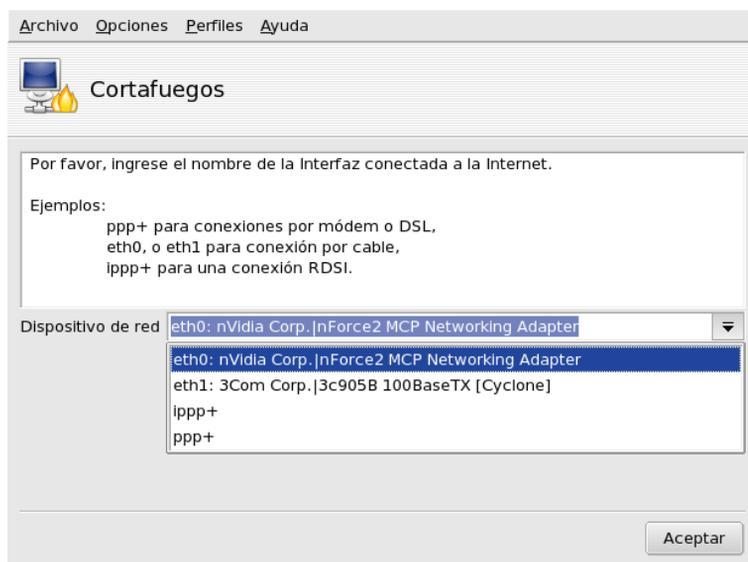


Figura 7-6. La interfaz Internet

Consulte los ejemplos para determinar el nombre de su interfaz Internet. Si no está seguro, puede verificar la configuración de la red (ver *Administrar conexiones*, página 55). Finalmente, puede hacer clic sobre el botón Aceptar para instalar los paquetes necesarios, activar el cortafuegos y disfrutar de una conexión segura con la Internet.

Capítulo 8. Sección “Arranque”

8.1. Configurando el modo de conexión



Esta herramienta permite que un usuario se conecte automáticamente al sistema al momento del arranque, sin que necesite una contraseña.

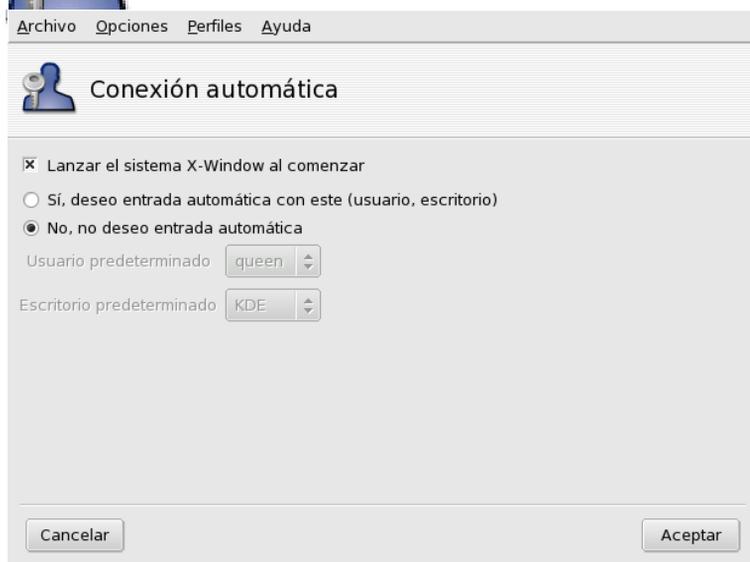


Figura 8-1. Eligiendo el modo de conexión

Hay algunos parámetros:

1. Interfaz gráfica: si desea que se inicie el X Window System (pantalla gráfica) al arrancar, marque la casilla Lanzar el sistema X-Window al comenzar. Si la deja desmarcada, se mostrará la conexión de modo texto.
2. Entrada automática: si Usted es el único que utiliza su máquina y nadie más tiene acceso a la misma, puede elegir conectarse automáticamente al momento de arrancar. Para esto, seleccione la opción Sí, deseo entrada automática con este (usuario, escritorio). Luego elija el usuario que se conectará automáticamente en Usuario predeterminado, así como también el Escritorio predeterminado usando los menús desplegados.

8.2. Cambiando su configuración de arranque



Esta herramienta le permite configurar el cargador de arranque y las entradas del menú de arranque.

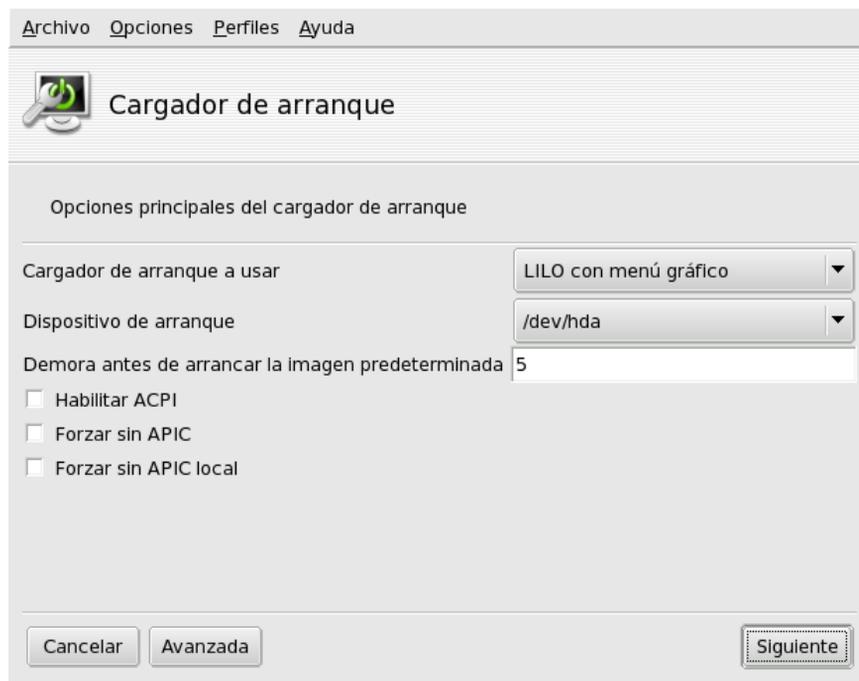


Figura 8-2. Eligiendo el modo de arranque

8.2.1. Configurando el cargador de arranque

Puede elegir entre dos cargadores de arranque: GRUB y LILO. Para el último puede elegir un menú de texto o uno gráfico. Ambos le permitirán arrancar Mandrakelinux, es sólo cuestión de gusto.

A menos que realmente sepa lo que está haciendo, no debería cambiar el Dispositivo de arranque predeterminado que se muestra, ya que es allí donde está instalado el cargador de arranque. El campo siguiente le permite ajustar el tiempo (en segundos) antes que el cargador de arranque inicie su sistema operativo. Si tiene más de un sistema operativo instalado en su máquina, es buena idea dejar al menos 5 segundos de forma tal que pueda seleccionar una entrada diferente, de ser necesario.



A menos que realmente sepa lo que está haciendo, no se recomienda que cambie estos ajustes ya que puede hacer que su máquina no arranque la próxima vez que la encienda.

El diálogo finalmente muestra algunas opciones que pueden ser útiles dependiendo de su hardware específico.

Habilitar ACPI

Marque esta opción para habilitar un soporte mejorado para la administración de energía si su hardware es compatible con ACPI. Por lo general, ACPI es necesario para las portátiles nuevas que ya no soportan APM.

Forzar sin APIC

El IO-APIC (<http://www.wlug.org.nz/APIC>) es realmente útil sólo para sistemas multiprocesador. Puede causar problemas en sistemas con un procesador solo y por lo tanto debería ser deshabilitado marcando esta casilla.

Forzar sin APIC local

Linux puede usar el APIC local para programar las interrupciones para “despertar” a los hilos de ejecución (*threads*), en máquinas multiprocesador se puede usar para enviar interrupciones a otro procesador.

Se sabe que estas características APIC, relativamente nuevas, causan problemas en algunas computadoras debido a un pobre diseño del chipset o un soporte pobre de los controladores del núcleo Linux. Estos problemas pueden causar que el sistema se congele o que no se detecten bien algunos dispositivos. Por lo tanto, puede ser que los deba deshabilitar marcando la casilla correspondiente.

8.2.2. Administrando las entradas de arranque

Luego de hacer clic sobre el botón Siguiente, se le presenta la lista de opciones que estará disponible al momento de arrancar. Aquí puede Añadir, Modificar o Quitar opciones.

También es posible hacer que una opción sea la predeterminada marcando la casilla Por defecto en el diálogo de modificación de la entrada.



Tenga sumo cuidado con las modificaciones que realiza con esta herramienta: ¡Usted puede hacer que su sistema no arranque más!

8.3. Personalizando su tema de arranque

El utilitario Tema de arranque le permite cambiar el tema predeterminado que se muestra al arrancar, así como también algunas otras opciones.

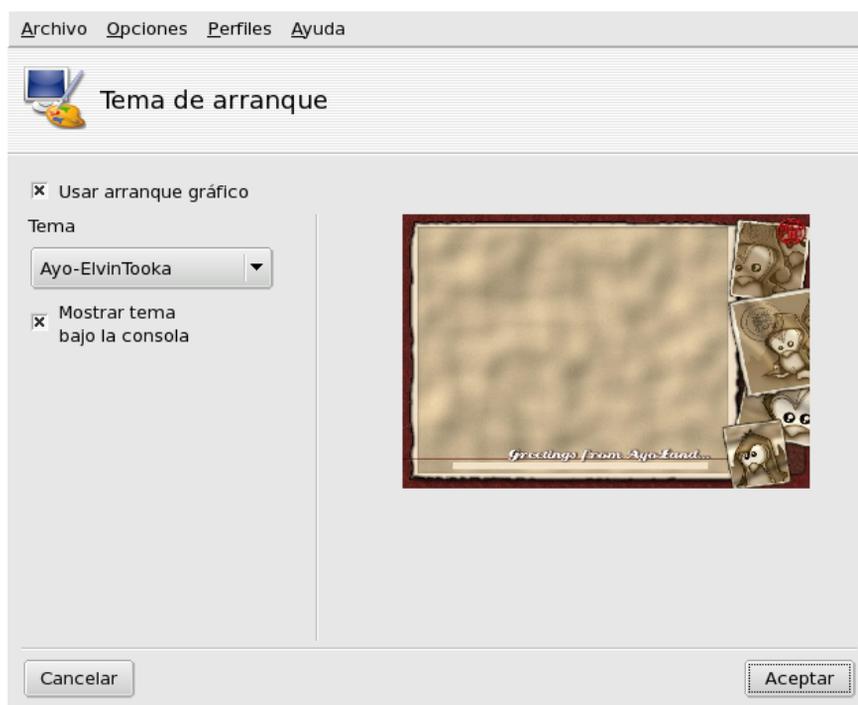


Figura 8-3. Ventana de tema de DrakBoot

- Quite la marca de la casilla Usar arranque gráfico si prefiere ver una interfaz de modo texto en el arranque.
- Quite la marca de la casilla Mostrar tema bajo la consola si desea una consola limpia, “tradicional”. Esto concierne a las consolas accesibles a través de las teclas **Ctrl-Alt-Fn**.

El ajuste del tema de arranque no tendrá efecto alguno si su sistema no está configurado para arrancar usando el modo gráfico. Por favor, consulte *Cambiando su configuración de arranque*, página 95, para más información sobre la configuración del modo de arranque.



Por favor, note que sólo hay un tema disponible de manera predeterminada. También puede instalar el paquete `bootsplash-themes` que encontrará en `contribs`. También hay otros temas disponibles en la web.

Índice

- aplicaciones
 - Centro de Control de Mandrakelinux, 2, 11
 - Centro de Control de Mandrakelinux, 53
 - Clara OCR, 48
 - DiskDrake, 79
 - Drakbackup, 71
 - Drakbug, 8
 - DrakPerm, 91
 - DrakSec, 89
 - HardDrake, 25
 - lpd, 42
 - MenuDrake, 59
 - msec, 89, 91
 - PrinterDrake, 33
 - Rfbdrake, 21
 - Rpmdrake, 11
 - ScannerDrake, 43
 - UserDrake, 68
- archivo
 - permisos, 91
- archivos
 - compartir, 85
- archivos de registro
 - buscar en, 65
- Borges, ??
- bugs
 - reporte de, 8
- cargador de arranque
 - configuración del, 96
- CD, 82
- Centro de Control de Mandrakelinux, 2
- comando
 - DrakConf, 2
 - exit, 68
 - urpmi, 18
- consola
 - acceso a la, 68
 - terminal virtual, 68
- control remoto, 21
- copia de respaldo
 - Drakbackup, 71
 - restauración, 76
- cortafuegos
 - configuración básica, 92
- desarrollo, 2
- DiskDrake
 - dispositivos removibles, 82
 - hda, 79
 - NFS, 85
 - Samba, 83
- dispositivos
 - removibles, 82
- disquete, 82
- DocBook, ??
- documentación
 - Mandrakelinux, 5
- Drakbackup, 71
- Drakbug, 8
- DrakConf, 2
- DrakPerm, 91
- DrakSec, 89
- DVD, 82
- empaquetado, 2
- escáner, 42
 - software OCR, 48
- fecha
 - ajustar, 64
- HardDrake, 25
 - otros dispositivos, 26
- hardware
 - configurar, 25
 - solución de problemas, 26
- hora
 - ajustar, 64
- huso horario
 - ajustes, 64
- idioma
 - teclado, 31
- impresora
 - añadir, 35
 - compartir, 35
 - configuración, 32
 - configuración automática, 33
 - de red, 42
 - editar, 35
 - local, 42
 - modo Experto, 35
 - multifunción, 38
 - opciones, 39
 - predeterminada, 35, 40
 - probar, 40
 - quitar, 35
 - remota, 41
 - remota LPD, 42
 - SMB, 42
 - tipo de conexión, 42
 - URI, 42
- impresoras
 - refrescar lista, 35
- internacionalización, 2
- IsaPnPTools, 27
- lpd, 42
- Mandrakeclub, 1
- Mandrakeexpert, 1
- Mandrakelinux
 - actualizar, 14
 - listas de correo, 1
- Mandrakesecure, 1
- Mandrakestore, 2
- MenuDrake, 59
 - añadir una entrada en, 60
 - características avanzadas, 61
- modo de conexión
 - conexión automática, 95
 - configuración del, 95
 - interfaz gráfica, 95
- msec, 89, 91
- NFS

- compartir archivos con, 85
- oficina
 - OCR, 48
- paquetes
 - administrar, 11, 11, 18
 - instalar, 17
- particiones
 - administración de, 79
- partición
 - formatear, 82
- pasarela
 - configuración, 57
- perfil
 - al arrancar, 8
- Peter Pingus, 6
- PrinterDrake, 33
- programación, 2
- proxy
 - de soportes, 15
- ratón
 - configuración del, 32
- red
 - conexión, 53
- Reina Pingusa, 6
- resolución del monitor
 - cambiar, 27
- Samba, 83
 - importando directorios con, 83
- ScannerDrake, 43
- seguridad
 - elegir el nivel de, 89
- servicios
 - configurar al arrancar, 62
- servidor DHCP, 58
- servidor gráfico X
 - configuración, monitor, 29
- servidor gráfico X
 - al arrancar, 30
- solución de problemas
 - hardware, 26
- tabla de particiones, 79
- teclado
 - cambiar la distribución, 31
- tipografías
 - administración, 63
- TV
 - configuración, 30
- UserDrake, 68
- usuarios
 - administrar, 68
 - añadir, 70
 - genéricos, 6
 - Peter Pingus, 69
 - Reina Pingusa, 69
- WebDAV
 - montando, 87
- Windows
 - compartir archivos, 83
 - compartir archivos con, 85